

BYZANTINE MUSIC PROJECT

Volume 1

Vespers

By

Basil Kazan

Second Edition

**Antiochian Orthodox Christian Archdiocese
358 Mountain Road
Englewood, NJ 07631 USA
Updated: November 22, 2016**

Preface to the Second Edition
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese
Department of Sacred Music

Volume 1 – Vespers

In 1967, His Eminence, Metropolitan PHILIP saw the great need to create a way whereby new generations of Orthodox could learn to use the traditional music of the Orthodox Church in Antioch, Byzantine chant, in their parishes throughout North America.

To that end, the Metropolitan asked the late protopsalti, Basil Kazan to undertake the monumental task of compiling the music for the entire church year in English and with Western notation. This task, under the supervision of the late Director of the Department of Sacred Music, Raymond J. George, lasted until 1995 -- 28 years to complete.

Today, the *Byzantine Project* consists of twelve loose-leaf volumes of music and two supplemental volumes, including complete services for Vespers, Matins, Holy Week, Menaion, Triodion, and Pentacostarion. The first edition of the project was entirely hand written with the words typewritten onto stencils that subsequently were printed in Ray's basement. To date, more than 1,000 copies of Matins and Vespers alone have been issued.

In 2001, the Department of Sacred Music determined that the time had arrived to begin computerizing the project to make it more usable and more accessible. This Second Edition of Vespers is the first in what will become a series of reissued publications of the entire *Byzantine Project*. The project remains true to its original goals, but with improvements including 1) the addition of the *ison*, 2) the movement of selected bar lines to better reflect the fluid pulse of Byzantine music, 3) the division of syllables according to standard American dictionary usage, and 4) punctuation according to American standard English. In this second edition, an Appendix has been added which includes the *Glory and Now* in the eight tones, so the user does not have to page through Psalm 140 or the Aposticha

The Department of Sacred Music acknowledges Michael Kargatis, who spent over three years computerizing the music, checking each and every note and syllable. Many thanks are also given to Khouriyee Joyce Black, who has proof-read the publication, and checked all the syllabic divisions with the dictionary and to Dr. Michael G. Farrow for coordinating the project.

James Meena, Chairman
Department of Sacred Music
Antiochian Orthodox Christian Archdiocese

January 2004

Basil Gibran Kazan

Basil Gibran Kazan, known throughout the Antiochian Orthodox Archdiocese as the composer of the multi-volume *Byzantine Project* was born on May 16, 1915 in Jditah-Chtaura, Lebanon, the son of Economos Girgeos and Tamam (Shehadey) Kazan. He received his BA degree from the Patriarchal Lycee in Damascus, Syria in 1935; a diploma in theology at the University of Athens in 196. He taught at St. John's Seminary, Khonchara, Lebanon from 1939-1947 and served as the secretary to Patriarch Alexandros of Antioch in Damascus from 1947-1950. From 1950-1956 he was both a priest (and later, an Archimandrite) and a student at the University of Athens and subsequently, after immigrating to the USA in 1957, served in the priesthood at several parishes in the USA, including St. Michael of Louisville and St. George of Cleveland, from 1957-1964. He returned to Lebanon and operated a bookstore in Beirut from 1964-1967 at which time he was requested to return to the United States by Metropolitan PHILIP, Primate of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese to initiate the monumental task of putting down in English and in Western musical notation, the services of the Holy Orthodox Church for the entire ecclesiastical year. This project, in its finality, consisted of over 12 volumes with two supplemental volumes. Mr. Kazan retired from the position in 1995. During that period he served as the head chanter at St. Mary's Antiochian Church in Brooklyn, NY (1967-1992) and as Professor of Music at St. Vladimir's Seminary in Crestwood, NY (1975-1977). Resigning from the priesthood in 1970, Professor Kazan married the former Viola Habeeb and the couple settled in Brooklyn, NY. In 1974, Bishop A. Shadrawi, patriarchal Vicar General of Mexico and Central America engaged Mr. Kazan in a project to write the Divine Liturgy music in Spanish and in 1981 he was asked to record his music for the new text of the Divine Liturgy for the Western Rite in both Byzantine and Western melodies. In 1986 he translated a poem from the Arabic by the noted Orthodox poet, Elia Abu Nady and then composed the music for the anthem of the church's youth group, SOYO. He also composed music for other religious services including the Akathist to the Virgin, the Wedding, Funeral and Memorial services, the Holy Unction Service, the Paracletice to Our Lady, the Presanctified Liturgy, the Matins and Vespers for Ss Peter and Paul and the Akathist to Ss Peter and Paul.

In addition to his religious endeavors, Mr. Kazan served as a translator at the Berlitz School and Translation Service in New York City from 1970-1980 and as advisor to the Consulate General of Lebanon in New York City from 1973-1980; He was the Assistant Examiner of the Board of Education in Brooklyn from 1974-1984. Throughout his career in the United States he wrote poetry and composed essays which were published in many of the Arabic newspapers throughout the country.

Basil Kazan was the recipient of high honors during the Golden Jubilee of Patriarch Alexandros of Antioch in 1954. In 1992, Metropolitan PHILIP presented the highest award of the church in America, the Antonian Gold Medal of Merit, on the occasion of the 25th year of the *Byzantine Music Project*.

Basil Gibran Kazan fell asleep in the Lord on November 11, 2001.

TABLE OF CONTENTS

TAB 1 – Opening

1	Come Let Us Worship	143	Tone 6
2	Psalm 104	148	Tone 7
4	The Great Litany	153	Tone 8

TAB 2 – Psalm 140

5	Tone 1
18	Tone 2
32	Tone 3
45	Tone 4
58	Tone 5
72	Tone 6
85	Tone 7
99	Tone 8

TAB 3 - Gladsome Light to Litanies

112	Gladsome Light - Dvoretsky
112-A	Gladsome Light - Sakellarides
113	Prokeimenon for Saturday Evening
114	Prokeimenon for Daily Vespers
115	Litany of Fervent Supplication #1
115-A	Litany of Fervent Supplication #2
116	Vouchsafe O Lord
117	Litany

TAB 4 - Aposticha & Verses

118	Tone 1
123	Tone 2
128	Tone 3
133	Tone 4
138	Tone 5

TAB 5 - St. Simeon / Lord's Prayer

158	St. Simeon's Prayer – Archangel'sky
159-A	St. Simeon's Prayer – Kazan
160	The Lord's Prayer

TAB 6 – Resurrectional Apolytikia and Theotokia

161	Tone 1
163	Tone 2
165	Tone 3
167	Tone 4
169	Tone 5
171	Tone 6
173	Tone 7
175	Tone 8

TAB 7 – Dismissal

177	Preserve O God
179	Glory to the Father
180	The Benediction

TAB 8 – Appendix

	Glory & Now - Slow
A-1	Tones 1 - 2
A-2	Tones 3 - 4
A-3	Tones 5 - 6
A-4	Tones 7 - 8
	Glory & Now - Fast
A-5	Tones 1 - 4
A-6	Tones 5 - 8

Come Let Us Worship

1

Russian
Traditional Melody

Adapted into English by
Priest Michael G. H. Gelsinger
(1890-1980)

Priest: Blessed is our God always ages of ages.

Soprano
Alto
Tenor
Bass

A - men. Come, let us worship and fall down before

God our King. Come, let us worship and fall down before

Christ our King and our God. Come, let us worship and

fall down before Christ him - self, our King and our God.

READER: ¹ Bless the LORD, O my soul. O LORD my God, thou art very great; thou art clothed with honour and majesty. ² Who coverest thyself with light as with a garment: who stretchest out the heavens like a curtain: ³ Who layeth the beams of his chambers in the waters: who maketh the clouds his chariot: who walketh upon the wings of the wind: ⁴ Who maketh his angels spirits; his ministers a flaming fire: ⁵ Who laid the foundations of the earth, that it should not be removed for ever. ⁶ Thou coveredst it with the deep as with a garment: the waters stood above the mountains. ⁷ At thy rebuke they fled; at the voice of thy thunder they hasted away. ⁸ They go up by the mountains; they go down by the valleys unto the place which thou hast founded for them. ⁹ Thou hast set a bound that they may not pass over; that they turn not again to cover the earth.

¹⁰ He sendeth the springs into the valleys, which run among the hills. ¹¹ They give drink to every beast of the field: the wild asses quench their thirst. ¹² By them shall the fowls of the heaven have their habitation, which sing among the branches. ¹³ He watereth the hills from his chambers: the earth is satisfied with the fruit of thy works. ¹⁴ He causeth the grass to grow for the cattle, and herb for the service of man: that he may bring forth food out of the earth; ¹⁵ And wine that maketh glad the heart of man, and oil to make his face to shine, and bread which strengtheneth man's heart. ¹⁶ The trees of the LORD are full of sap; the cedars of Lebanon, which he hath planted; ¹⁷ Where the birds make their nests: as for the stork, the fir trees are her house. ¹⁸ The high hills are a refuge for the wild goats; and the rocks for the conies.

¹⁹ He appointed the moon for seasons: the sun knoweth his going down. ²⁰ Thou makest darkness, and it is night: wherein all the beasts of the forest do creep forth.

²¹ The young lions roar after their prey, and seek their meat from God. ²² The sun ariseth, they gather themselves together, and lay them down in their dens. ²³ Man goeth forth unto his work and to his labour until the evening. ²⁴ O LORD, how manifold are thy works! in wisdom hast thou made them all: the earth is full of thy riches. ²⁵ So is this great and wide sea, wherein are things creeping innumerable, both small and great beasts. ²⁶ There go the ships: there is that leviathan, whom thou hast made to play therein. ²⁷ These wait all upon thee; that thou mayest give them their meat in due season. ²⁸ That thou givest them they gather: thou openest thine hand, they are filled with good. ²⁹ Thou hidest thy face, they are troubled: thou takest away their breath, they die, and return to their dust. ³⁰ Thou sendest forth thy spirit, they are created: and thou renewest the face of the earth.

³¹ The glory of the LORD shall endure for ever: the LORD shall rejoice in his works. ³² He looketh on the earth, and it trembleth: he toucheth the hills, and they smoke. ³³ I will sing unto the LORD as long as I live: I will sing praise to my God while I have my being. ³⁴ My meditation of him shall be sweet: I will be glad in the LORD. ³⁵ Let the sinners be consumed out of the earth, and let the wicked be no more. Bless thou the LORD, O my soul. Praise ye the LORD.

The sun knoweth his going down. Thou makest darkness, and it is night. O LORD, how manifold are thy works! in wisdom hast thou made them all.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Alleluia, Alleluia, Alleluia. Glory to thee, O God. (*Thrice*)

O our God and our Hope, glory to thee.

4

The Great Litany #1

Russian Traditional

Soprano Alto Tenor Bass

① Lord, have mer - cy. ② Lord, have mer - cy.

To thee, O Lord. A - men.

The Great Litany #2

Priest Michael G. H. Gelsinger
(1890 - 1980)

① Lord, have mer - cy. ② Lord, have mer - cy.

To thee, O Lord. A - men.

PSALM 140

5

Byzantine Tone 1

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Slow

ison
O Lord, I have cried out un - to thee, hear
thou me. Hear thou
me, O Lord. O Lord, I have cried out un - to
thee, hear thou me. Give ear to the
voice of my sup - pli - ca -
- tion, when I cry out un - to thee.
Hear thou me, O Lord.
Slow
Let my pray'r be set forth be - fore thee
as the incense, and the lift - ing up

6 Psalm 140

Tone 1
Basil Kazan

of my hands as the eve - ning sac - ri -

- fice. Hear thou me, O Lord.

Fast

Set a watch, O Lord, be - fore my mouth, and a pro -

- tect - ing door a - bout my lips. In - cline not my

heart to e - vil words, to make ex - cus - es in sins....

.....with men that work in - iq - ui - ty, and

I will not com - mu - ni - cate with the choic - est of them.

The just man shall cor - rect me in mer - cy and shall re -

- prove me; but let not the oil of the sin - ner a - noint my head,

for my pray'r_ al - so shall still__ be a - gainst the things with
which__ they are well__ pleased; their judg - es fall - ing up -
- on the rock have been swal - lowed up. They shall hear my
words for they are sweet; as when the thick-ness of the earth is bro - ken
up up - on the ground, their bones are scat - tered by the side of hell.
But to thee, O Lord,__ Lord,__ are mine eyes; in
thee__ have I put my trust, take__ not a - way my soul.
Keep me from the snare which they have laid for me, and the traps of the
work - ers of in - iq - ui - ty. Let the wick - ed

8 Psalm 141
Tone 1
Basil Kazan

fall in - to their own nets, while I a - lone es - cape.

Psalm 141

I cried un - to the Lord with my voice; with my

voice un - to the Lord did I make my sup - pli - ca - tion.

I poured out my sup - pli - ca - tion be - fore him; I

showed be - fore him my trou - ble.

When my spir - it was o - ver - whelmed with - in me, then thou

knew - est my path. In the way where - in I

walked have they se - cret - ly laid a snare for me.

I looked on my right hand and be - held, but

there was no one that would know__ me; re - fuge failed__

me, no one cared__ for my soul.

I cried__ un - to thee, O Lord; I said, Thou art my

re - fuge and my por - tion in the land__ of the liv - ing.

At - tend__ un - to my cry; for I am brought ver - y low.

De - liv - er me from my per - se - cu -

- tors, for they are strong - er than I.

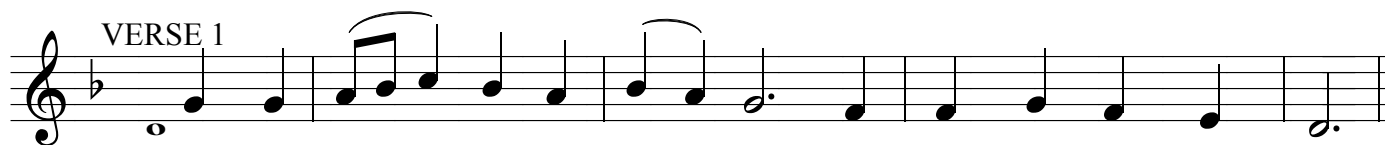
10

Verses & Stichera

Tone 1

Basil Kazan

VERSE 1

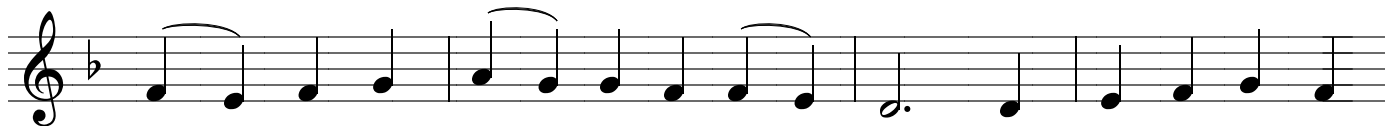


Bring my soul__ out of pris - on that I may praise thy name.

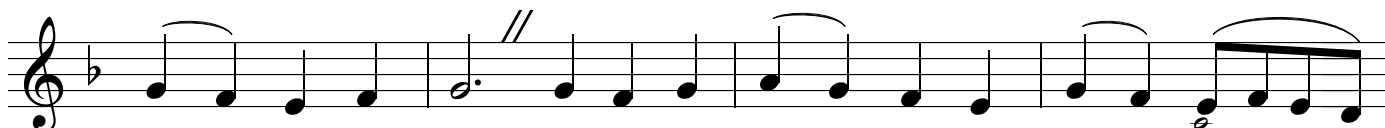
STICHERON 1



Ac - cept our eve - ning pray'rs,___ O ho - ly Lord, and

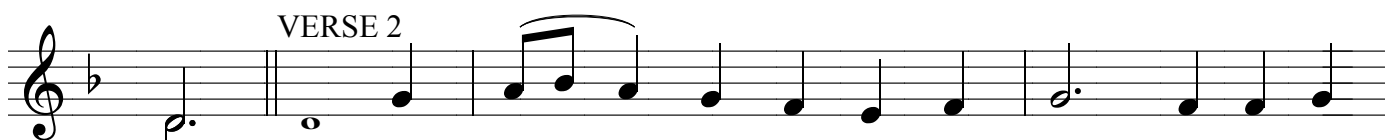


grant__ us re - mis - sion of our__ sins, for thou a - lone hast



made__ man - i - fest the res - ur - rec - tion un - to__ the_____

VERSE 2

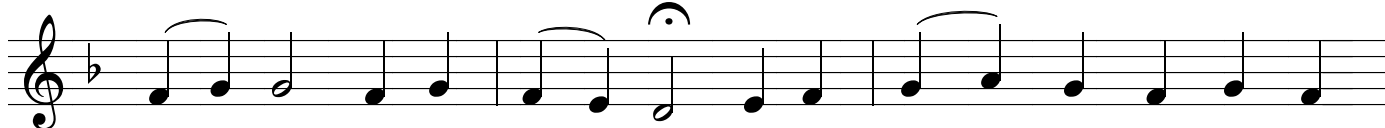


world. The right - eous shall wait for me, un - til thou

STICHERON 2



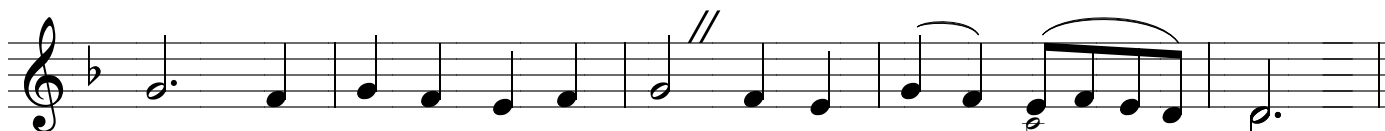
re - com - pense___ me. En - com - pass Zi - on, O ye



peo - ple, and sur - round. her. Give ye glo - ry there - in to

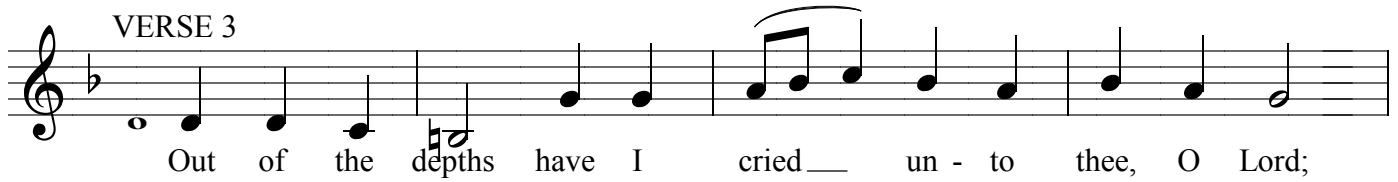


him who a - rose___ from the dead, for he___ is our



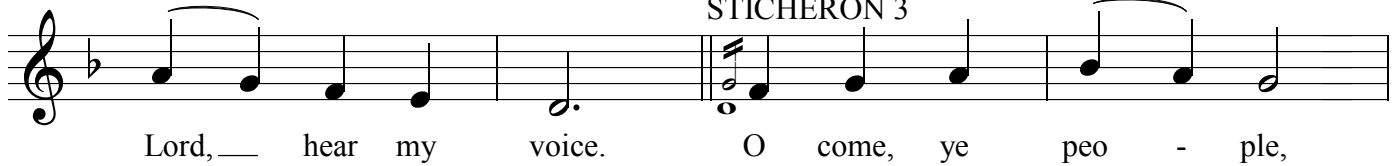
God who hath de - liv - ered us from our trans - gres - sions.

VERSE 3

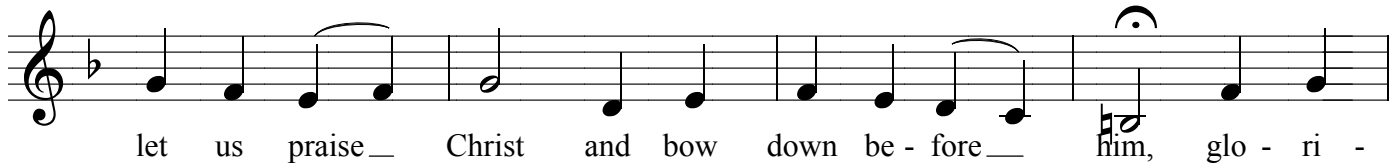


Out of the depths have I cried un - to thee, O Lord;

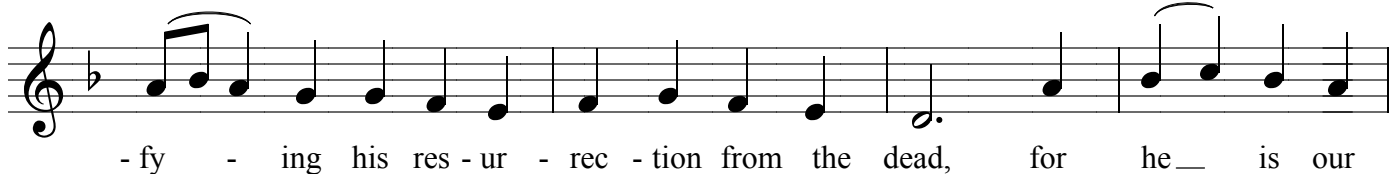
STICHERON 3



Lord, hear my voice. O come, ye peo - ple,



let us praise Christ and bow down be - fore him, glo - ri -

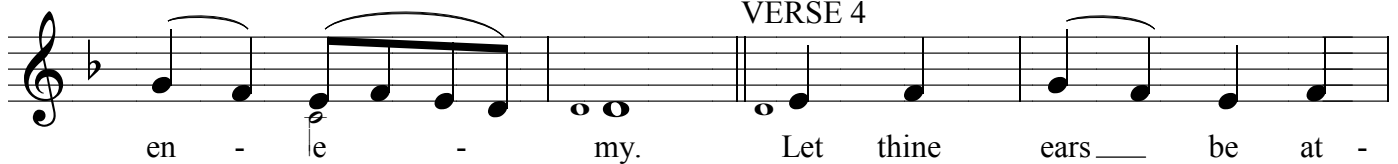


- fy - ing his res - ur - rec - tion from the dead, for he is our



God who hath de - liv - ered the world from the wiles of the

VERSE 4

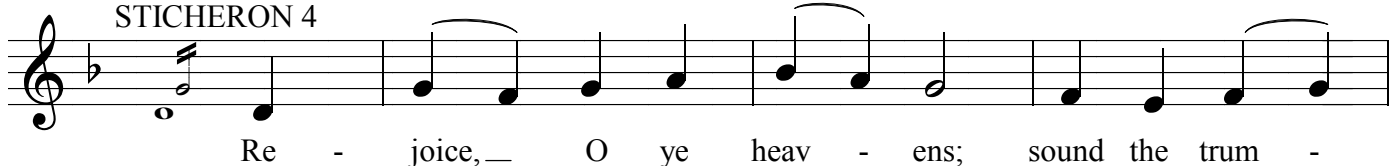


en - le - my. Let thine ears be at -

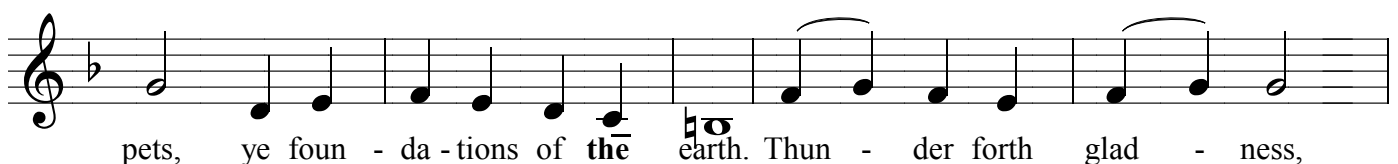


- ten - tive to the voice of my sup - pli - ca - tion.

STICHERON 4



Re - joice, O ye heav - ens; sound the trum -



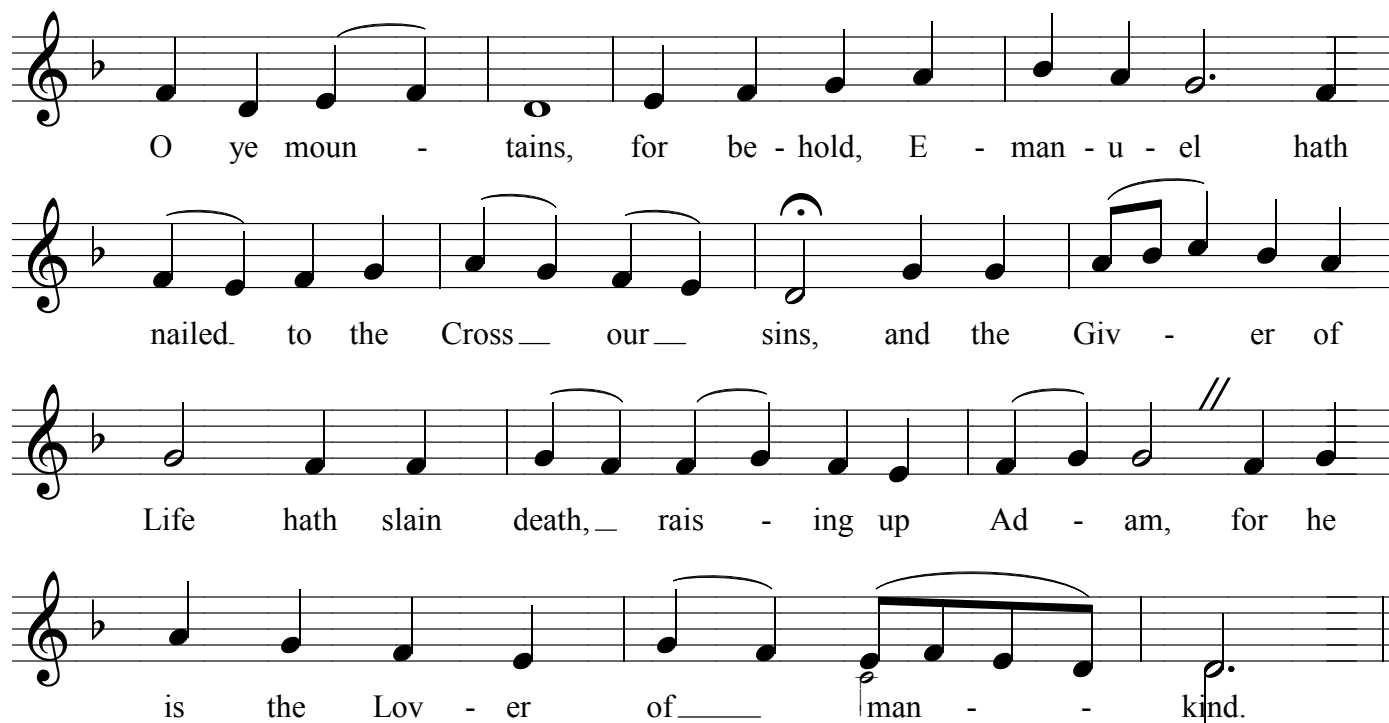
pets, ye foun - da - tions of the earth. Thun - der forth glad - ness,

12

Verses & Stichera

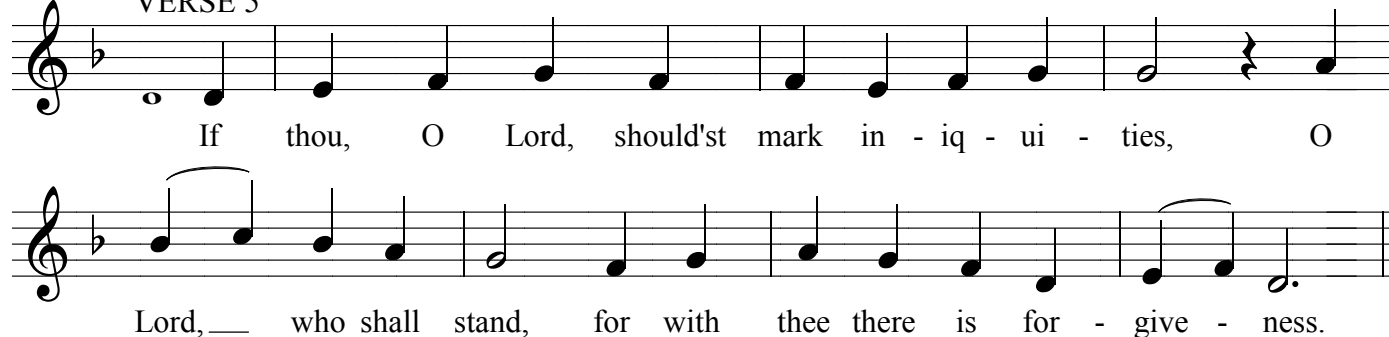
Tone 1

Basil Kazan



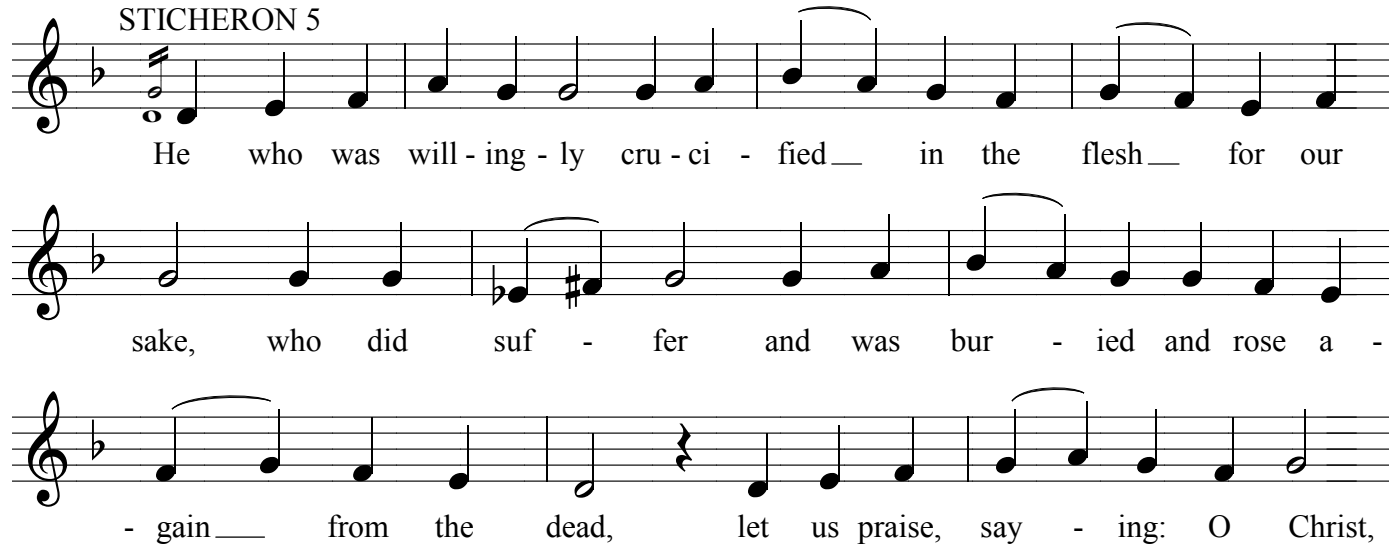
O ye moun - tains, for be - hold, E - man - u - el hath
nailed to the Cross — our — sins, and the Giv - er of
Life hath slain death, — rais - ing up Ad - am, for he
is the Lov - er of — man - - kind.

VERSE 5

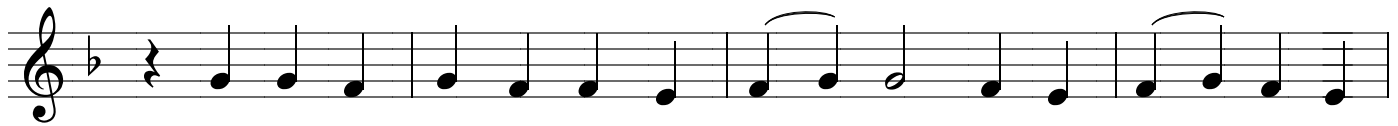


If thou, O Lord, should'st mark in - iq - ui - ties, O
Lord, — who shall stand, for with thee there is for - give - ness.

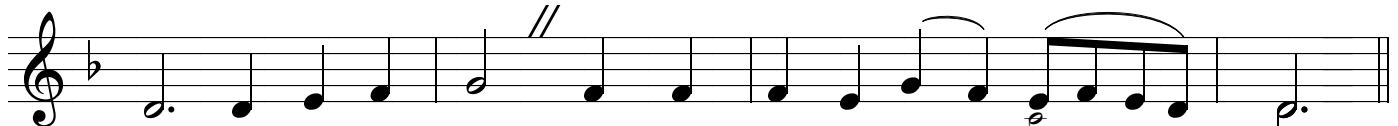
STICHERON 5



He who was will - ing - ly cru - ci - fied — in the flesh — for our
sake, who did suf - fer and was bur - ied and rose a -
- gain — from the dead, let us praise, say - ing: O Christ,



con - firm thy Church in Or - tho - dox - y, and make peace - ful our



lives for thou art good and the Lov - er of__ man - - kind.

VERSE 6

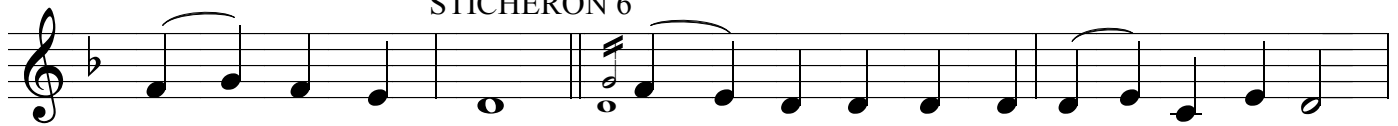


Be - cause__ of thy name have I wait - ed for thee, O Lord



My soul hath wait - ed up - on thy word. my soul_____ hath

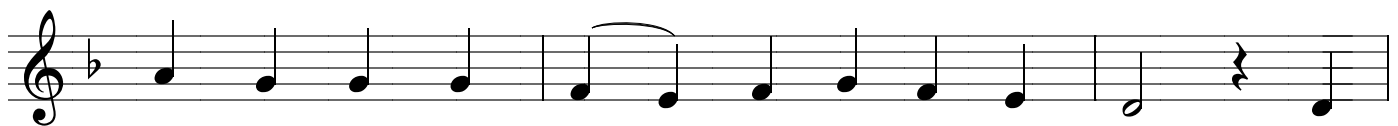
STICHERON 6



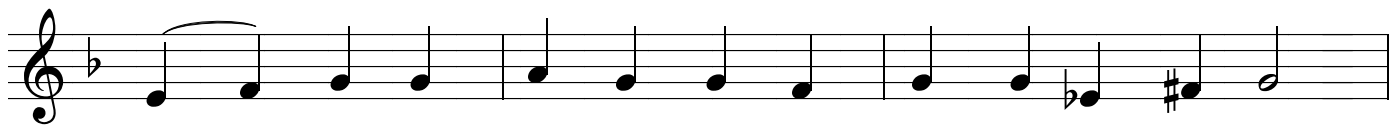
hoped__ in the Lord. Stand - ing be - fore thy life - giv - ing tomb,



we,__ though un - wor - thy, of - fer glo - ry to thine in -



- ef - fa - ble com - pas - sion, O Christ our God, for



thou__ didst ac - cept the Cross and death, O sin - less one,



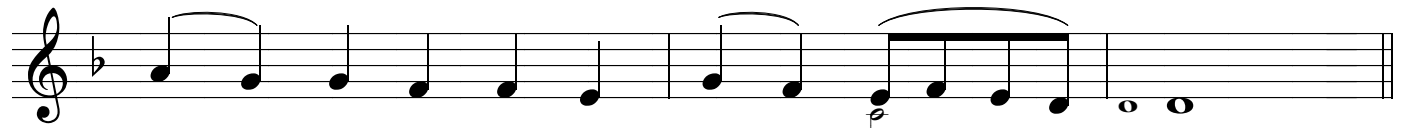
that thou might - est grant res - ur - rec - tion to the world, for thou art

14

Verses & Stichera

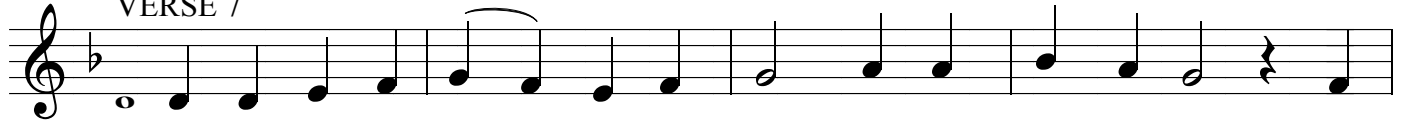
Tone 1

Basil Kazan



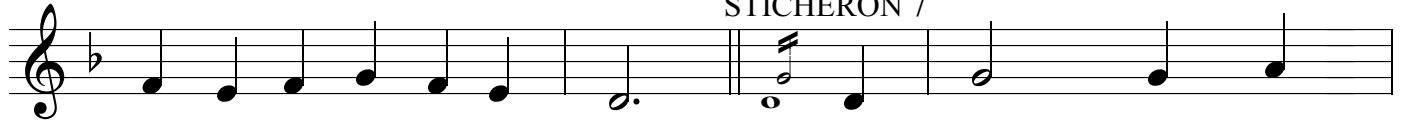
good and the Lov - er of man - - kind.

VERSE 7

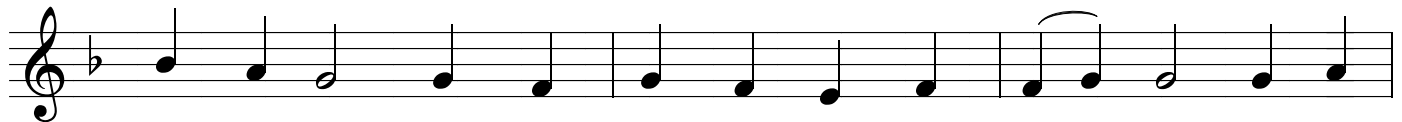


From the morn - ing watch un - til night, from the morn - ing watch let

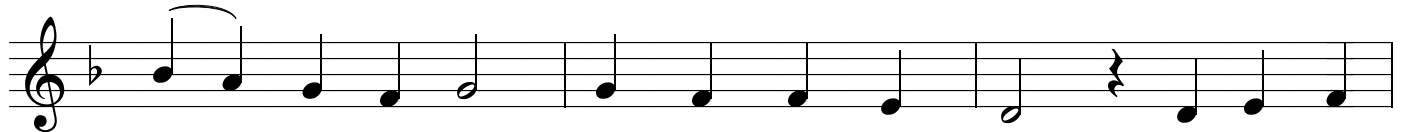
STICHERON 7



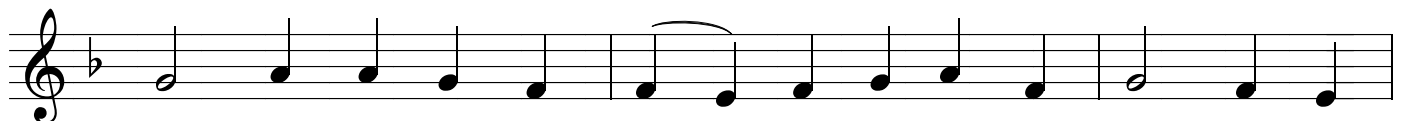
Is - ra - el trust in the Lord. The Word, un - o -



- rig - i - nate, co - e - ter - nal with the Fa - ther, who in -



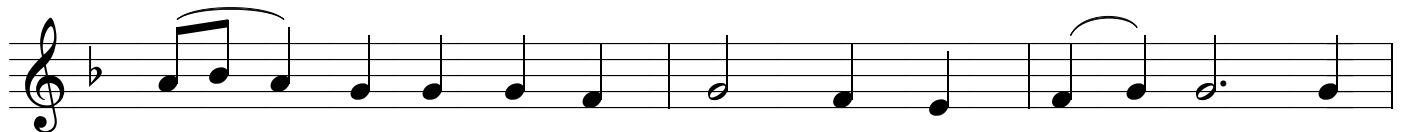
- ef - fa - bly came from a vir - gin womb, who for our



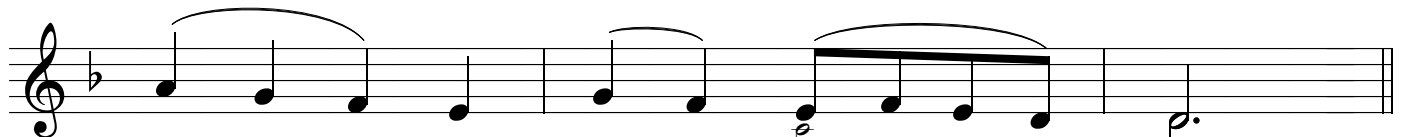
sake will - ing - ly ac - cept - ed the Cross and death, and a -



- rose in glo - ry, let us praise, say - ing:



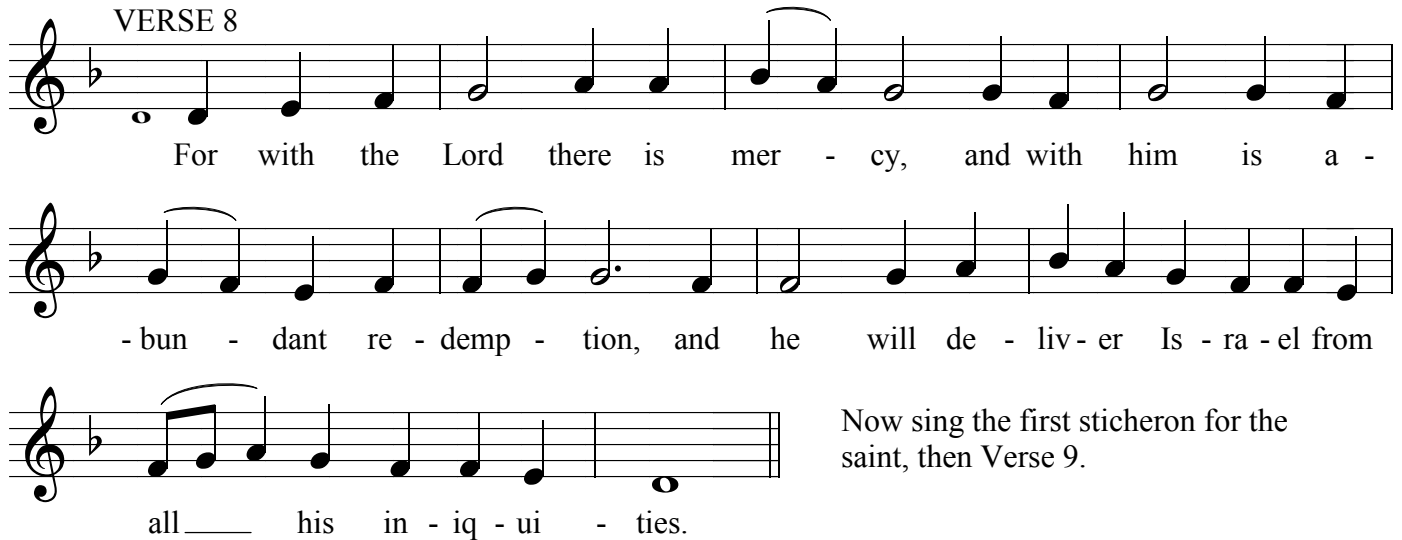
Glo - ry to thee, O Lord, the Life - giv - er, the



Sav - iour of our souls.

Here end the first seven verses and resurrection stichera. When required, this is followed by verses eight, nine, ten and the three stichera for the saint of the day. When these are not sung, go directly to "Glory to the Father"

VERSE 8



For with the Lord there is mer - cy, and with him is a -
 - bun - dant re - demp - tion, and he will de - liv - er Is - ra - el from
 all ____ his in - iq - ui - ties.

Now sing the first sticheron for the saint, then Verse 9.

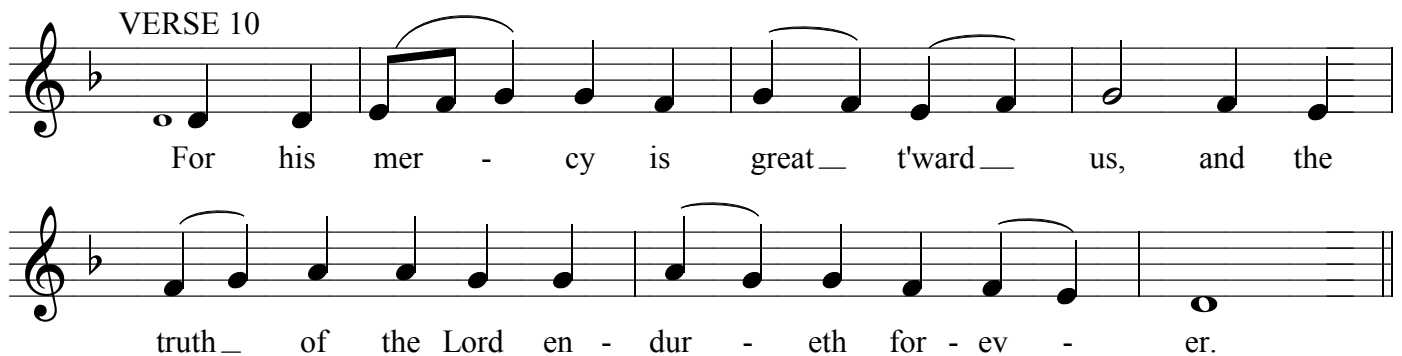
VERSE 9



Praise the Lord, ____ all ye na - tions. Praise him all ye peo - ple.

Now sing the second sticheron for the saint, then Verse 10.

VERSE 10



For his mer - cy is great ____ t'ward ____ us, and the
 truth ____ of the Lord en - dur - eth for - ev - er.

Now sing the third sticheron for the saint, then "Glory"

16

Theotokion

Tone 1

Basil Kazan

Slow

Glo - ry to the Fa - ther and to _____ the _____ Son

and to the Ho - - ly _____ Spir - - it,

both _____ now _____ and _____ ev - er and un - to

a - ges of a - - ges. _____ A - men.

THEOTOKION

Let us sing the prais - es of Ma - - ry the Vir -

-gin, door of heav - - en, _____ glo - ry of all _____ the _____

world, _____ sprung forth from man, _____ who al - so

did _____ bare _____ the _____ Lord, the song of the bod - i -

- less _____ po - wers, _____ and the en - rich - ing of _____ the _____

faith - - ful, for she _____ re - vealed _____ her - - self
as _____ heav - - en _____ and the Tem - ple of the God - -
- head. She des - troyed the bul - warks of en - mi - ty and
ush - ered in peace, _____ and did _____ throw o - pen the _____ king - -
- dom. Where - fore, in that we pos - sess this con - firm - a - - tion of _____ our _____
faith, we have _____ a de - fend - - er, _____ ev - en the
Lord _____ who was born _____ of _____ her. Be bold, there - fore, be
bold, ye peo - ple of God, _____ for he, _____ the all - pow - er -
- ful, will van - quish all your en - e - mies.

To Gladsome Light -->

PSALM 140

18

Byzantine Tone 2

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Slow

Ison

O _____ Lord, I have cried out un - to _____

thee. Hear _____ thou _____ me. Hear _____ thou

me, _____ O _____ Lord. O _____ Lord,

I have cried out un - to _____ thee, hear _____

thou _____ me. Give _____ ear to the voice _____

of _____ my sup - pli - ca - tion, when I

cry _____ out _____ un - to _____ thee. Hear _____ thou _____

me, _____ O _____ Lord.

19 Psalm 140

Tone 2
Basil Kazan

Slow

Let my pray'r _____ be _____ set _____ forth be - fore _____ thee

as _____ the _____ in - - cense, and _____ the _____ lift - ing up of

my _____ hands as the _____ eve - ning sac - ri - fice.

Hear _____ thou _____ me, _____ O _____ Lord. Set a watch, O

Lord, be - fore my mouth, and a pro - tect - ing door a - bout my lips.

In - cline not my heart to e - vil words to make ex -

-cus - es in sins... ...with men _____ that work in - iq - ui -

-ty, and I will not com - mu - ni - cate with the choic - est of

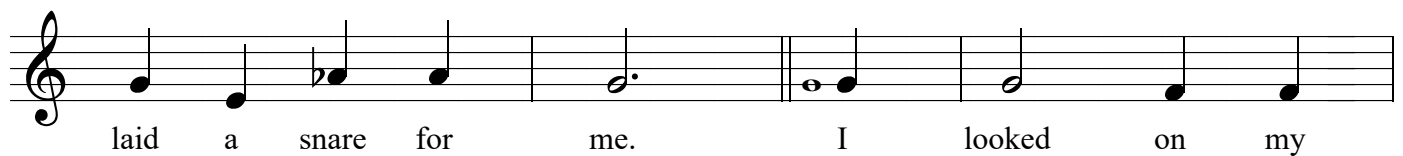
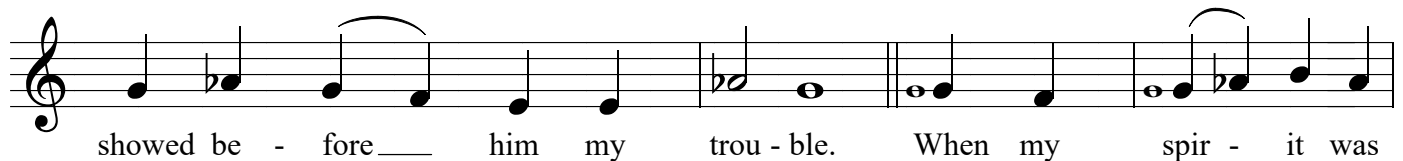
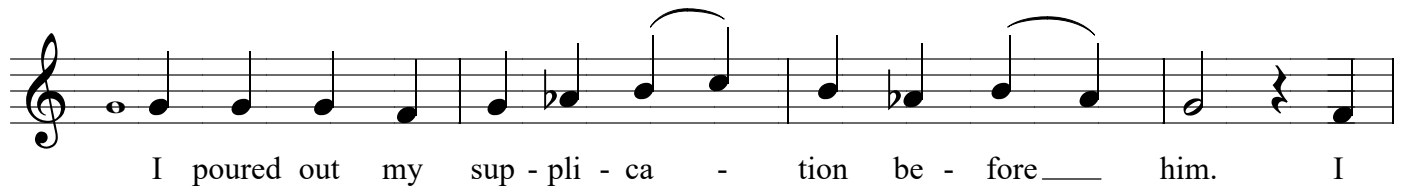
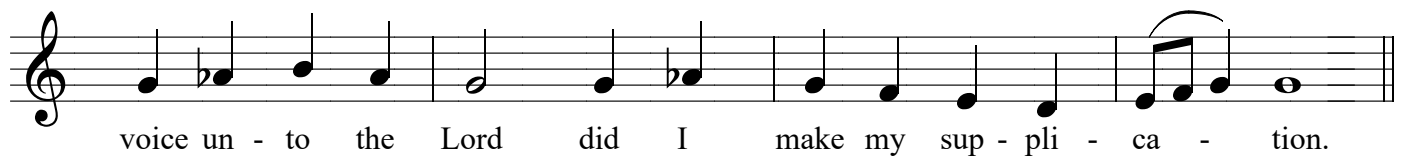
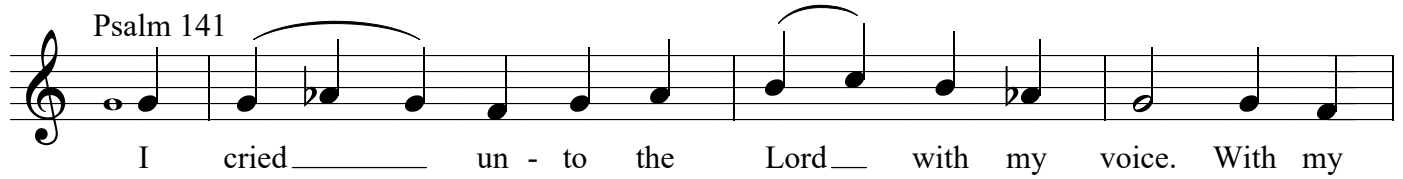
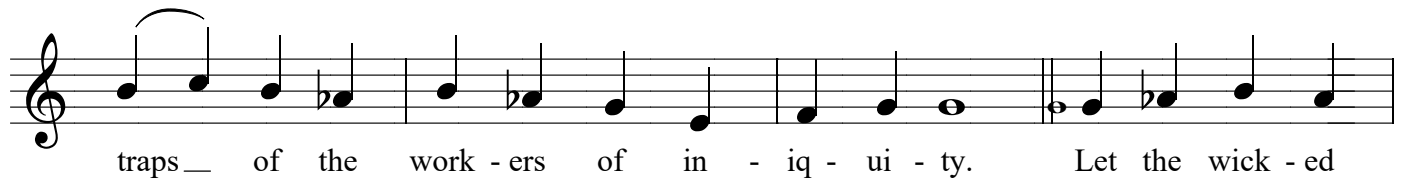
them. The just _____ man shall cor - rect me in

Fast

mer - cy and shall re - prove_ me, but let not the oil of the
sin - ner a - noint my head, for my_ pray'r al - so shall
still be a - gainst the things with which_ they are well_
pleased. Their judg - es fall - ing up - on the rock have been swal - lowed up.
They shall hear my words for they are sweet. As when the thick - ness of the
earth is bro - ken up up - on the ground, their bones are scat - tered
by the side of hell. But to thee, O Lord,_ Lord,_ are mine
eyes. In thee_ have I put my trust. Take_ not a - way my
soul. Keep me from the snare which they have laid for me, and the

21

Psalm 141 Tone 2 Basil Kazan



right_ hand_ and be - held, but there was no one that would know_

me. Re - fuge failed_ me. No one cared_ for my soul.

I cried un - to thee, O Lord. I said, Thou art my

re - fuge and my por - tion in the land_ of the liv - ing.

At - tend_ un-to my cry, for I am brought ver - y low.

De - liv - er me from my per - se - cu - tors,

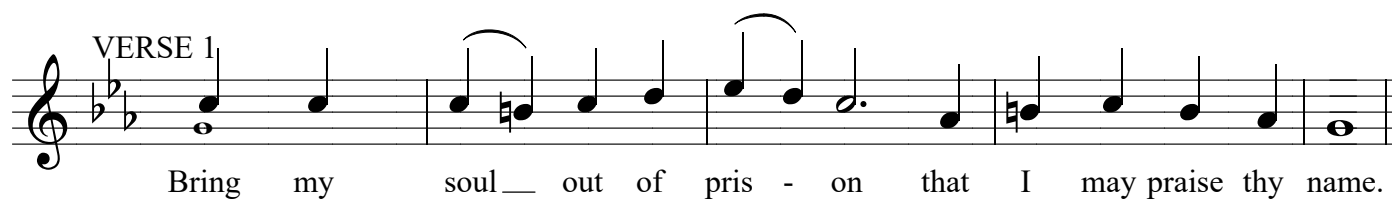
for they are strong - er than I.

23

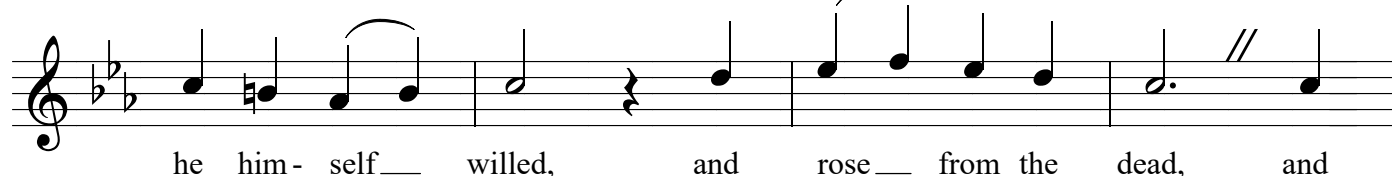
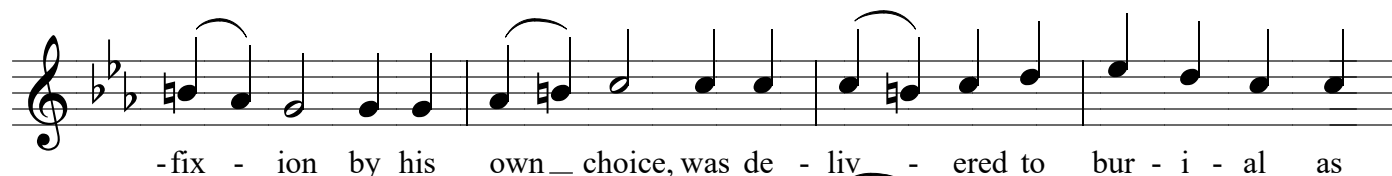
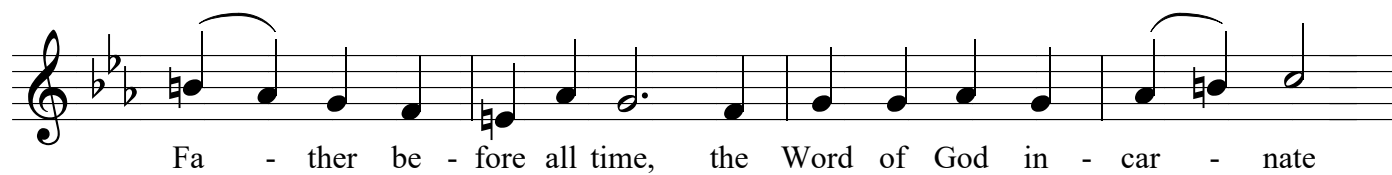
Verses & Stichera

Tone 2
Basil Kazan

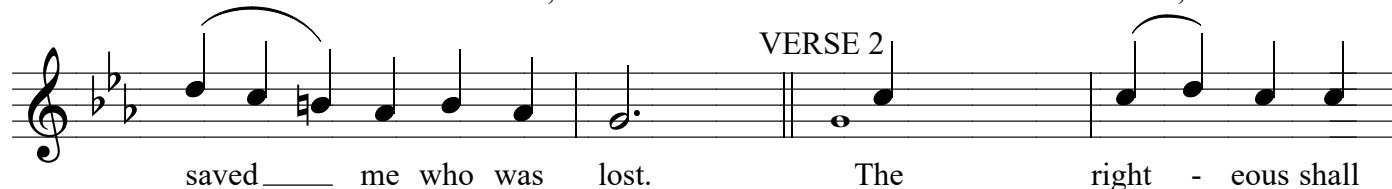
VERSE 1



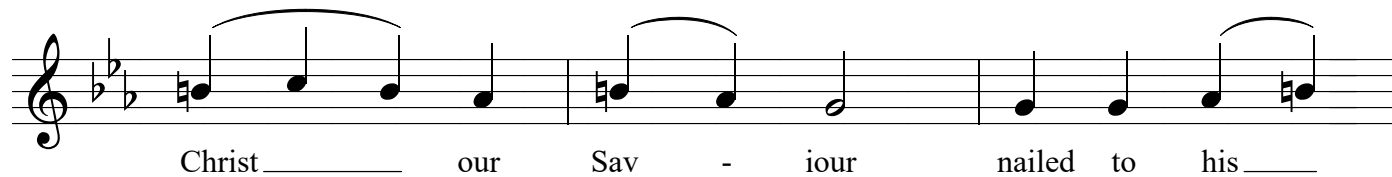
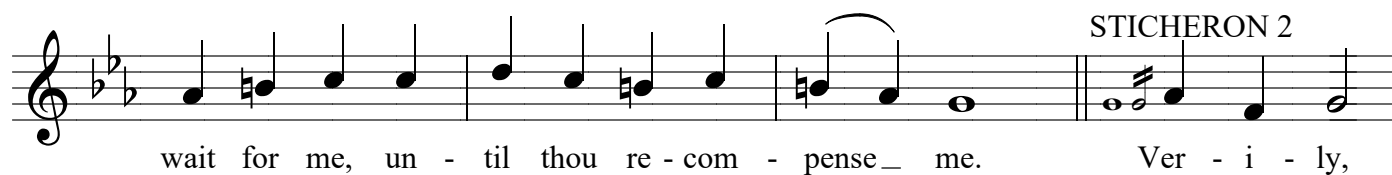
STICHERON 1

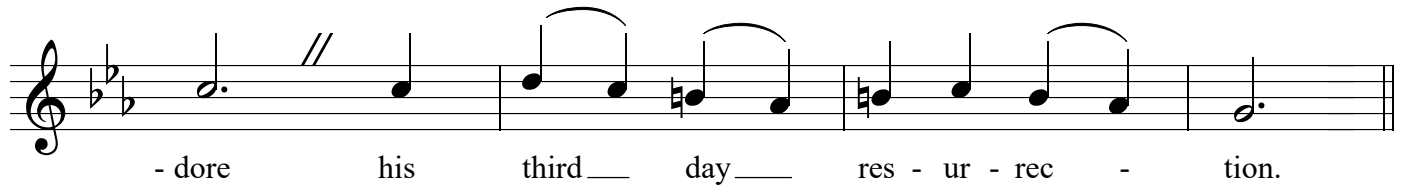
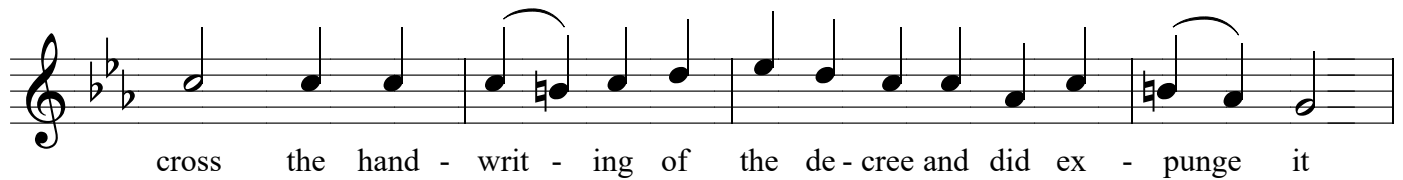


VERSE 2

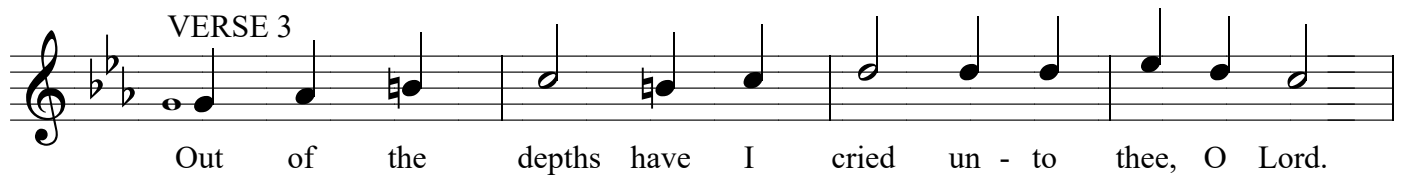


STICHERON 2

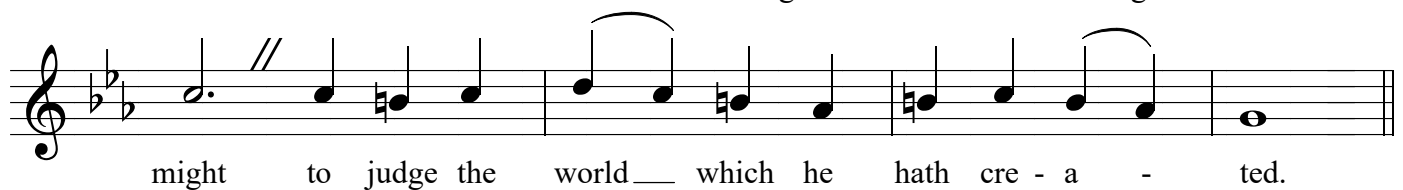
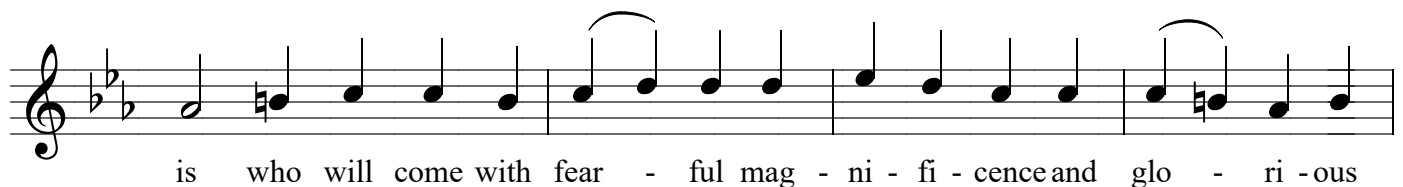
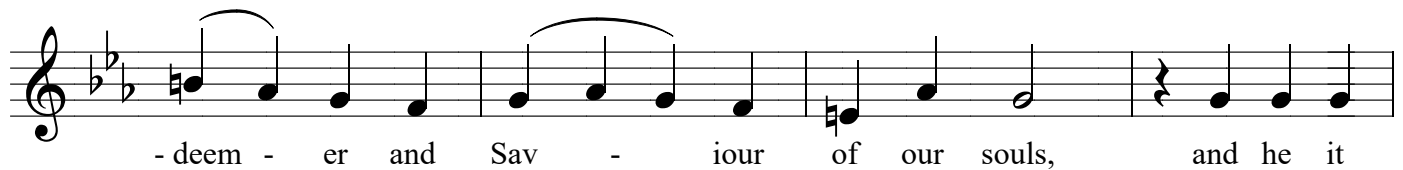
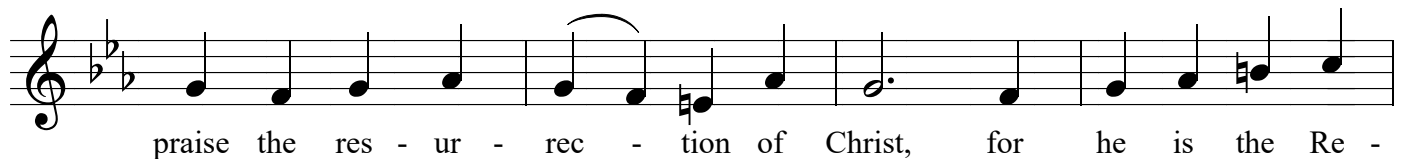




VERSE 3



STICHERON 3




25


Verses & Stichera

Tone 2
Basil Kazan

VERSE 4



Let thine ears _____ be at - ten - tive to the



voice _____ of my sup - pli - ca - tion.

STICHERON 4



O thou who wast _____ cru - ci - fied and wast bur - ied, thē



an - gel did pro - claim _____ thee, that thou art the Mas - ter,



say - ing to the wo - men: Come ye and be -



-hold where the Lord was laid, for he _____ is



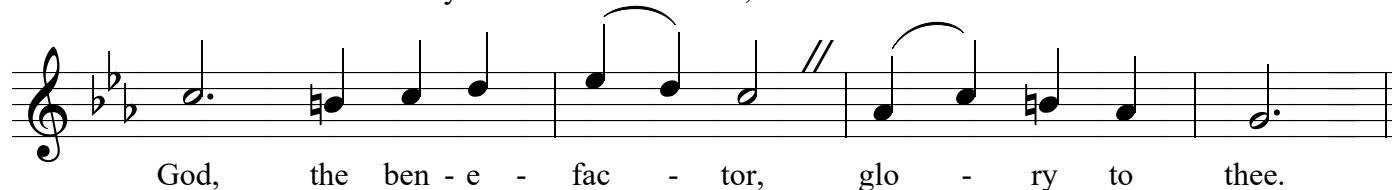
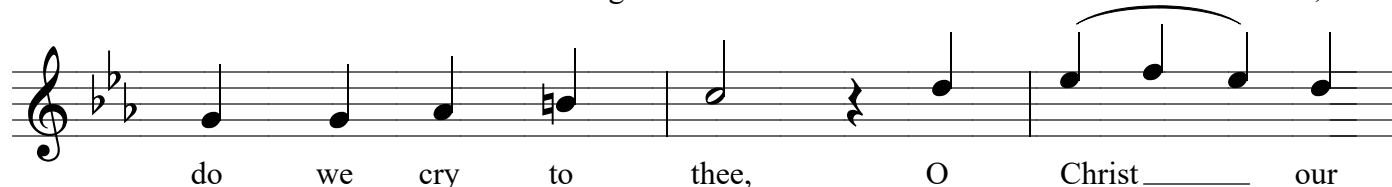
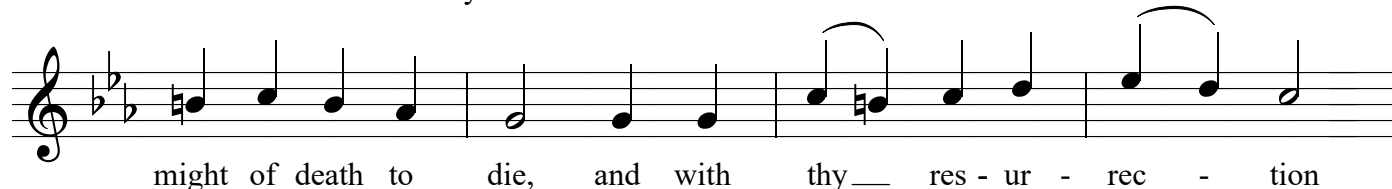
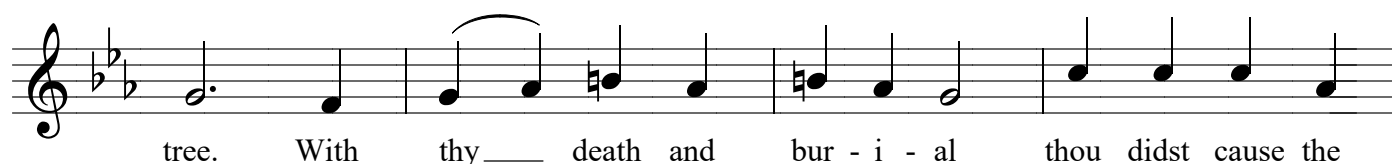
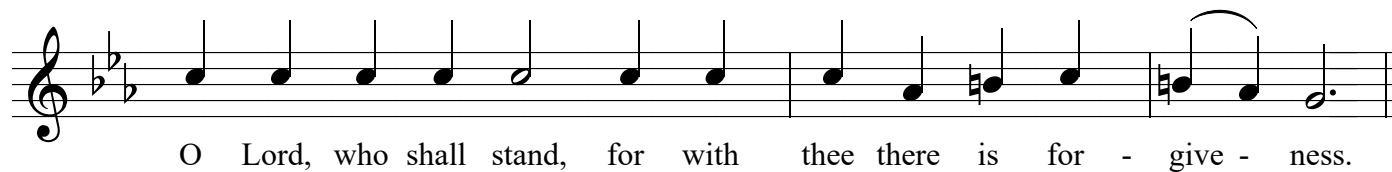
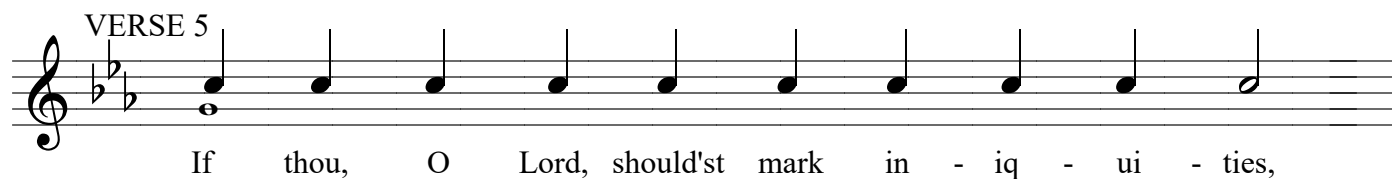
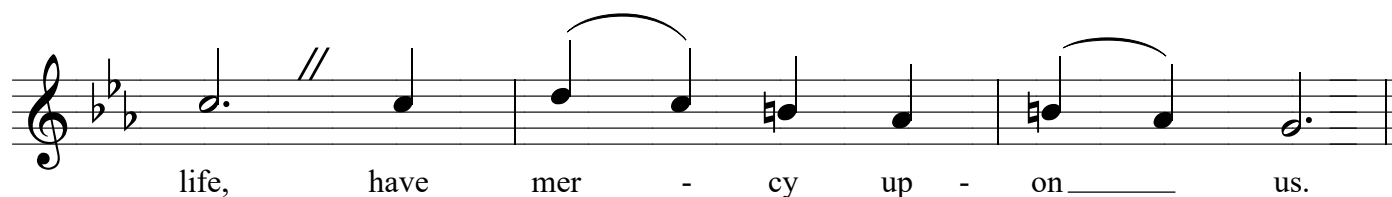
ris - en as he said, be - ing thē al - might - y One, and



there - fore do we wor - ship thee, O



thou _____ who a - lone art death - less. O Christ, Giv - er of



27

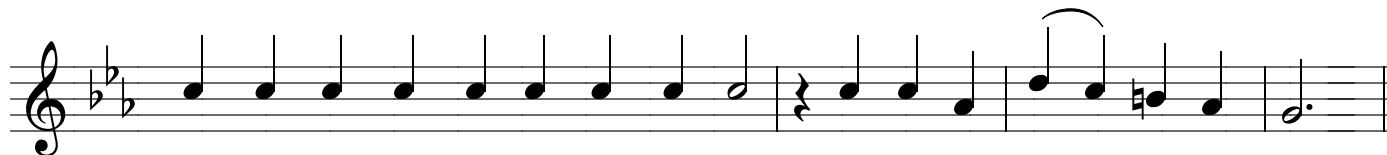
Verses & Stichera

Tone 2
Basil Kazan

VERSE 6

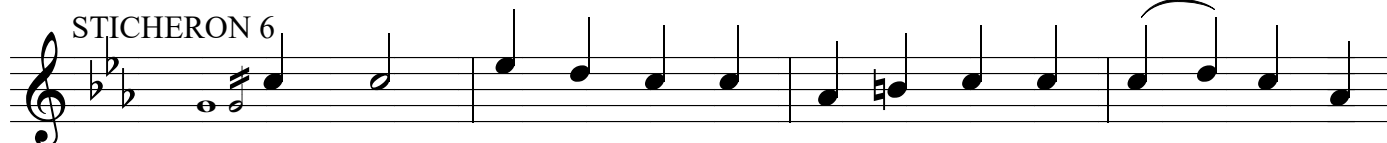


Be - cause of thy name have I wait - ed for thee, O Lord.

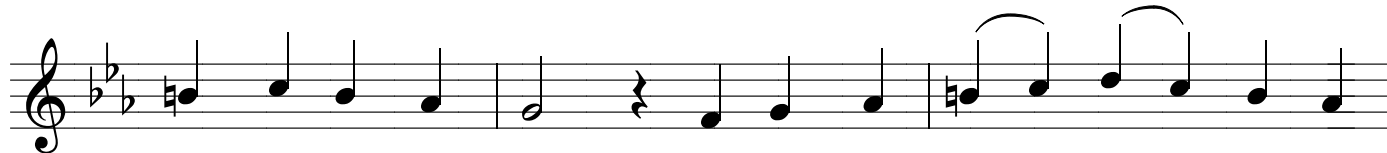


My soul hath wait - ed up - on thy word, my soul hath hoped in the Lord.

STICHERON 6



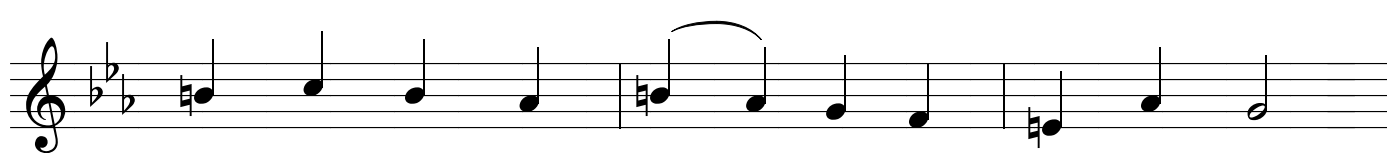
O Lord, ver - i - ly the gates of death were o - pened to



thee for fear of thee and as the gate keep - ers of



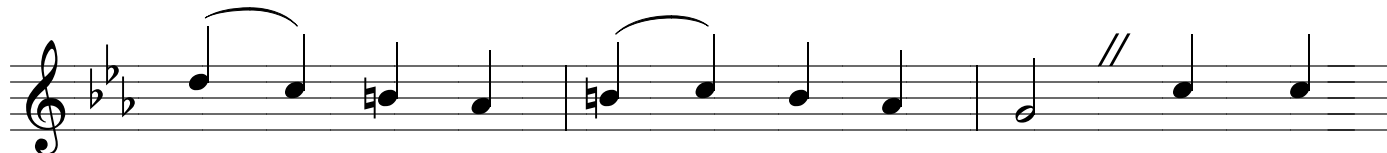
ha - des saw thee, they did trem - ble, for



thou didst break a - sun - der its braz - en gates,



didst crush its iron bars, didst bring us out from the

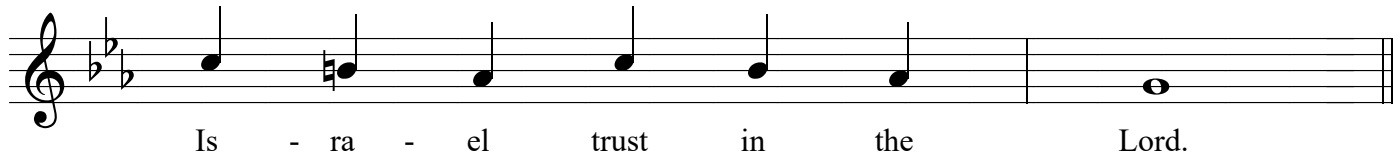


sha - dow and dark - ness of death, and didst

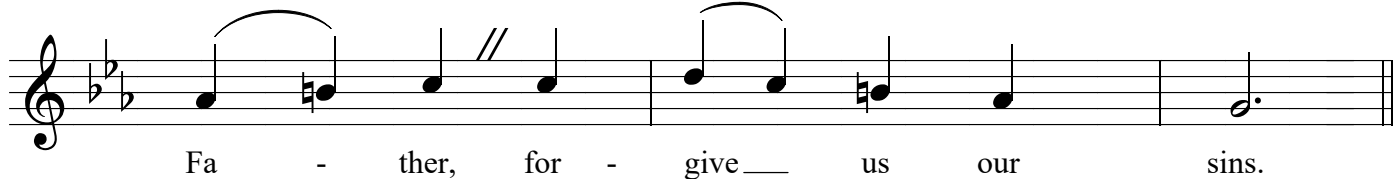
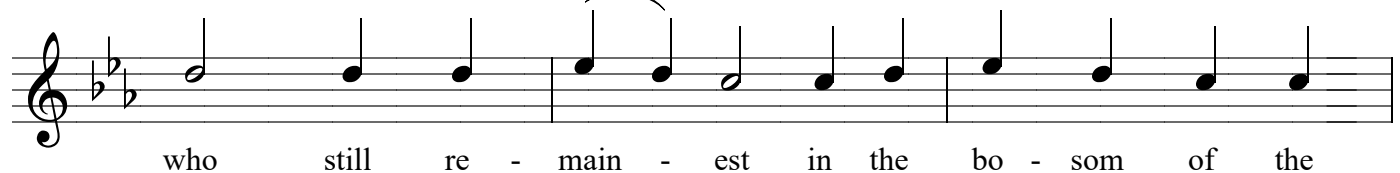
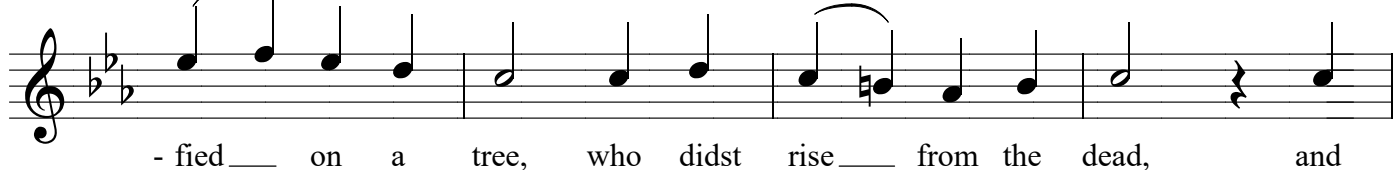
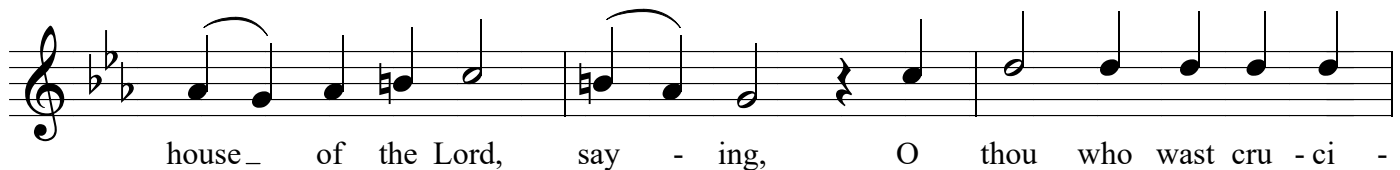
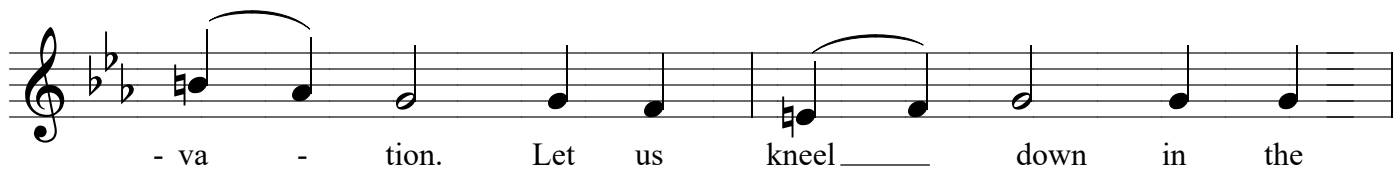
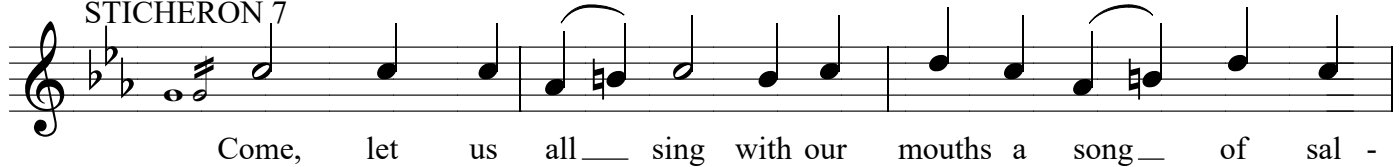


break our bonds a - sun - der.

VERSE 7



STICHERON 7



Here end the first seven verses and resurrection stichera. When required, this is followed by verses eight, nine, ten and the three stichera for the saint of the day. When these are not sung, go directly to "Glory to the Father"

29

Verses & Stichera

Tone 2

Basil Kazan

VERSE 8

For with the Lord there is mer - cy, and with him
is a - bun - dant re - demp - tion and he will de -
- liv - er Is - ra - el from all his in - iq - ui - ties.

Now sing the first sticheron for the saint, then Verse 9.

VERSE 9

Praise the Lord, all ye na - tions. Praise him all ye peo - ple.

Now sing the second sticheron for the saint, then Verse 10.

VERSE 10

For his mer - cy is great t'ward us, and the
truth of the Lord en - dur - eth for - ev - er.

Now sing the third sticheron for the saint, then "Glory"

Slow

Glo - - ry to the Fa - ther and to the
Son and to the Ho - ly Spir - - it,
both now and ev - er and un - to a - ges of
a - - ges. A - - men.

THEOTOKION

O Vir - - gin, ver - i - ly the sha - - dow
of the law hath been an - nulled by the com - ing
of thy grace, for as the bush was
burn - - ing, but was not con - sumed, so didst
thou give birth while yet a vir - - gin and in - stead of the

31

Theotokion
Tone 2
Basil Kazan

pil - lar of fire, the Sun of Jus - tice

did shine forth and in - stead of Mo - ses, Christ the

Sav - iour of our

souls.

To Gladsome Light -->

Psalm 140

32

Byzantine Tone 3

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Slow

Ison O Lord, I have cried out un - to thee. Hear thou me. Hear thou me, O Lord. O Lord, I have cried out un - to thee, hear me. Give ear to the voice of my sup - pli - ca - - tion, when I cry out un - to thee. Hear thou me, O Lord. Let my pray'r be set forth be - fore thee as

33

Psalm 140
Tone 3
Basil Kazan

in - cense, and the lift - ing up
of my hands as the eve - ning sac - ri - fice.
Hear thou me, O Lord. Set a watch, O
Lord, be - fore my mouth, and a pro - tect - ing door a - bout my lips.
In - cline not my heart to e - vil words, to make ex -
cus - es in sins... with men that work in - iq - ui - ty, and
I will not com - mu - ni - cate with the choic - est of them.
The just man shall cor - rect me in mer - cy and shall re -
prove me, but let not the oil of the sin - ner a -

- noint _____ my head, for my pray'r al - so shall
still be a - gainst the things with which _____ they are well _____
pleased. Their judg - es fall - ing up - on the rock
have been swal - lowed up. They shall hear my words _____ for they are
sweet. As when the thick-ness of the earth is bro - ken up up - on the
ground, their bones are scat - tered by the side of hell.
But to thee, O Lord, Lord, are mine eyes. In thee _____ have I
put my trust. Take _____ not a - way my soul. Keep me from the
snare which they have laid for me, and the traps _____ of the work - ers

35

Psalm 141 Tone 3 Basil Kazan

of in - iq - ui - ty. Let the wick - ed fall in - to their

own__ nets, while I a - lone es - cape. I cried un - to the

Lord with my voice. With my voice un - to the Lord did I

make my sup - pli - ca - tion. I poured out my com -

-plaint be - fore__ him. I showed be - fore__ him my trou - ble.

When my spir - it was o - ver - whelmed with - in__ me, then thou

knew - est my path. In the way where - in I

walked have they se - cret - ly laid a snare for me.

I looked on my right__ hand and be - held, but there was

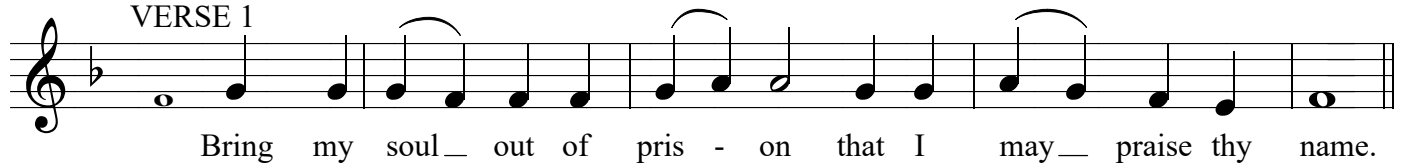
no one that would know me. Re - fuge failed me. No one
cared for my soul. I cried un - to thee, O Lord; I
said, Thou art my re - fuge and my por - tion in the land of the
liv - ing. At - tend un - to my cry, for I am
brought ver - y low. De - liv - er me from my
per - se - cu - tors, for they are strong - er than I.

37

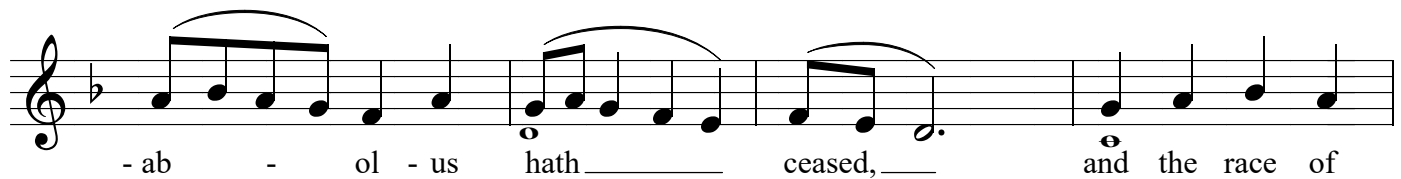
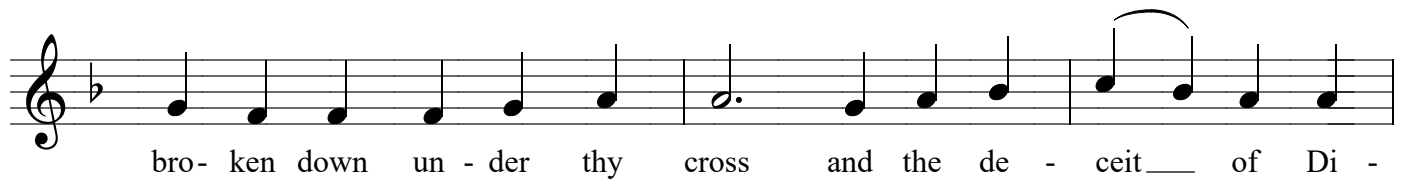
Verses & Stichera

Tone 3
Basil Kazan

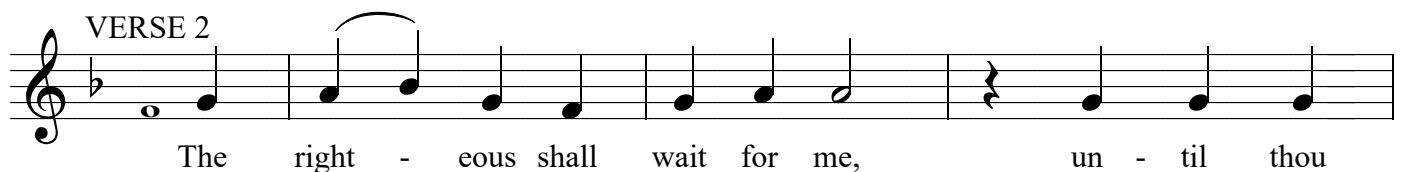
VERSE 1



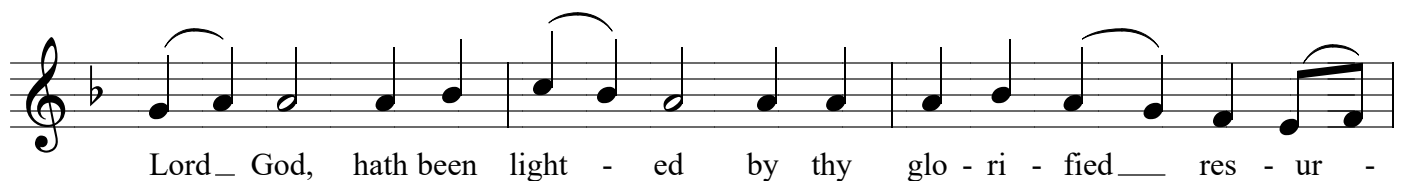
STICHERON 1

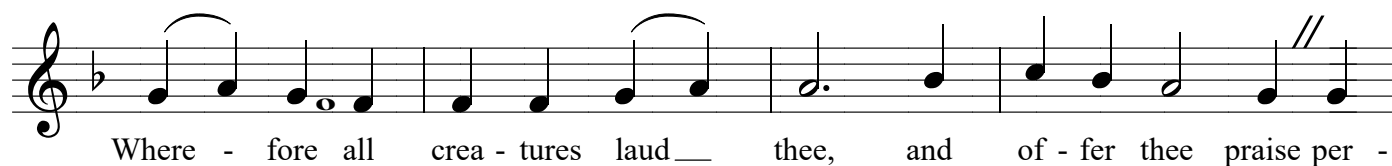


VERSE 2

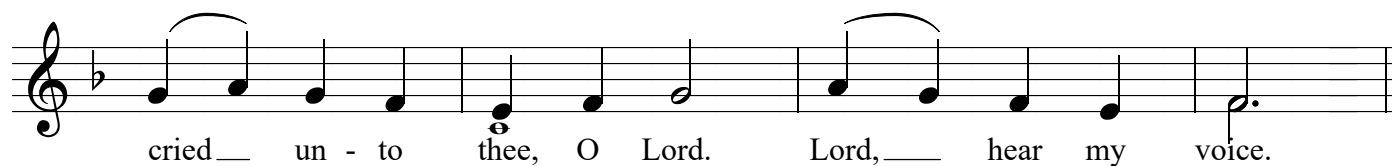
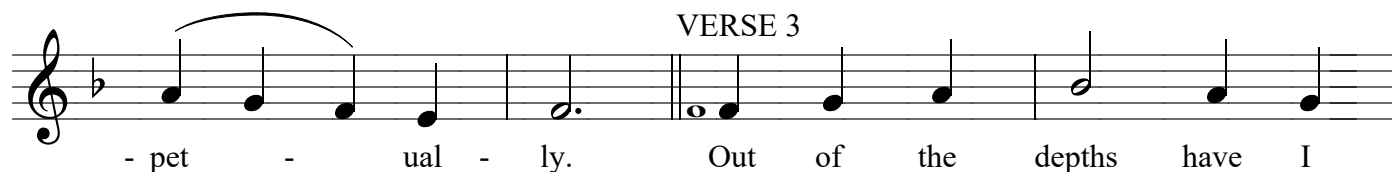


STICHERON 2

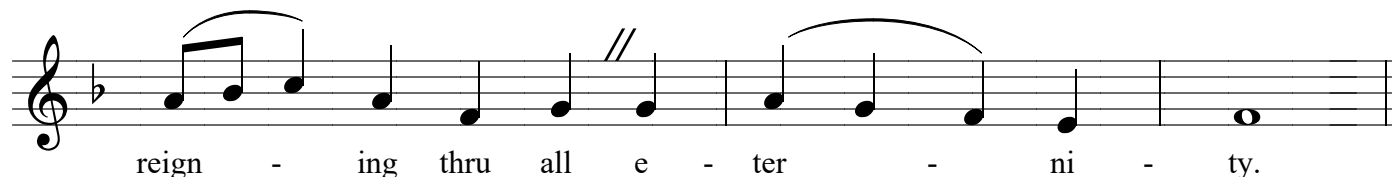
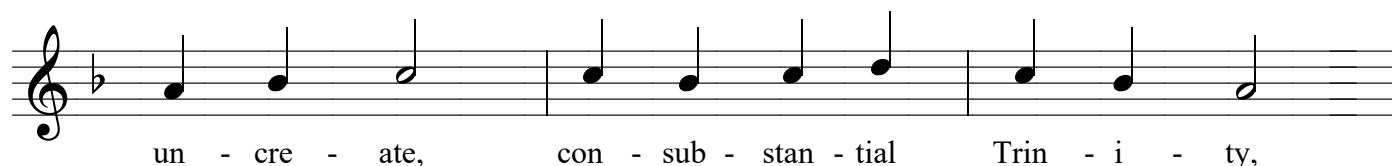
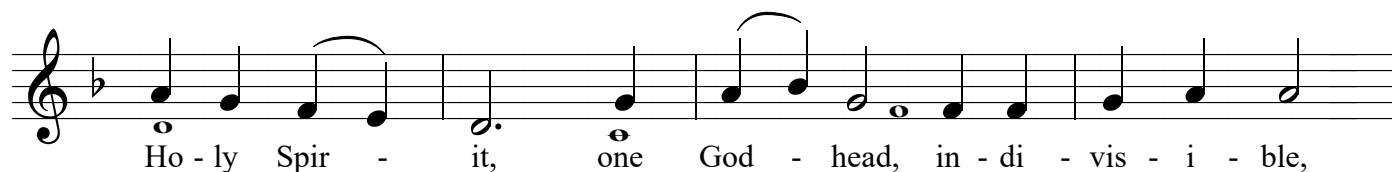
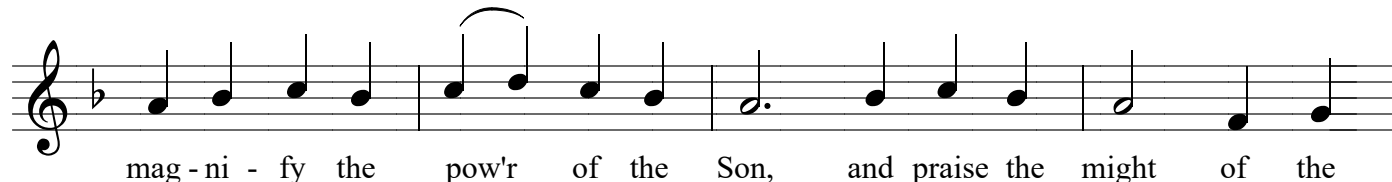




VERSE 3



STICHERON 3



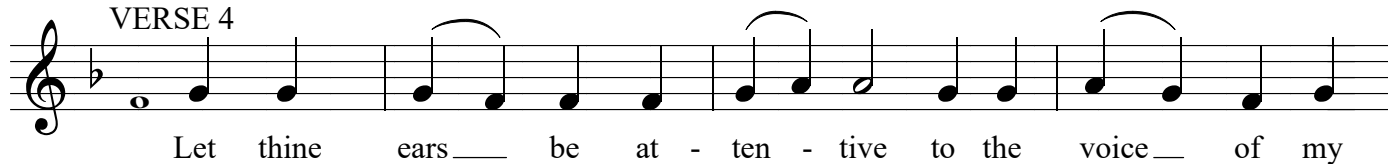
39

Verses & Stichera

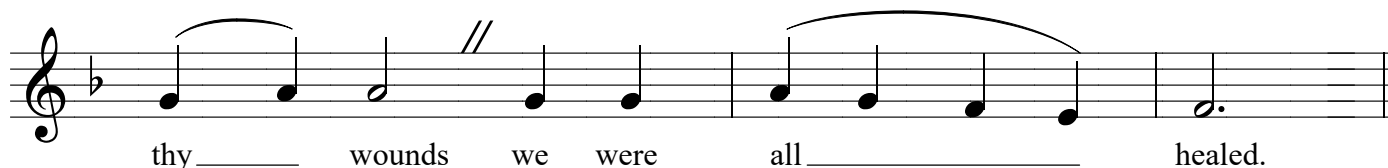
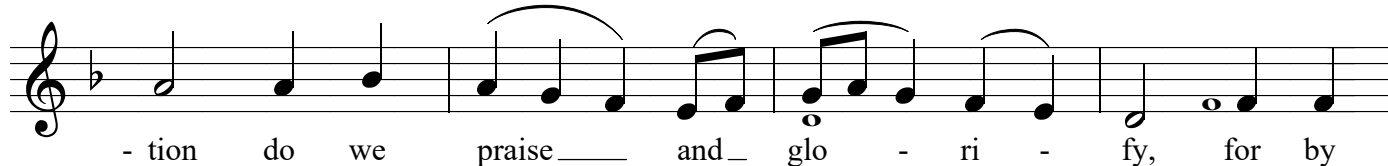
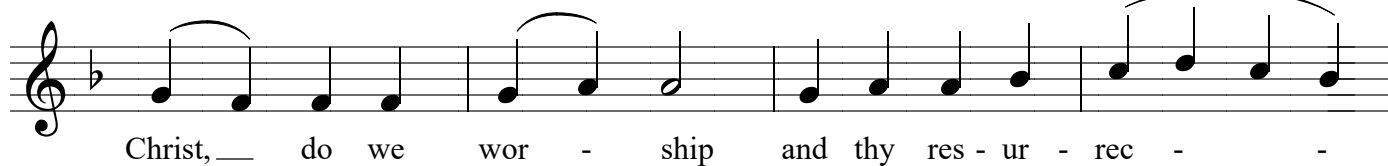
Tone 3

Basil Kazan

VERSE 4



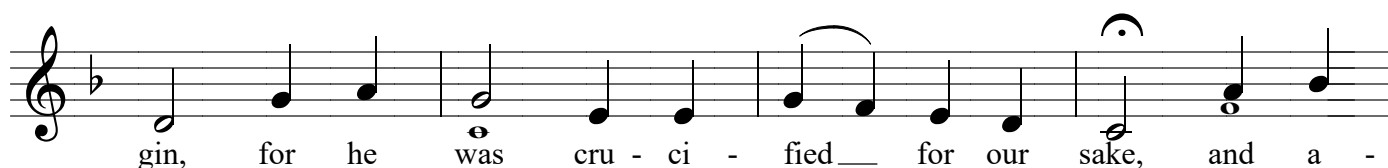
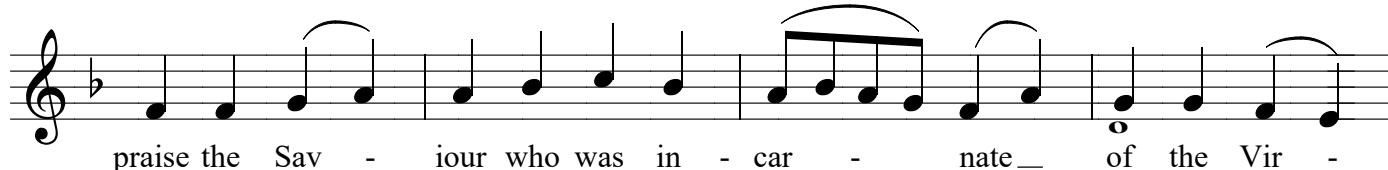
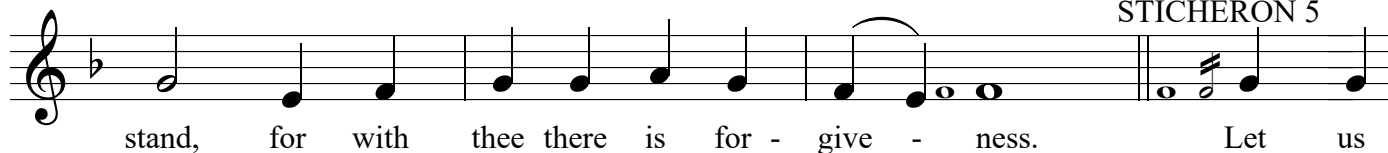
STICHERON 4

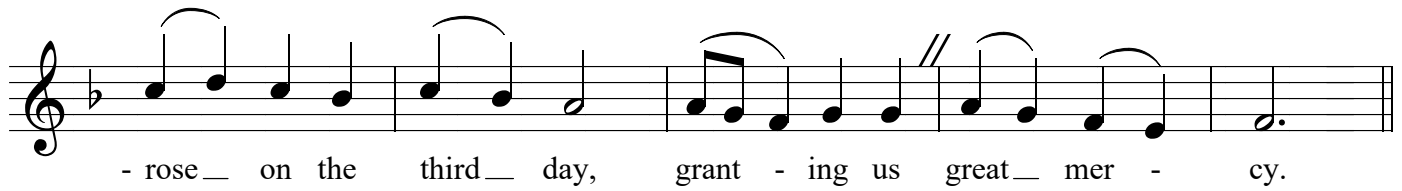


VERSE 5

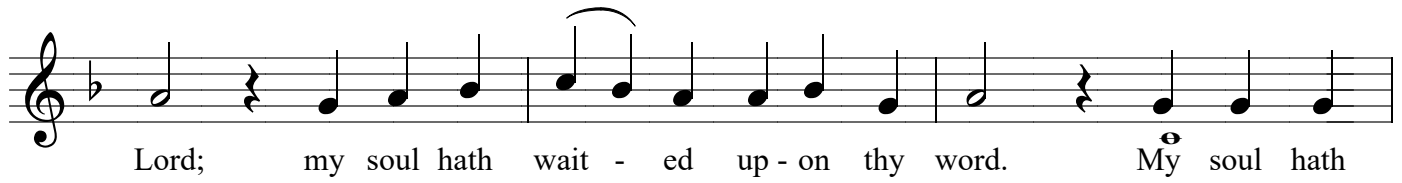
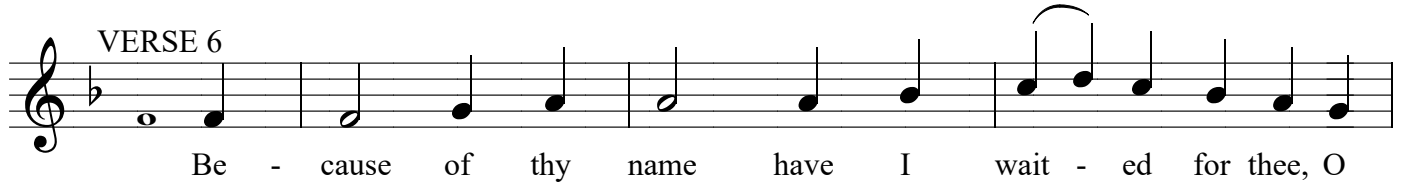


STICHERON 5

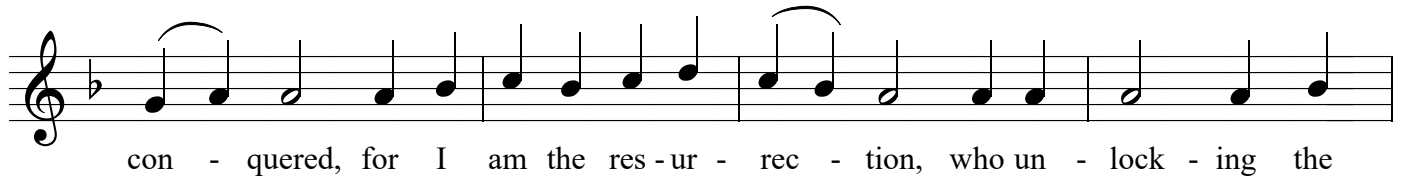
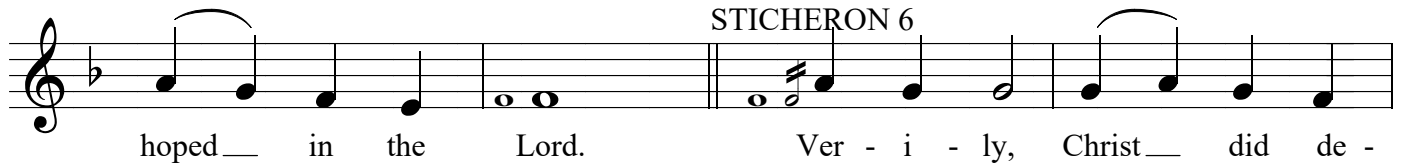




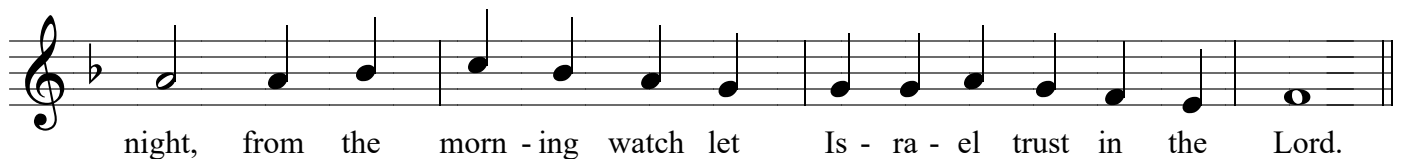
VERSE 6



STICHERON 6



VERSE 7



41

Verses & Stichera

Tone 3

Basil Kazan

STICHERON 7

As we stand__ in thy ho - ly house, we, thine un - wor - thy

ser - vants, of - fer thee__ eve - ning praise__ from the depths,__

shout - ing, O Christ__ God, O thou__ who hast light - ed the

world__ with thy third - day res - ur - rec - tion, de -

- liv - er thy__ peo - ple from the hands__ of thine en - e -

- mies, O Lov - er of__ man - kind.

Here end the first seven verses and resurrection stichera. When required, this is followed by verses eight, nine, ten and the three stichera for the saint of the day. When these are not sung, go directly to "Glory to the Father"

VERSE 8

VERSE 8

For with the Lord_ there is mer - cy, and with him is a -


- bun - dant re - demp - tion and he will de -

- liv - er Is - ra - el from all ____ his in - iq - ui - ties.

Now sing the first sticheron for the saint, then Verse 9.

VERSE 9

VERSE 9




Praise the Lord, all ye na - tions. Praise him all ye peo - ple.

Now sing the second sticheron for the saint, then Verse 10.

VERSE 10

VERSE 10



For his mer - cy is great t'ward us, and the

truth of the Lord en - dures for ever.

Now sing the third sticheron for the saint, then "Glory"

43

Theotokion

Tone 3

Basil Kazan

Slow

Glo - ry to the Fa - ther and to the

Son and to the Ho - ly

Spir - it, both now and ev - er and

un - to a - ges of a - ges. A - men.

THEOTOKION

O La - dy of ex - ceed - ing hon - or,

how can we but won - der at thee giv - ing

birth to God in - car - nate, for

thou, O all - blame - less, not know - ing a

man, didst give birth in the flesh to a

son with - out fa - ther, who be -
- fore all e - ter - ni - ty was be -
got - - ten of the Fa - ther with - out moth -
er, the pro - per - ty and es - - sence of each sub -
- stance re - main - ing in - - tact. Where - fore,
O vir - gin Moth - - er, be - seech
him to save the souls of those who as - sent and con - fess with
true be - lief that thou art the
The - o - to - kos.

To Gladsome Light --»

Psalm 140

45

Byzantine Tone 4

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Slow

1son O Lord, I have cried out un - to thee;

5 hear thou me. Hear thou

9 me, O Lord. O Lord, I

13 have cried out un - to thee; hear thou

17 me. Give ear to the voice of my

21 sup - pli - ca - tion, when I cry

25 out un - to thee. Hear thou me, O Lord.

Slow

29 Let my pray'r be set forth be - fore

33 thee as the incense, and the lift - ing

46

Psalm 140
Tone 4
Basil Kazan

37 up of my hands as **the** eve - ning

41 sac - ri - - fice. Hear thou me, O

45 Lord. **Fast** Set a watch, O Lord, be - fore my mouth, and a pro -

49 - tect - ing door a - bout my lips. In - cline not my

53 heart to e - vil words, to make ex - cus - es in sins.

57 With men that work in - iq - ui - ty, and

61 I will not com - mu - ni - cate with the choic - est of them.

65 The just man shall cor - rect me in mer - cy and shall re -

69 - prove me; but let not **the** oil of the

72 sin - ner a - noint my head. For my pray'r al - so shall

76 still be a - gainst the things with which they are well

79 pleased; their judg - es fall - ing up - on the rock have been swal-lowed up.

84 They shall hear my words for they are sweet; as when the thick-ness of the

88 earth is bro - ken up up - on the ground, their bones are scat - tered

92 by the side of hell. But to thee, O Lord,

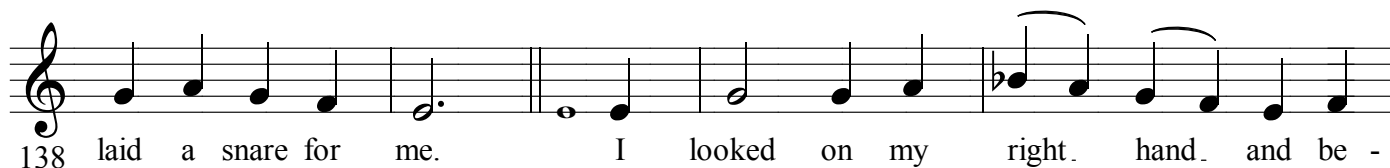
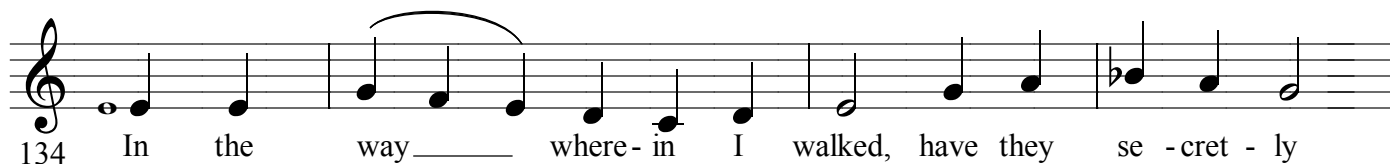
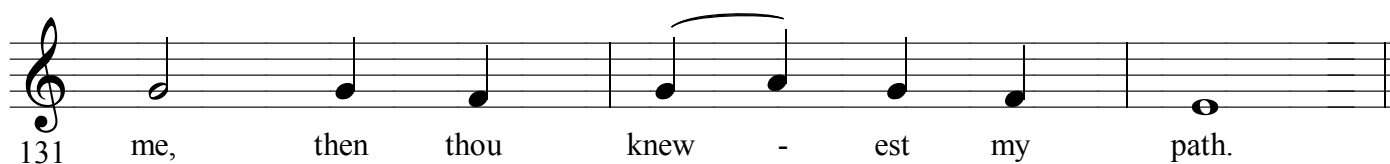
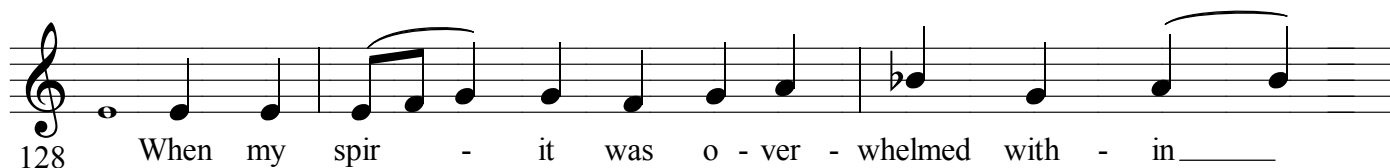
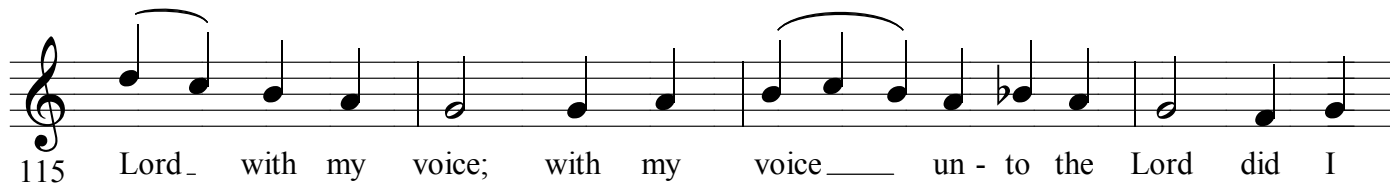
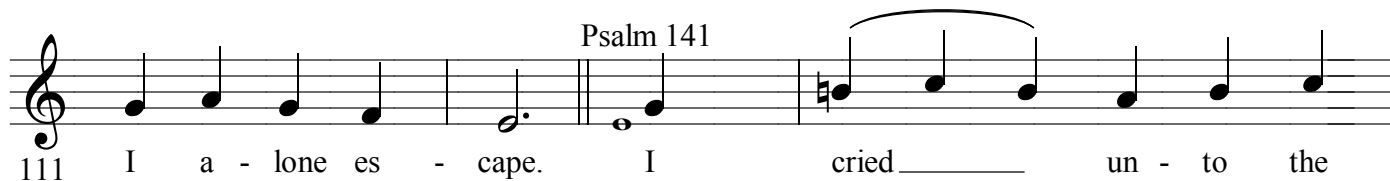
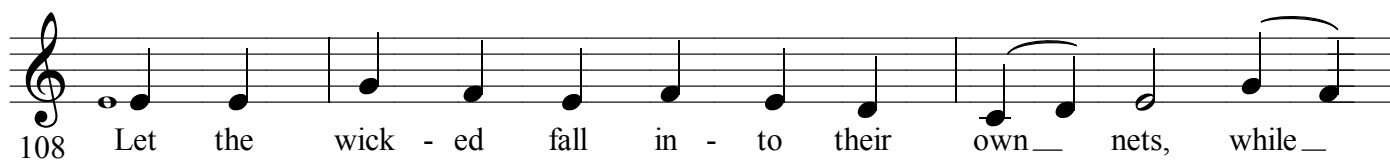
96 Lord, are my eyes; in thee have I put my trust,

100 take not a - way my soul. Keep me from the snare which they have

104 laid for me, and the traps of the work - ers of in - iq - ui - ty.

48

Psalm 141
Tone 4
Basil Kazan



143 - held but there was no one that would know me;

147 re - fuge failed me, no one cared for my soul.

151 I cried un - to thee, O Lord, I said, Thou art my

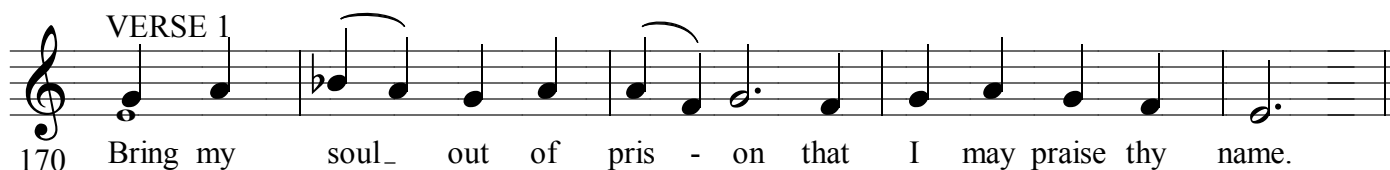
155 re - fuge and my por - tion in the land of the

158 liv - ing. At - tend un - to my cry, for I am

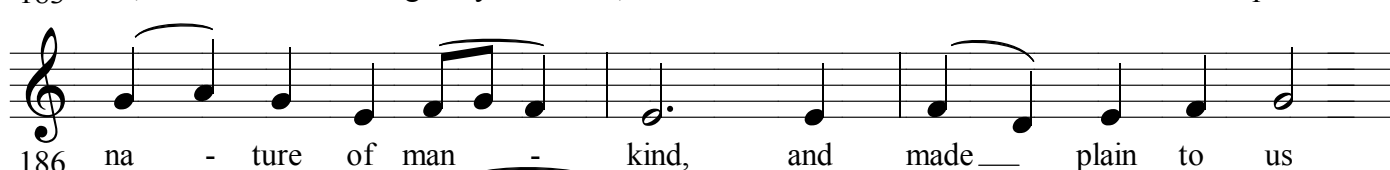
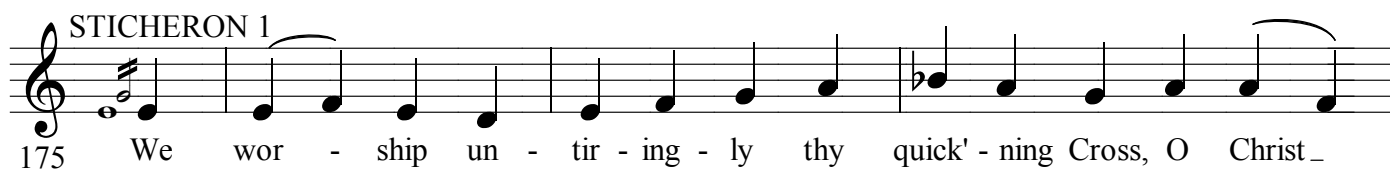
162 brought ver - y low. De - liv - er me from my per - se -

166 - cu - tors, for they are strong - er than I.

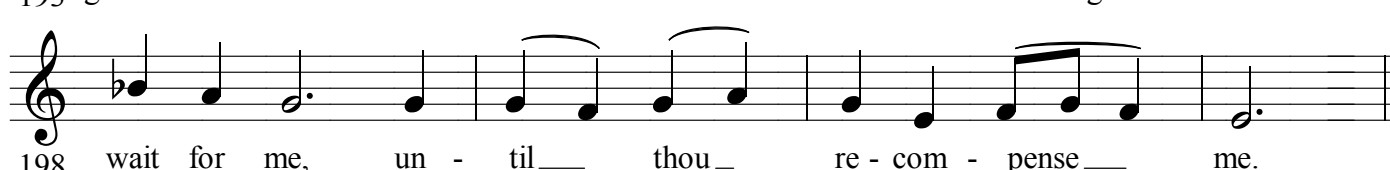
VERSE 1



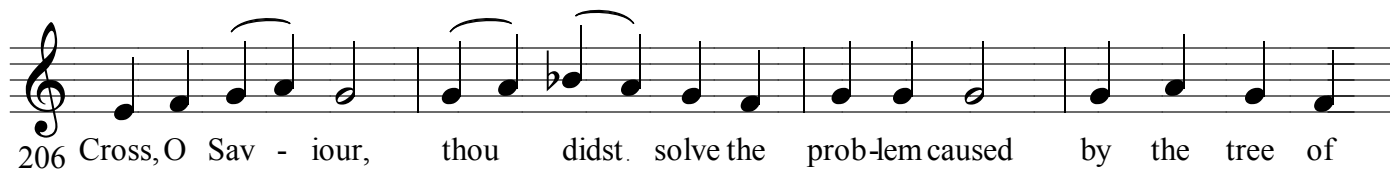
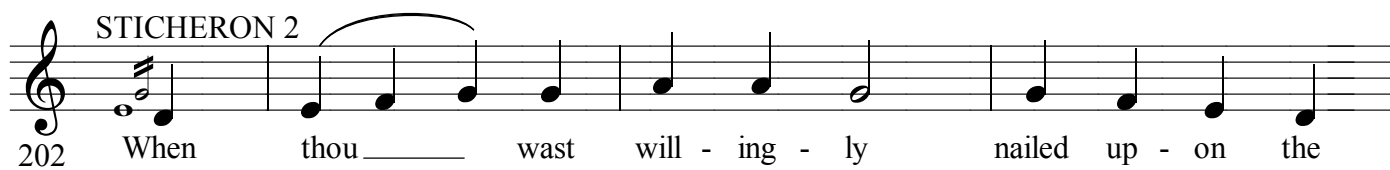
STICHERON 1



VERSE 2



STICHERON 2



210 sin. And when thou didst de - scend. in - to ha - des, thou didst

214 break the bonds of death, since thou art a might - y

217 God. Where - fore, we wor - ship thy res - ur -

221 - rec - tion from the dead, shout - ing with joy, O Al - might - y God,

VERSE 3

225 glo - ry to thee. Out of the depths have I

229 cried un - to thee, O Lord; Lord, hear my voice.

STICHERON 3

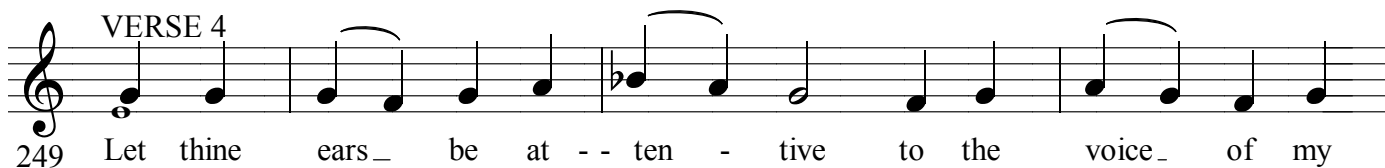
233 Thou didst de - mol - ish by thy death, O Lord, the gates of ha -

237 - des; thou didst dis - solve the realm of death; and didst free the hu - man

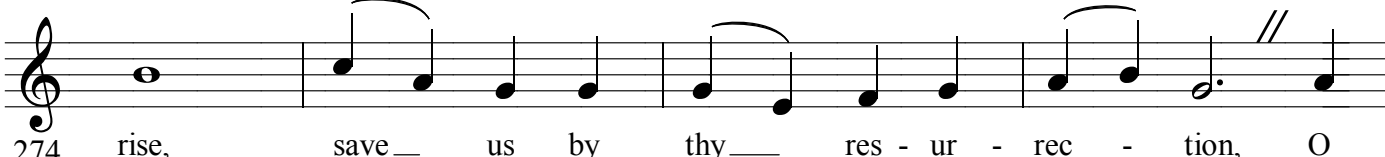
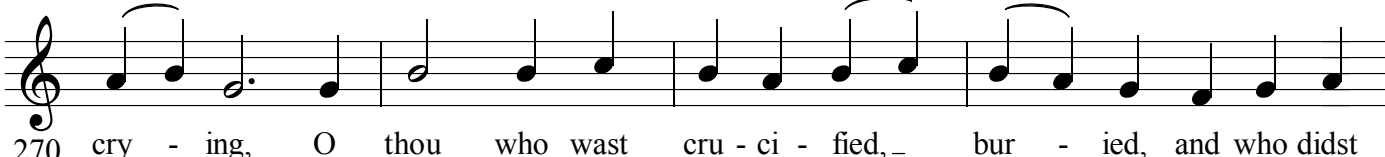
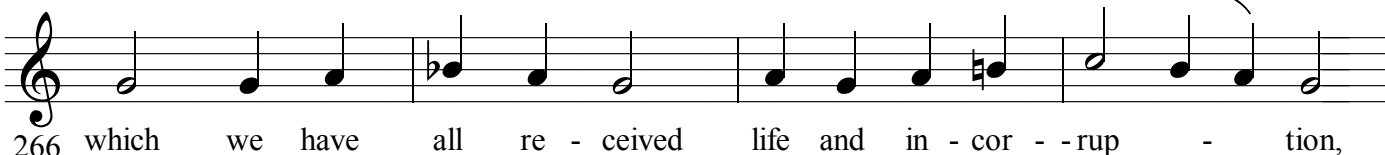
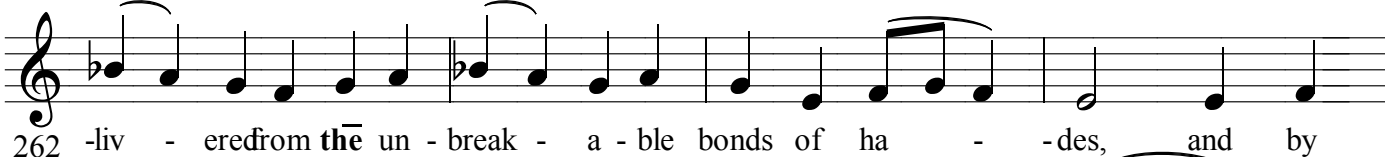
241 race from cor - rup - tion, grant - ing the world life and

245 in - cor - rup - ti - bil - i - ty and great mer - cy.

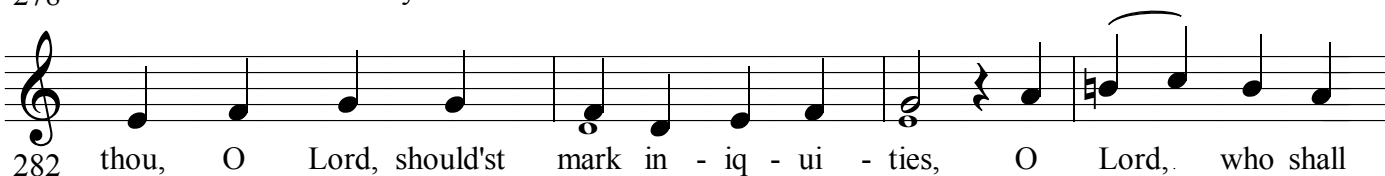
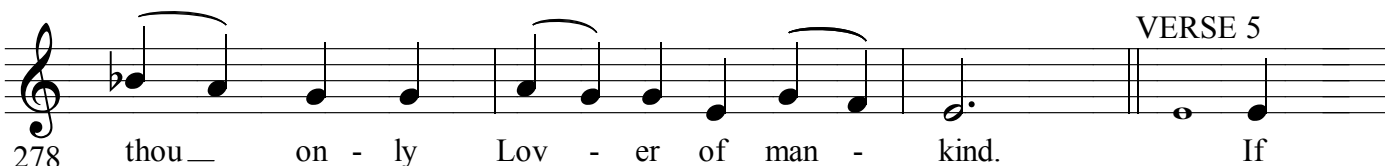
VERSE 4



STICHERON 4



VERSE 5



STICHERON 5



290 an - gels and men, O Sav - iour, praise thy third - day res - ur -

294 rec - tion, thru which the ends of the un - i - verse. have been

298 light - ed, and by which thou hast re - deemed from bond - age to the

302 en - e - my us who cry, say - ing, O om - ni - po - tent,

306 giv - er of life, save us by thy res - ur - rec -

309 tion, O Lov - er of man - kind. Be -

313 cause of thy name have I wait - ed for thee, O

316 Lord; my soul hath wait - ed up - on thy word, my soul hath

320 hoped in the Lord. Thou hast de - mol - ished the

324 bra - zen gates, O Christ God, and hast shat - tered the

54

Verses & Stichera

Tone 4

Basil Kazan

327 bars, and hast raised the fall - en hu - man race and

330 made it to stand up - right. Where - fore, do we shout to thee in

334 u - ni - son, O thou ris - ing from the dead, O Lord, —

VERSE 7

337 glo - ry to thee. From the morn - ing

340 watch un - til night, from the morn - ing watch let Is - ra - el trust in the

STICHERON 7

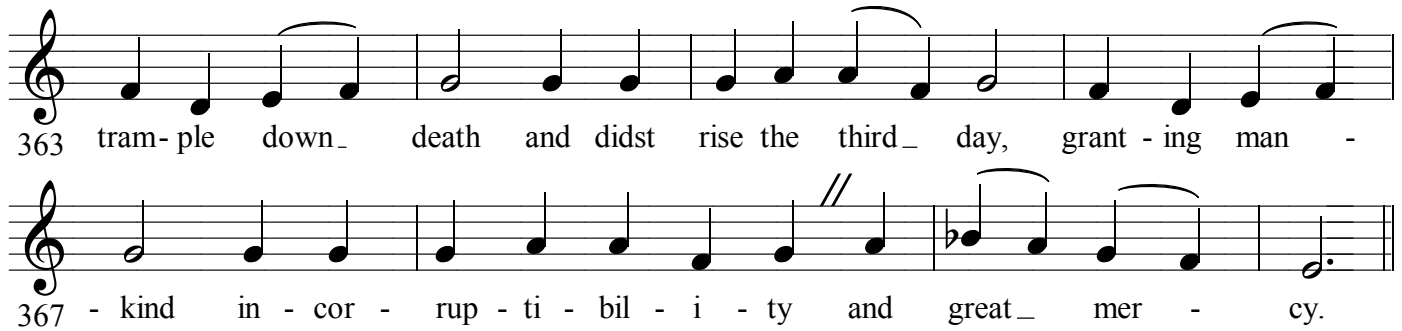
344 Lord. Thy birth — from the Fa - ther, O

348 Lord, is e - ter - nal and time - less; and thine — in - car -

352 na - tion from the Vir - gin is in - ex - pli - ca - ble and in - ef - fa - ble;

356 and thy de - scent in - to ha - des is awe - in - spir - ing to

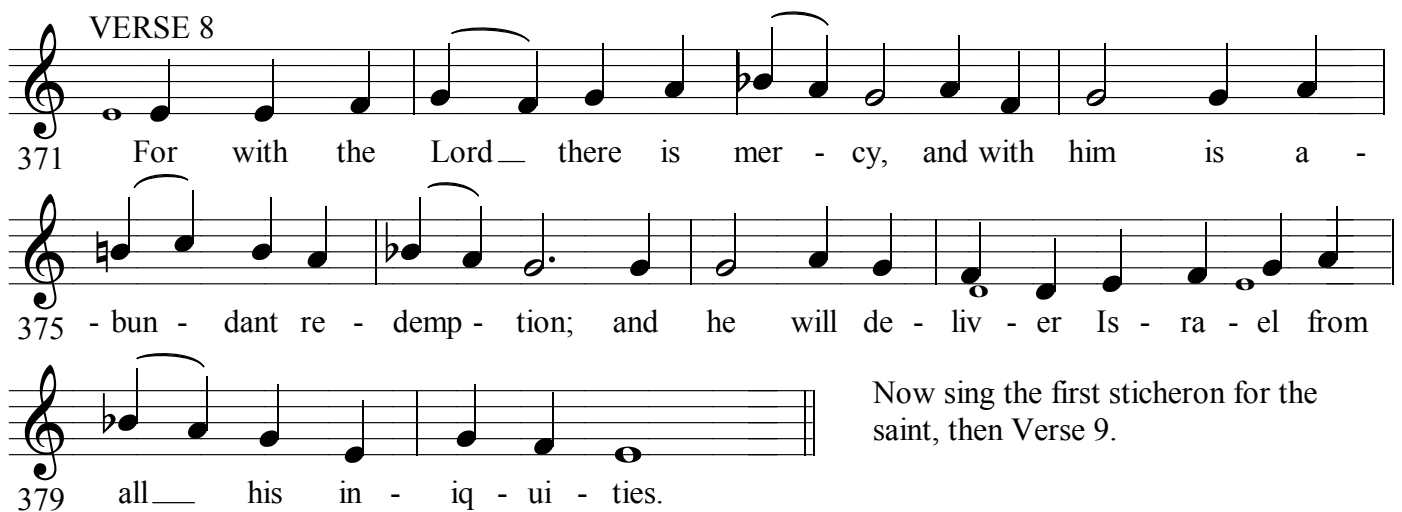
360 Sa - tan and his an - gels; for thou — didst



363 tram-ple down_ death and didst rise the third_ day, grant - ing man -
367 - kind in - cor - rup - ti - bil - i - ty and great_ mer - cy.

Here end the first seven verses and resurrection stichera. When required, this is followed by verses eight, nine, ten and the three stichera for the saint of the day. When these are not sung, go directly to "Glory to the Father" "

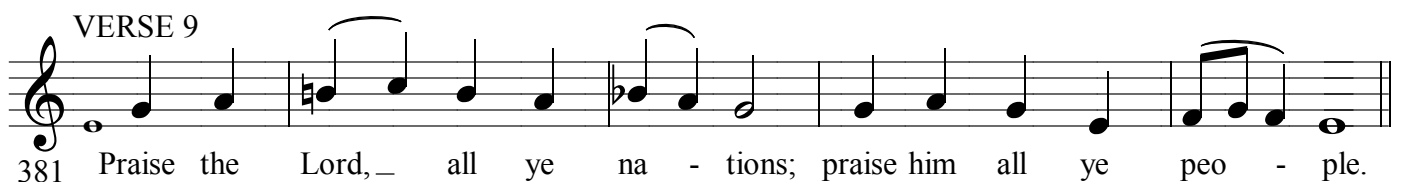
VERSE 8



371 For with the Lord_ there is mer - cy, and with him is a -
375 - bun - dant re - demp - tion; and he will de - liv - er Is - ra - el from
379 all_ his in - iq - ui - ties.

Now sing the first sticheron for the saint, then Verse 9.

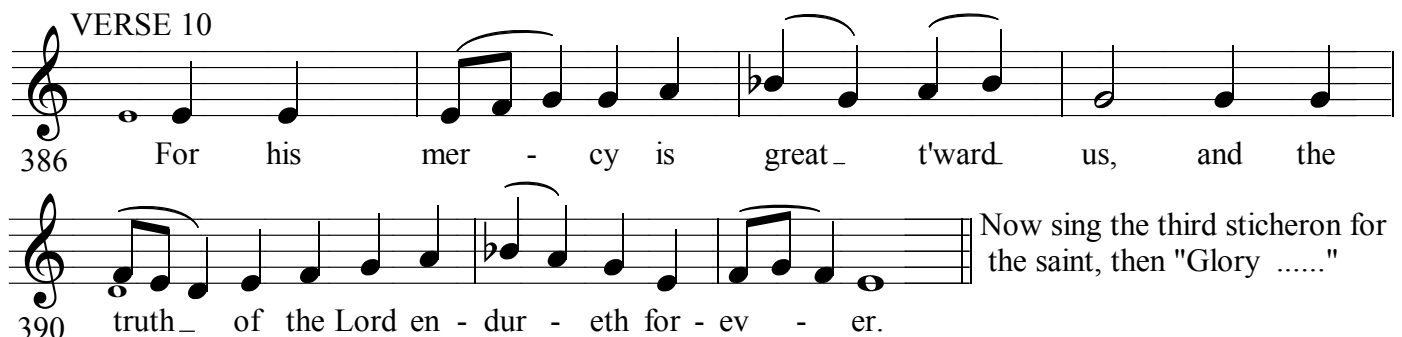
VERSE 9



381 Praise the Lord,_ all ye na - tions; praise him all ye peo - ple.

Now sing the second sticheron for the saint, then Verse 10.

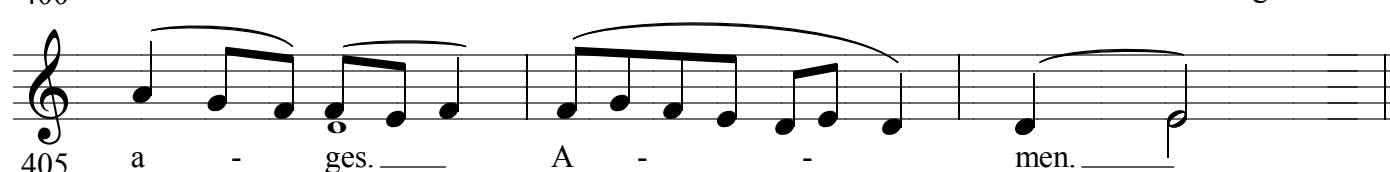
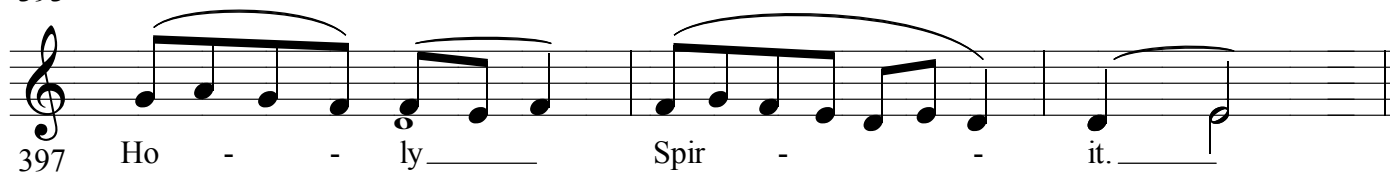
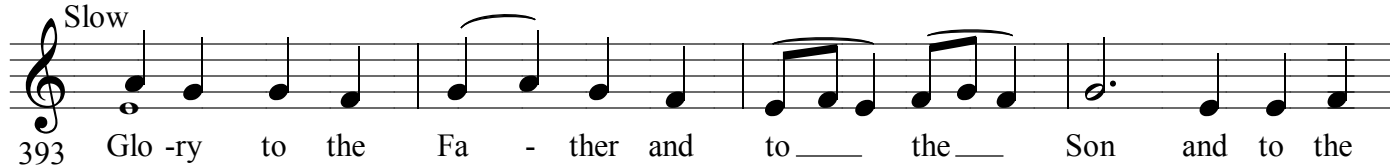
VERSE 10



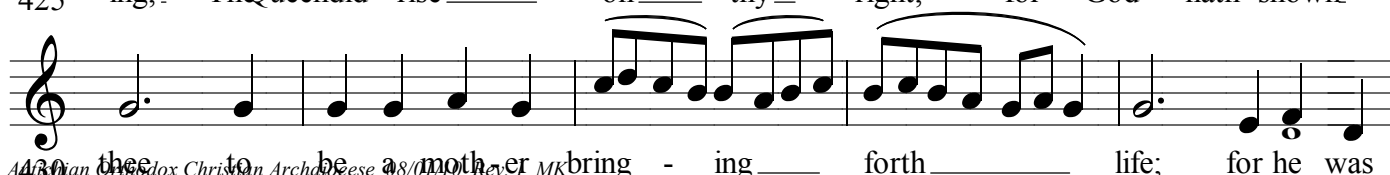
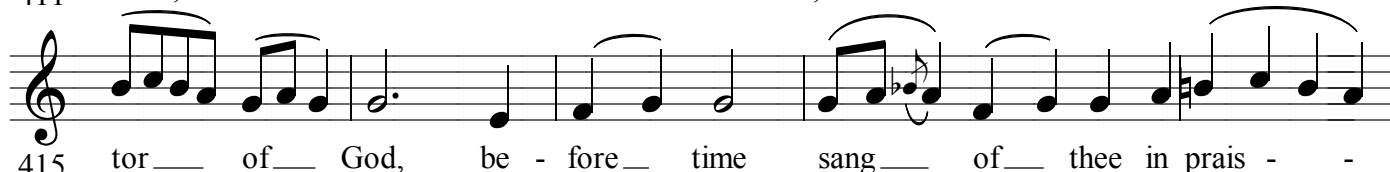
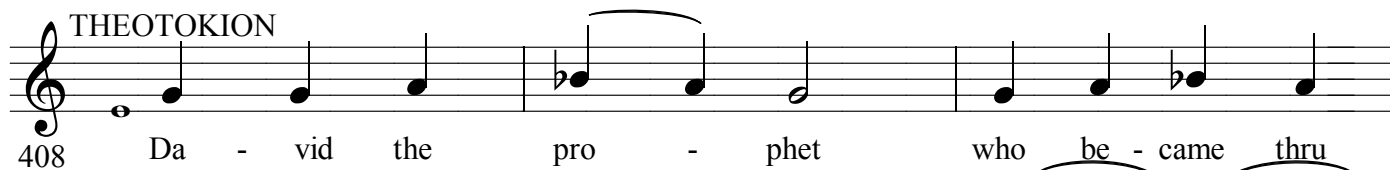
386 For his mer - cy is great_ t'ward us, and the
390 truth_ of the Lord en - dur - eth for - ev - er.

Now sing the third sticheron for the saint, then "Glory"

Slow



THEOTOKION



435 will - ing_ to ap - pear_____ in - car - - nate from_ thee

439 with - out_ fa - - ther,_ re - new - ing the cre -

443 a - tion of his_ like - ness, cor - rupt_____ with suf - fer -

447 ing, in or - der to find the sheep lost_ in_____ the_

451 hills, and car - ry it on his_____ shoul - ders, and

455 of - fer_ it_____ to the Fa - - ther,_ and

459 add_____ it thru his_ will, to_____ the_ heav - en - ly_

463 hosts, and to save_____ the whole_____ world;_ for

467 he_ is the reign - ing Christ, pos - ses - or of

471 great_____ and rich_ mer - cy._____

Psalm 140

58

Byzantine Tone 5

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Slow

ison

O Lord, I have cried out unto thee.

Hear thou me. Hear thou me, O

Lord. O Lord, I have cried out unto thee.

Hear thou me. Give ear to the voice

of my supplication, when I

cry out unto thee. Hear thou me,

O Lord. Let my pray'r

be set forth before thee as the

incense, and the lifting up of

59

Psalm 140
Tone 5
Basil Kazan

my hands as the eve - ning sac - ri - fice.

Hear thou me, O Lord.

Fast

Set a watch, O Lord, be - fore my mouth, and a pro -

-tec - ting door a - bout my lips. In - cline not my

heart to e - vil words, to make ex - cus - es in sins...

...with men that work in - iq - ui - ty, and

I will not com - mu - ni - cate with the choic - est of them.

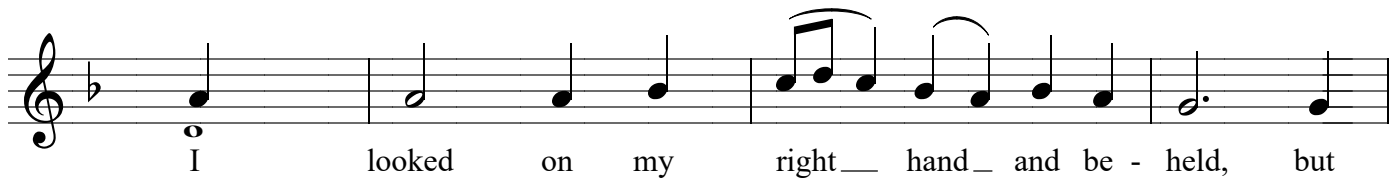
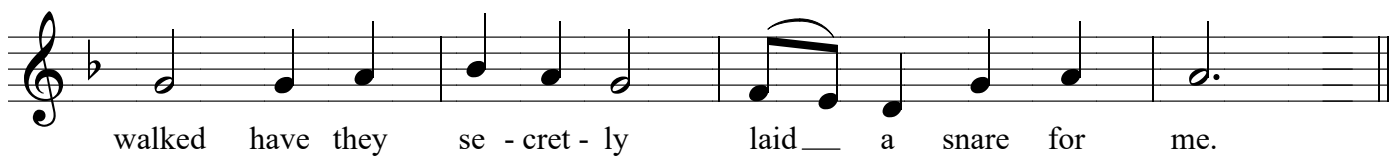
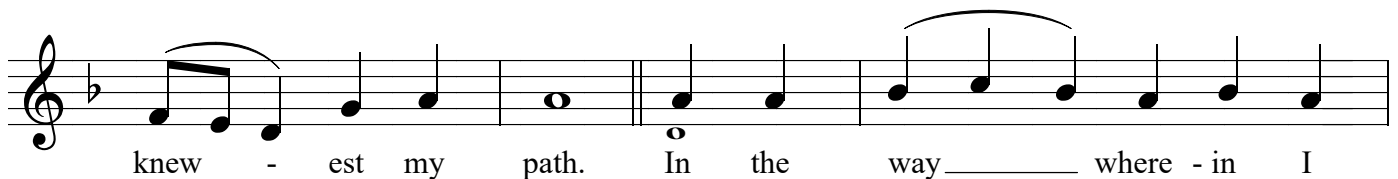
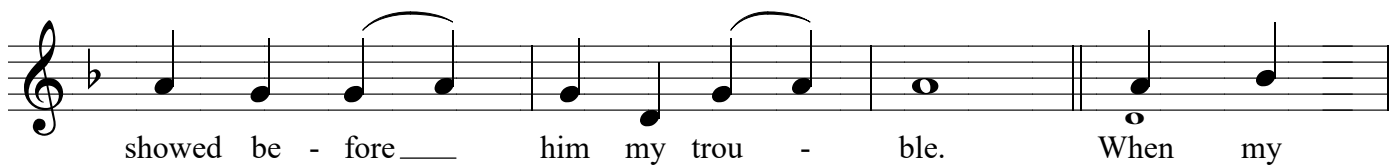
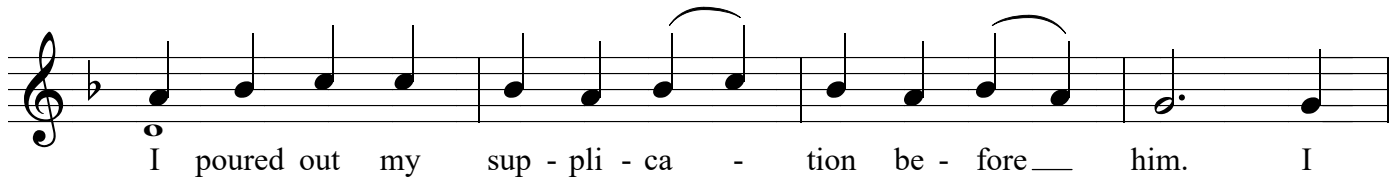
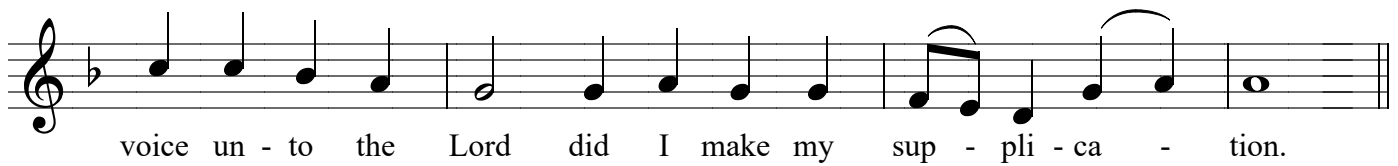
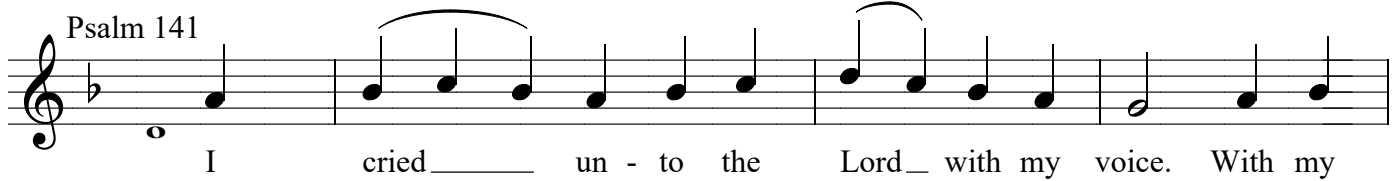
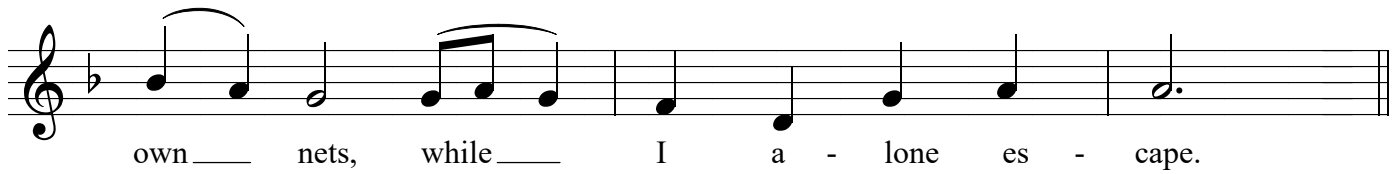
The just man shall cor - rect me in mer - cy and shall re -

-prove me, but let not the oil of the sin - ner a - noint my head,

for my pray'r al - so shall still be a - gainst the things with
which they are well pleased. Their judg - es fall - ing up - on the rock
have been swal - lowed up. They shall hear my words for they are
sweet. As when the thick-ness of the earth is bro - ken up up - on the
ground, their bones are scat - tered by the side of hell.
But to thee, O Lord, are mine eyes. In
thee have I put my trust. Take not a - way my soul.
Keep me from the snare which they have laid for me, and the traps of the
work - ers of in - iq - ui - ty. Let the wick - ed fall in - to their

61

Psalm 141
Tone 5
Basil Kazan



there was no one that would know__ me. Re - fuge failed__ me. No one
cared__ for my soul. I cried__ un - to thee, O
Lord._____ I said, Thou art my re - fuge and my
por - tion in the land__ of the liv - ing.
At - tend_____ un - to my cry, for I am
brought__ ver - y low. De - liv - er me from my per - se -
- cu - tors, for they are strong - er than I.

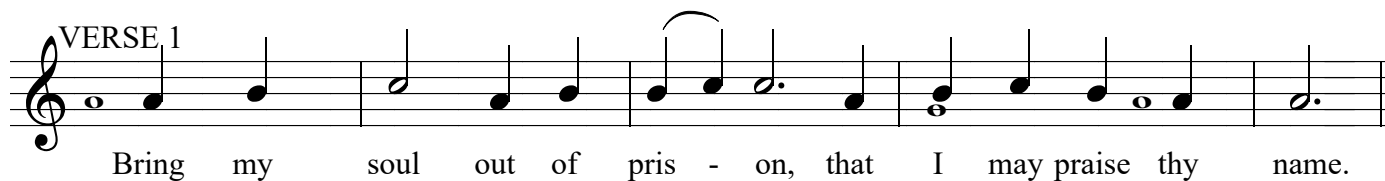
63

Verses & Stichera

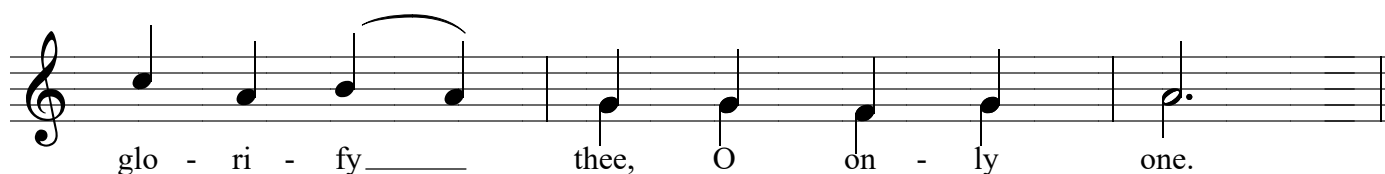
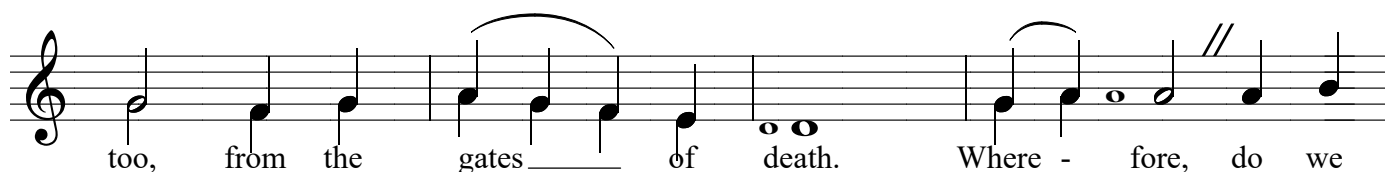
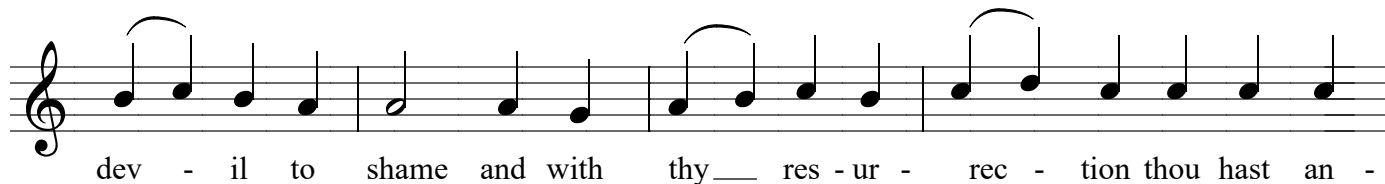
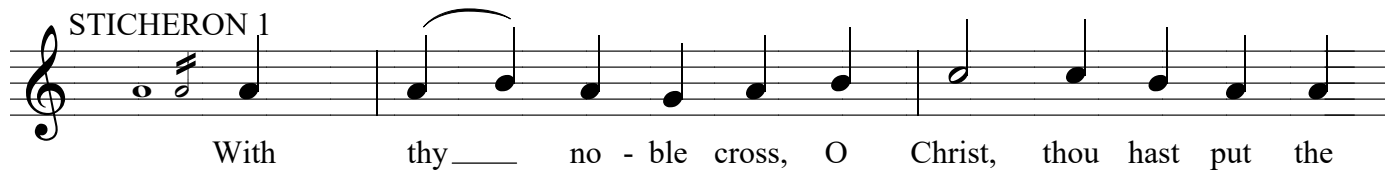
Tone 5

Basil Kazan

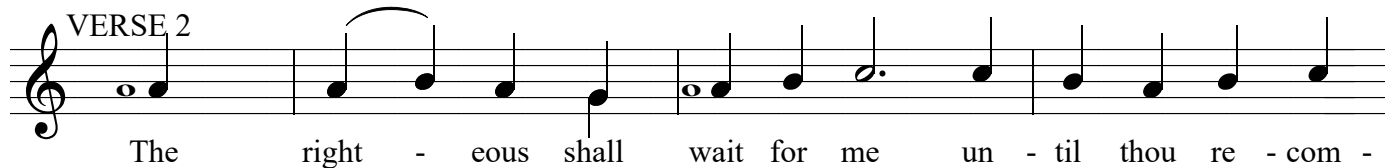
VERSE 1



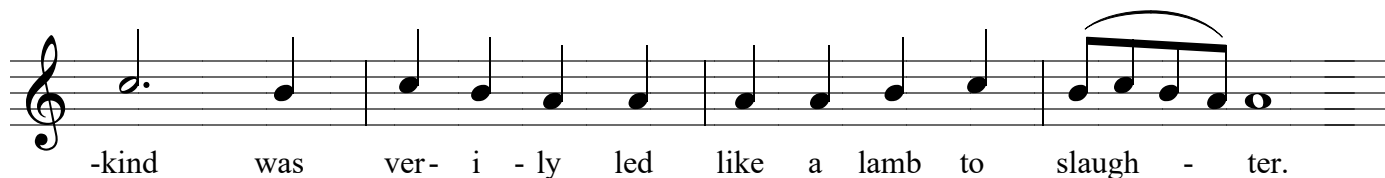
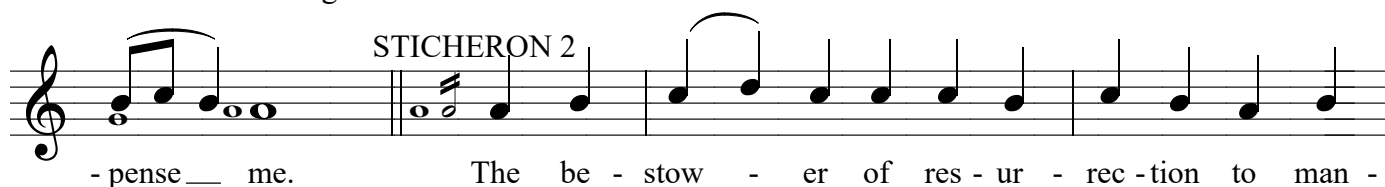
STICHERON 1



VERSE 2



STICHERON 2



There - fore the cap - tains of ha - des were ter - ri - fied by
him, and its por - tals of ag - o - ny were lift - ed, for
Christ the King of glo - ry hath en - tered it,
say - ing to those in bonds, — Come ye out, and to those in
dark - ness, be ye man - i - fest! Out of the depths have I
cried un - to thee, O Lord. — Lord, hear my voice.
STICHERON 3
The won - der is ver - i - ly great, for the cre -
- a - tor of un - seen — crea - tures hath suf - fered in the
flesh for his love of man - kind and the

65

Verses & Stichera

Tone 5

Basil Kazan

death - less one hath ri - sen up. Come ye, there - fore, O

tribes__ of the na - tions, let us bow to him in wor -

- ship, for by his com - pas - sion have we been__ lib - er - at - ed from

dis - o - be dience and have learned how to praise the one__ God in three

VERSE 4

per - sons. Let thine ears be at - ten - tive to the

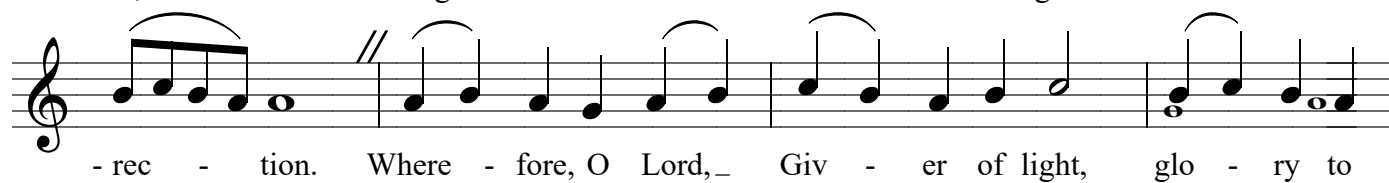
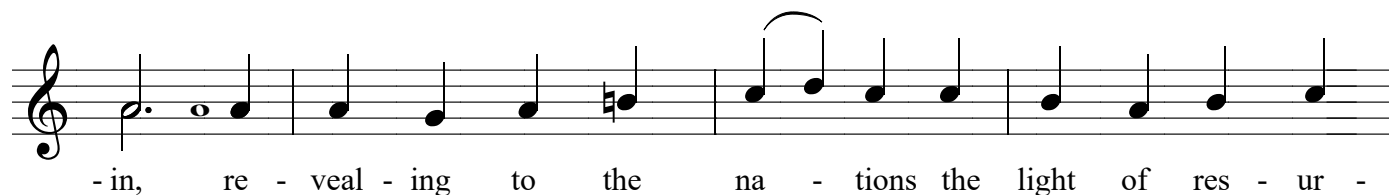
STICHERON 4

voice__ of my sup - pli - ca - tion. O light that is

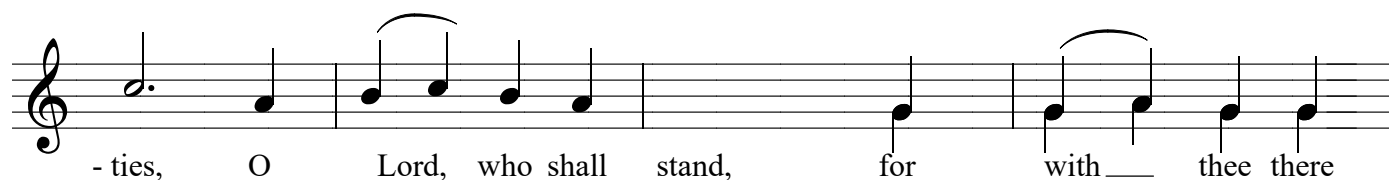
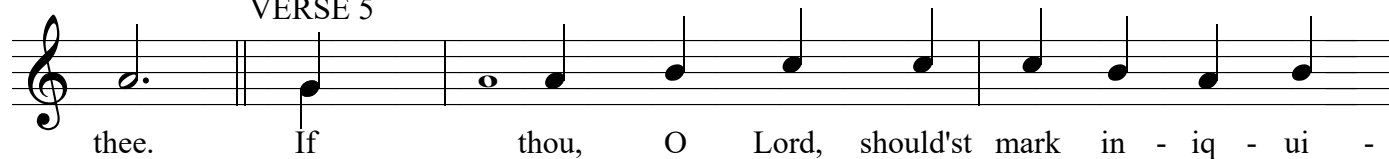
not ap - pre - hend - ed by e - ven - tide, we of - fer thee eve - ning

wor - ship, for thou hast ris - en on the world at the com -

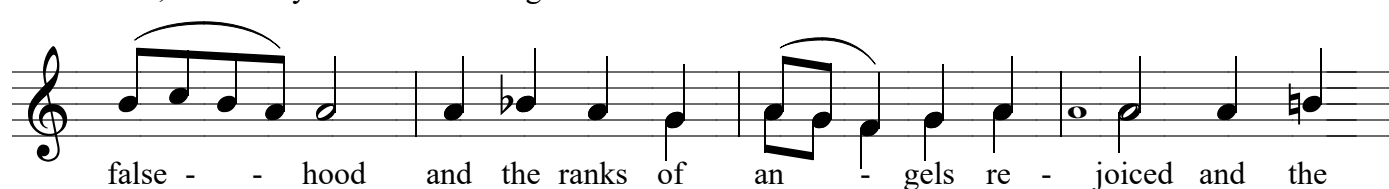
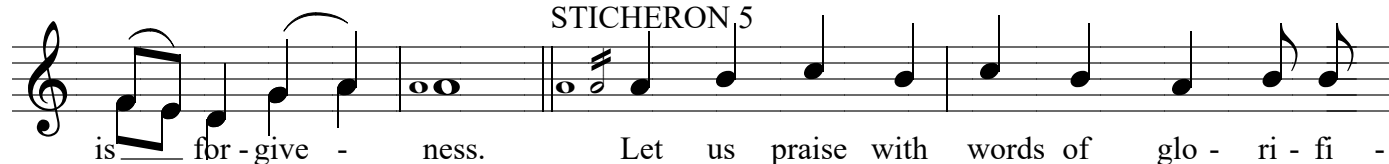
- plete - ness of time as in a mir - ror and



VERSE 5



STICHERON, 5



67

Verses & Stichera

Tone 5
Basil Kazan

false - hood of de - mons hath van - ished and Ad - am
rose up from the fall and the au - thor - i - ty of Di - ab - o - lus was re -
- pu - di - at - ed. Be - cause of thy
name have I wait - ed for thee, O Lord. My soul hath wait - ed up - on thy
word. My soul hath hoped in the Lord. When the guard - ian
sol - diers were ap - point - ed by the trans - gres - sors of the
law, they were in - struct - ed by them to con -
- ceal the res - ur - rec - tion of Christ, for they said to
them, take ye sil - ver and say: Be - hold, when we were a -

- sleep the corpse was stol - en from the tomb. But who hath ev - er seen and
 heard at an - y time that a corpse was sto - len, es -
 -pe - cial - ly if it were na - ked and em - balmed, leav - ing its
 wrap-pings in the grave? Be ye not de - ceived, O Jews, but
 learn__ ye the say - ings of the proph - ets and un - der -
 -stand that this one in truth is the Sav - iour of the world,__ the om -
 -nip - o - tent one. From the morn - ing watch__ un - til
 night, from the morn - ing watch let Is - ra - el trust in the Lord.
 STICHERON 7
 O Lord, our Sav - iour, who didst lead__ ha - des cap - tive and didst

tram-ple down death, and didst light the world with thy pre-cious

Cross, have mer-cy on us.

Here end the first seven verses and resurrection stichera. When required, this is followed by verses eight, nine, ten and the three stichera for the saint of the day. When these are not sung, go directly to "Glory to the Father" on the following page.

VERSE 8

For with the Lord there is mer-cy, and with him is a-bun-dant re-

-demp-tion and he will de-liv-er Is-ra-el from all his in-iq-ui-ties.

Now sing the first sticheron for the saint, then Verse 9.

VERSE 9

Praise the Lord, all ye na-tions. Praise him all ye peo-ple.

Now sing the second sticheron for the saint, then Verse 10.

VERSE 10

For his mer-cy is great t'ward us, and the

truth of the Lord en-dur-eth for-ev-er.

Now sing the third sticheron for the saint, then "Glory"

Slow

Glo - ry to the Fa - ther and to the Son and to the
Ho - ly Spir - it, both now and ev - er and un - to
a - ges of a - ges. A - men.

THEOTOKION

The sign of the vir - gin bride who knew not wed - lock
was at one time re - vealed in the Red
Sea, for there Mo - ses did cleave the wa - ters,
and there Ga - bri-el was the min - is - ter of a
mir - a - cle. At that time Is - ra - el crossed the
deep and their feet were not

wet and now the Vir - - gin hath giv - en birth to

Christ _____ with - out _____ seed. The sea re - mained _____ un - crossed

af - ter the pass - ing of Is - ra - el and the

blame - less one re - mained _____ in - cor - rupt - i - ble

af - ter giv - ing birth _____ to E - man - u - el.

There - fore, O e - ter - nal _____ God, _____ who wast be -

- fore _____ e - ter - ni - ty, and who didst ap - pear _____ as

man, have mer - cy _____ up - on _____ us.

To Gladsome Light -->

Psalm 140

72

Byzantine Tone 6

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Slow

Ison O Lord, I have cried out unto thee.

Hear thou me. Hear thou me, O Lord.

O Lord, I have cried out unto thee.

Hear thou me. Give ear to the voice of my supplication, when I cry out unto thee.

Hear thou me, O Lord.

Slow

Let my pray'r be set forth before thee as the incense, and the lifting

73

Psalm 140

Tone 6

Basil Kazan

up of my hands as the eve - ning

sac - ri - fice. Hear thou me,

O Lord. Set a watch, O Lord, be - fore my

mouth, and a pro - tect - ing door a - bout my lips.

In - cline not my heart to e - vil words, to make ex -

- cus - es in sins... with men that work in - iq - ui -

-ty, and I will not com - mu - ni - cate with the choic - est of them.

The just man shall cor - rect me in mer - cy and shall re -

- prove me, but let not the oil of the sin - ner a - noint my head,

for my pray'r al - so shall still be a - gainst the things with
which they are well pleased. Their judg - es fall - ing up -
- pon the rock have been swal - lowed up. They shall hear my
words for they are sweet. As when the thick - ness of the earth is bro - ken
up up - on the ground, their bones are scat - tered by the side of hell.
But to thee, O Lord, are mine eyes. In
thee have I put my trust. Take not a - way my soul.
Keep me from the snare which they have laid for me, and the traps of the
work - ers of in - iq - ui - ty. Let the wick - ed fall in - to their

own nets, while I alone escape.

Psalm 141

I cried unto the Lord with my voice. With my

voice unto the Lord did I make my sup - pli - ca - tion.

I poured out my sup - pli - ca - tion be -

- fore him. I showed be - fore him my trou - ble.

When my spir - it was o - ver - whelmed with - in me, then thou

knew - est my path. In the way where - in I

walked have they se - cret - ly laid a snare for me.

I looked on my right hand and be - held, but

there was no one that would know _____ me.

Re - fuge failed _____ me. No one cared _____ for my soul.

I cried _____ un - to thee, O Lord. I said, Thou art my

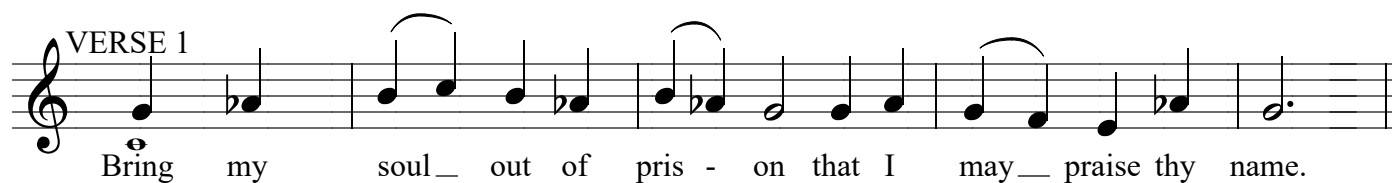
re - fuge and my por - tion in the land _____ of the liv - ing.

At - tend _____ un - to my cry, for I am brought ver - y low.

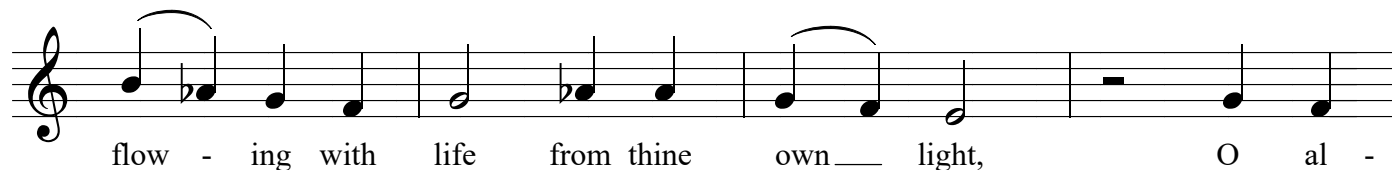
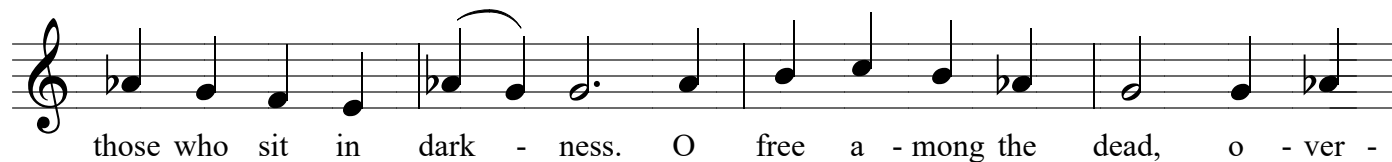
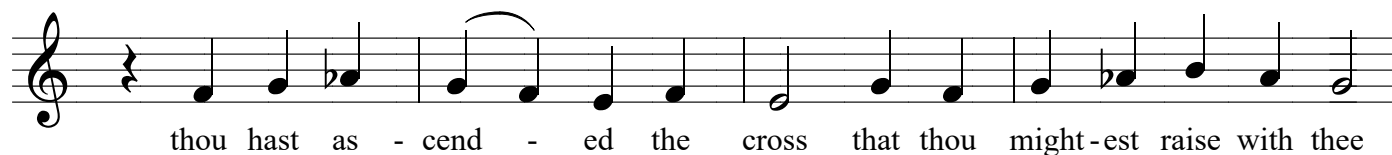
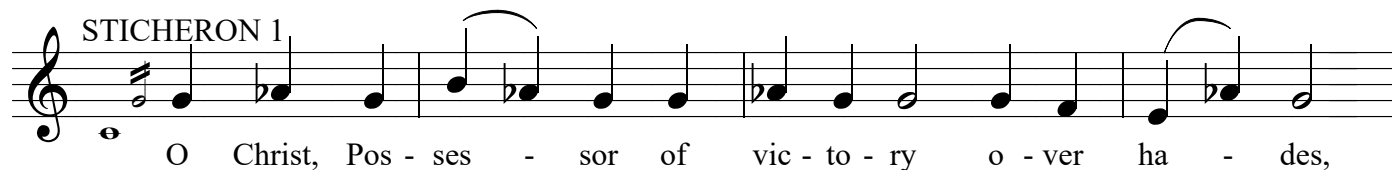
De - liv - er me from my per - se - cu - tors,

for they are strong - er than I.

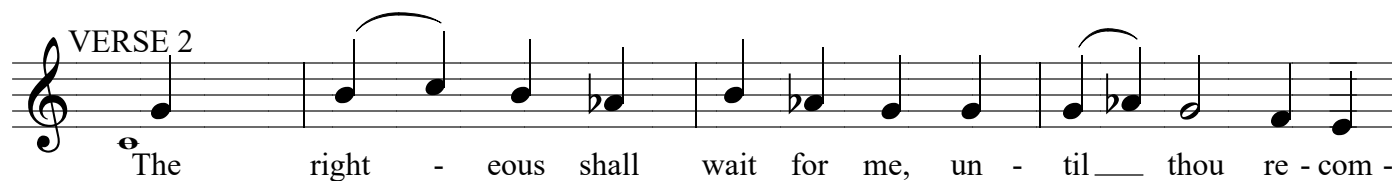
VERSE 1



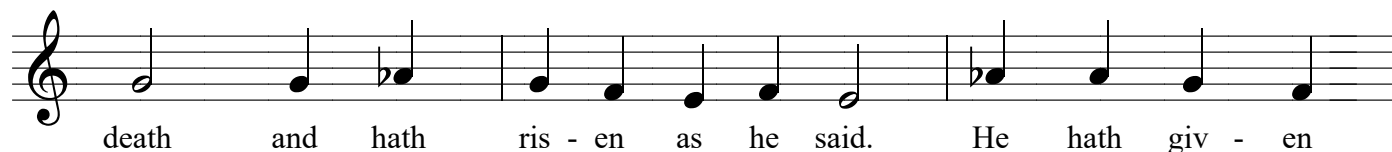
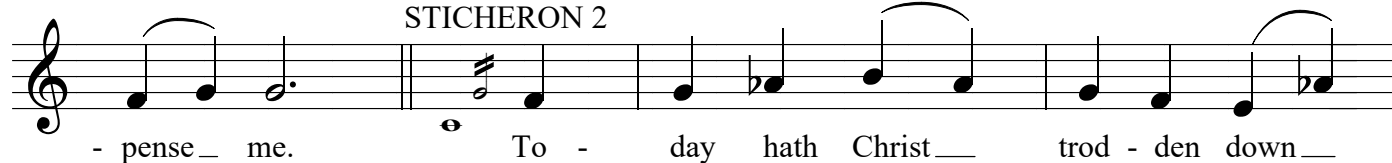
STICHERON 1



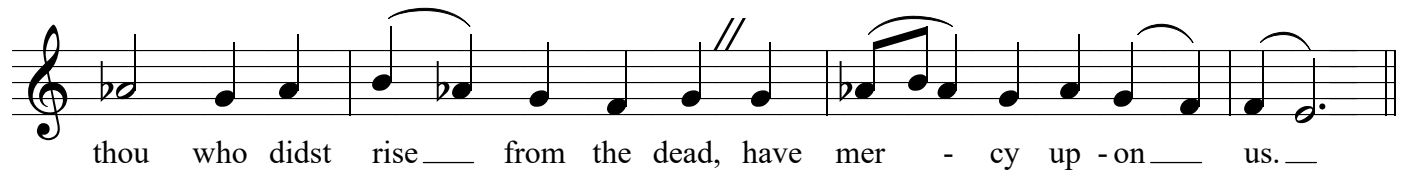
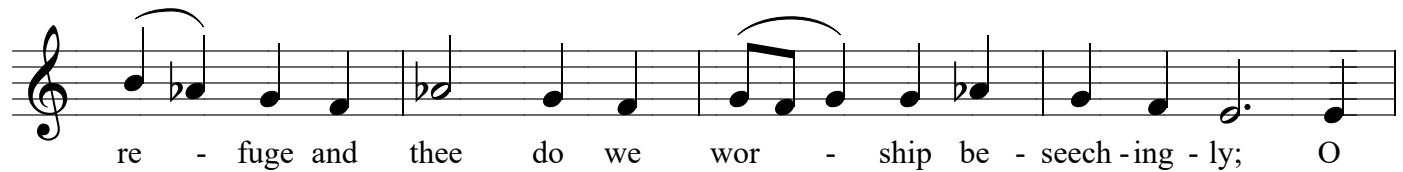
VERSE 2



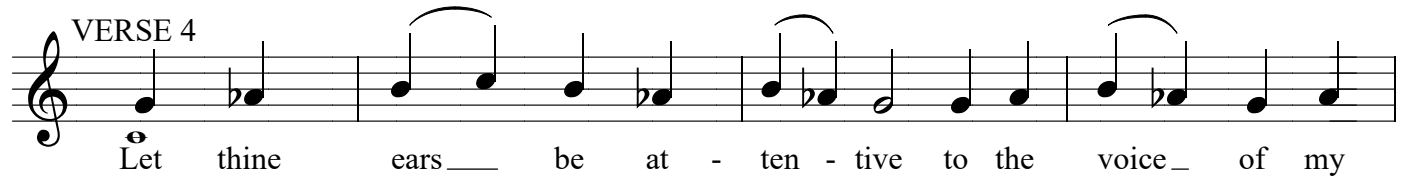
STICHERON 2



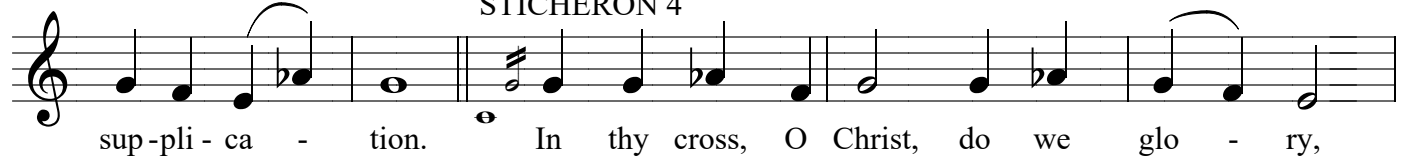
joy to the world that we might all shout in praise: O Fountain of
life, O unapproachable Light, and almighty
Savour, have mercy upon us. Out of the
depths have I cried unto thee, O Lord. Lord, hear my voice.
STICHERON 3
O Lord, who art in all creation, whither shall we
sinners flee from thee, to heaven, for thou dwellest
there, or to hades, for there thou art the Tramp-ler of
death, or to the depths of the sea, for there is thy
hand, O Master? In thee, therefore, seek we



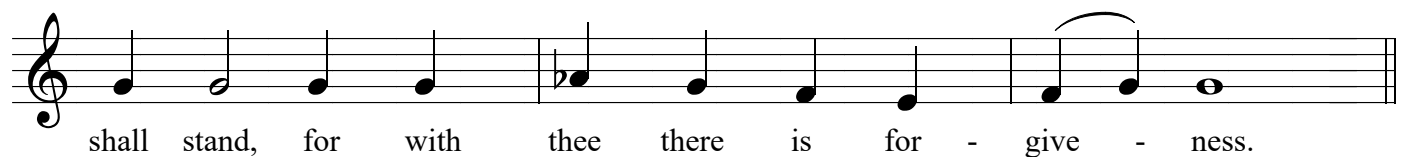
VERSE 4



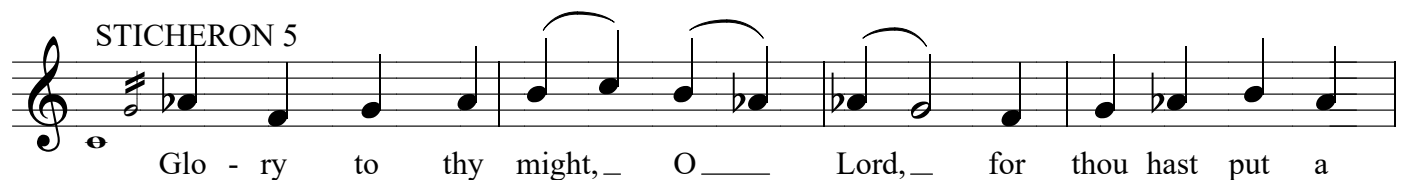
STICHERON 4

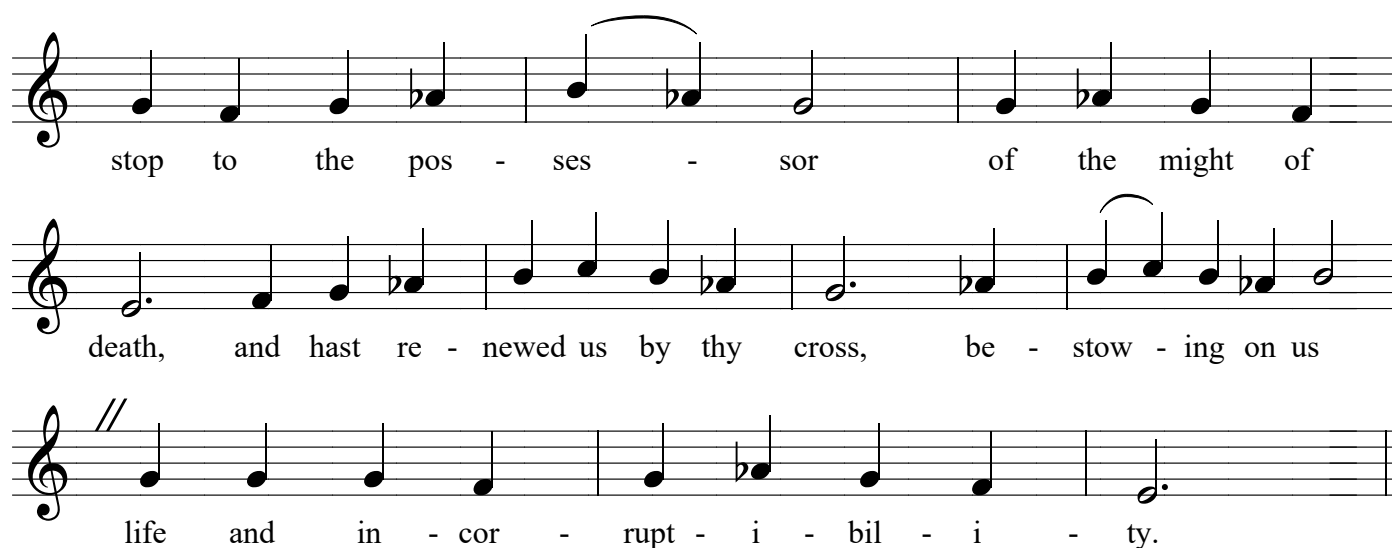


VERSE 5



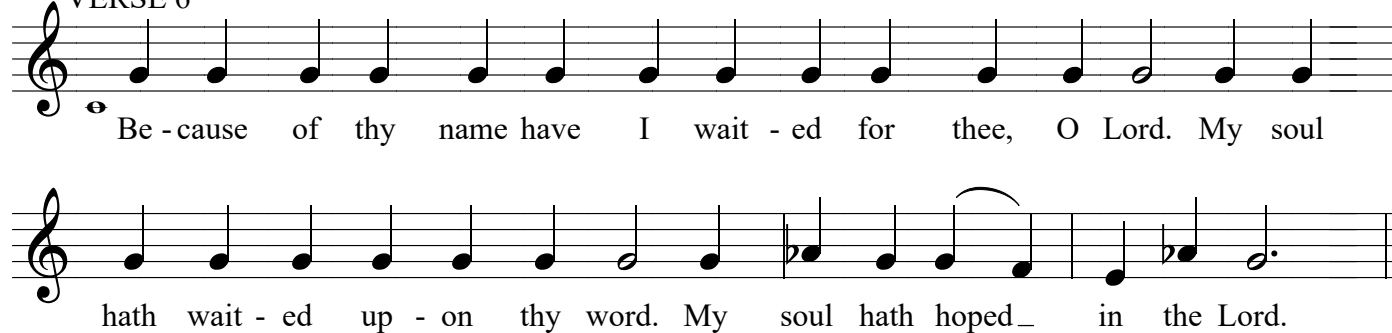
STICHERON 5





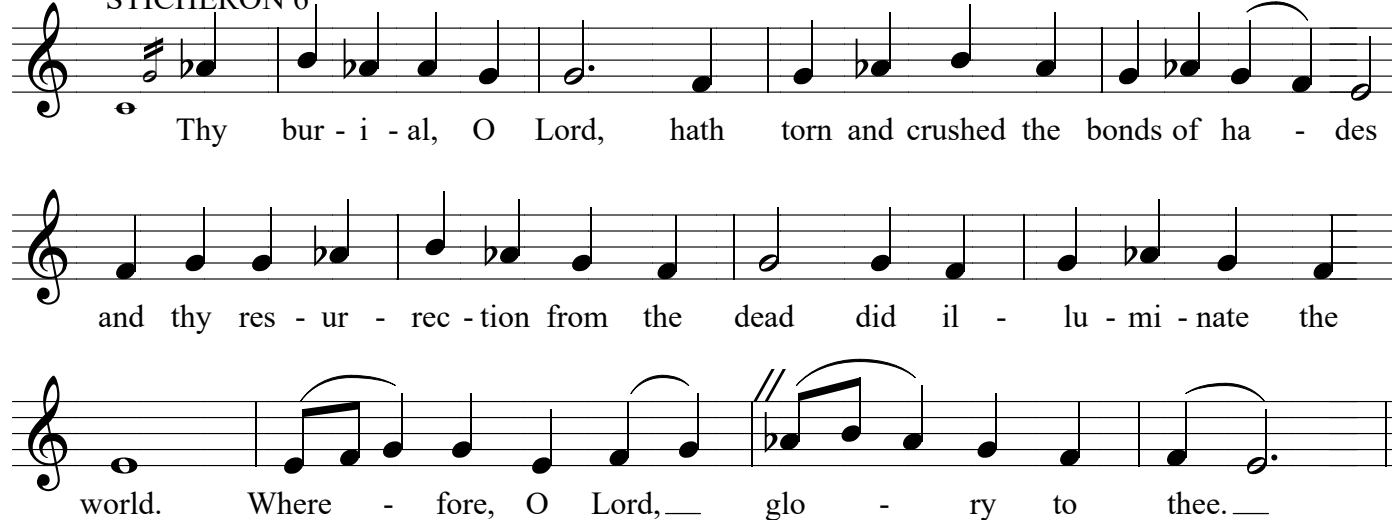
stop to the pos - ses - sor of the might of
death, and hast re - newed us by thy cross, be - stow - ing on us
life and in - cor - rupt - i - bil - i - ty.

VERSE 6



Be - cause of thy name have I wait - ed for thee, O Lord. My soul
hath wait - ed up - on thy word. My soul hath hoped in the Lord.

STICHERON 6



Thy bur - i - al, O Lord, hath torn and crushed the bonds of ha - des
and thy res - ur - rec - tion from the dead did il - lu - mi - nate the
world. Where - fore, O Lord, glo - ry to thee.

VERSE 7



From the morn - ing watch un - til night, from the morn - ing watch let

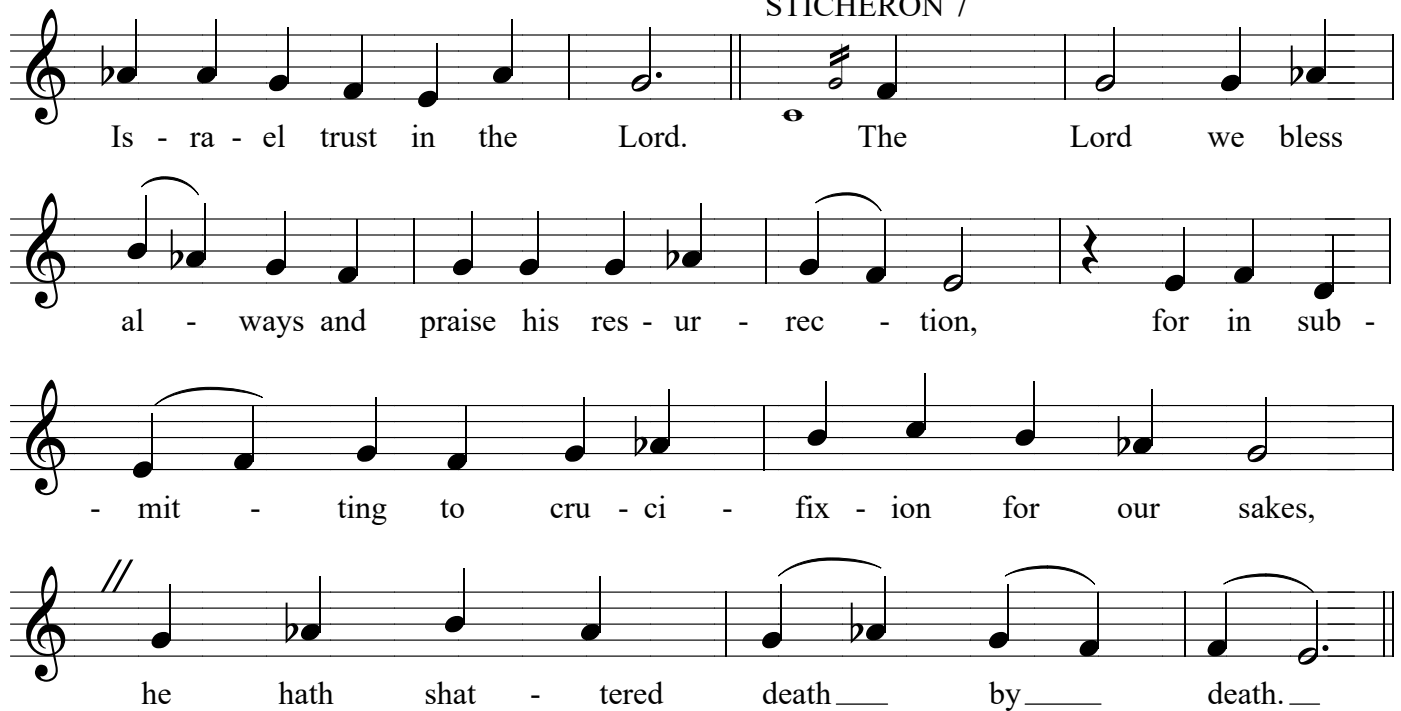
81

Verses & Stichera

Tone 6

Basil Kazan

STICHERON 7



Is - ra - el trust in the Lord. The Lord we bless

al - ways and praise his res - ur - rec - tion, for in sub -

- mit - ting to cru - ci - fix - ion for our sakes,

he hath shat - tered death ____ by ____ death. ____

Here end the first seven verses and resurrection stichera. When required, this is followed by verses eight, nine, ten and the three stichera for the saint of the day. When these are not sung, go directly to "Glory to the Father"

VERSE 8

For with the Lord there is mer - cy and with him is
a - bun - dant re - demp - tion and he will de -
- liv - er Is - ra - el from all his in - iq - ui - ties.

Now sing the first sticheron for the saint, then Verse 9.

VERSE 9

Praise the Lord, all ye na - tions. Praise him all ye peo - ple.

Now sing the second sticheron for the saint, then Verse 10.

VERSE 10

For his mer - cy is great t'ward us, and the
truth of the Lord en - dur - eth for ev - er.

Now sing the third sticheron for the saint, then "Glory"

Slow

Glo - - - ry to the Fa - ther and to the

Son and to the Ho - ly Spir - - it,

both now and ev - er and un - to a - ges of

a - ges. A - - men.

THEOTOKION

Who shall not mag - ni - fy thee, most ho - ly Vir - gin and

who shall not praise thy birth - giv - ing, free of pain and

tra - vail - ing, for the on - ly Son, ris - ing

time - less - ly from the Fa - ther him - self, did come in -

- car - nate from thee in a man - ner that can - not
be ex - plained. He, who while God by
na - ture, be - came for our sakes man by na - ture,
not di - vid - ed in - to two per - sons, but
known by two na - tures with - out mix - ture or con - fu -
sion. To him, O no - ble and most bless - ed
one, sup - pli - cate that our souls
may be saved.

To Gladsome Light -->

Psalm 140

85

Byzantine Tone 7

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Slow

Ison

O Lord, I have cried out un - to thee.

Hear thou me. Hear thou

me, O Lord. O Lord, I have cried out

un - to thee. Hear thou me.

Give ear to the voice of my sup - pli - ca -

- tion, when I cry out un - to thee.

Hear thou me, O Lord. Let my pray'r

be set forth be - fore thee as the in -

- cense, and the lift - ing up of my hands as the

86

Psalm 140

Tone 7

Basil Kazan

eve - ning sac - ri - fice. Hear thou me, O Lord.

Quickly

Set a watch, O Lord, be - fore my mouth, and a pro - tect - ing

door a - bout my lips. In - cline not my

heart to e - vil words, to make ex - cus - es in sins...

...with men that work in - iq - ui - ty, and I will not com -

- mu - ni - cate with the choic - est of them.

The just man shall cor - rect me in mer - cy and shall re -

- prove me, but let not the oil of the sin - ner

a - noint my head, for my pray'r al - so shall still

be a - gainst the things with which_ they are well_ pleased. Their judg - es
fall - ing up - on the rock have been swal - lowed up.
They shall hear my words for they are_ sweet. As when the
thick - ness of the earth is bro - ken up up - on the ground, their bones are
scat - tered by the side of hell. But to thee, O Lord, Lord,_ are mine
eyes. In thee_ have I put my trust. Take_ not a - way my soul.
Keep me from the snare which they have laid for me, and the
traps of the work - ers of in - iq - ui - ty.
Let the wick - ed fall in - to their own_ nets, while_

Psalm 141

I a - lone es - cape. I cried un - to the

Lord___ with my voice. With my voice un - to the Lord did I make my

sup - pli - ca - tion. I poured out my sup - pli - ca -

- tion be - fore___ him. I showed be - fore___ him my

trou - ble. When my spir - it was o - ver - whelmed with -

- in___ me, then thou didst know my path. In the

way___ where - in I walked have they se - cret - ly laid a snare for

me. I looked on my right___ hand and be - held, but

there was no one that would know___ me. Re - fuge failed___

me. No one cared for my soul.

I cried un - to thee, O Lord. I said, Thou art my

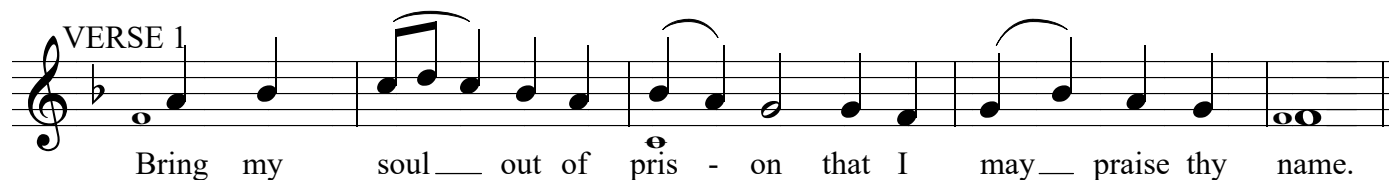
re - fuge and my por - tion in the land of the liv - ing.

At - tend un - to my cry, for I am brought ver - y low.

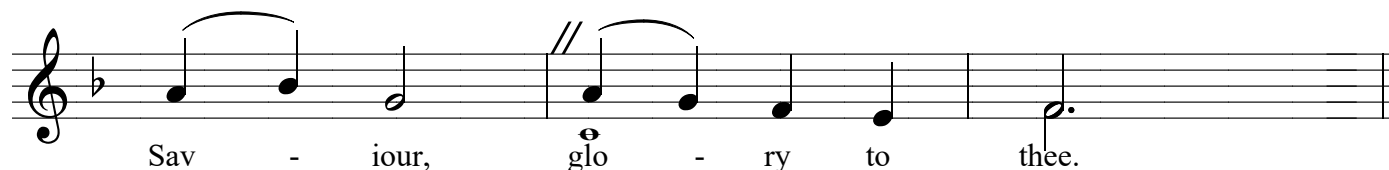
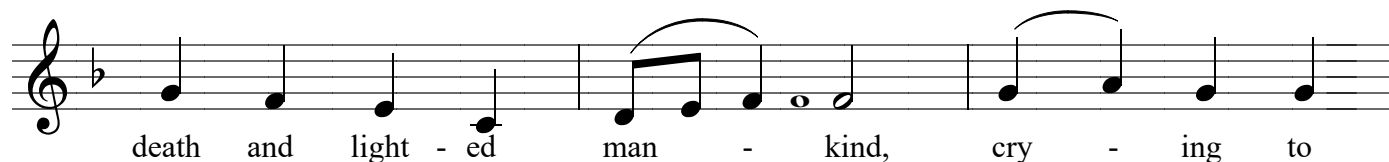
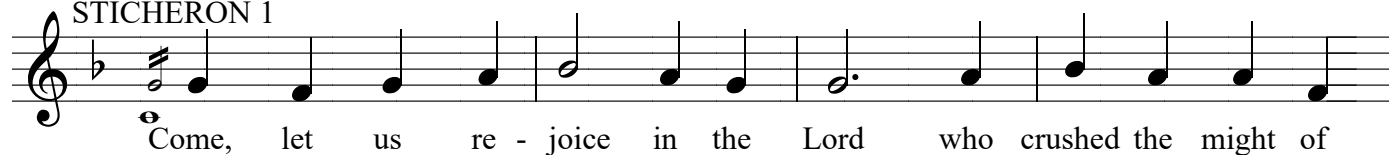
De - liv - er me from my per - se - cu - tors for they are

strong - er than I.

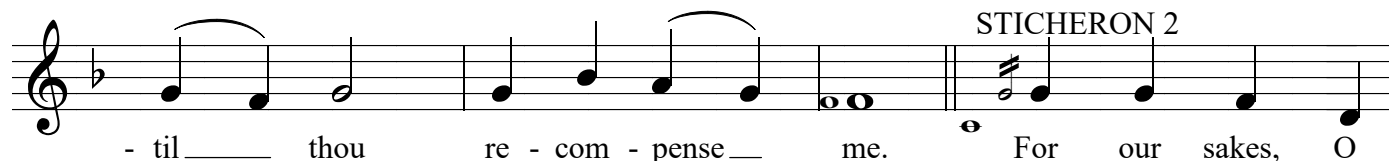
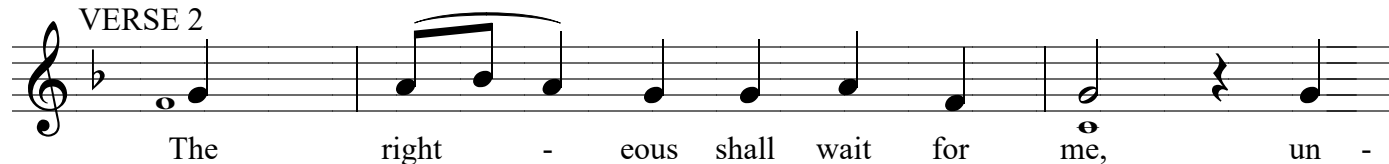
VERSE 1



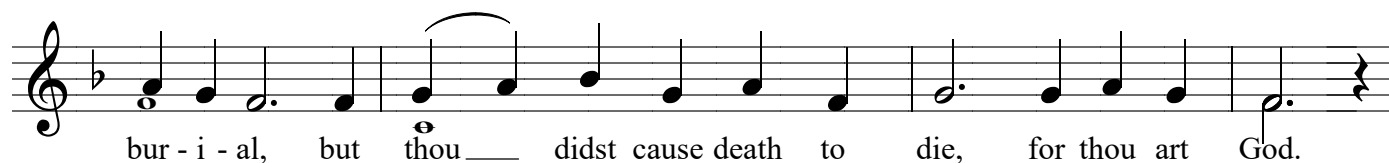
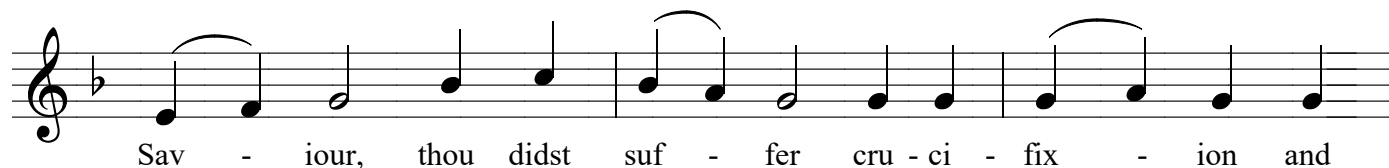
STICHERON 1



VERSE 2



STICHERON 2



Where - fore, do we wor - ship thy third - day res - ur -

- rec - tion, O Lord, glo - ry to thee. VERSE 3 Out of the

depths have I cried un - to thee, O Lord. Lord hear my

STICHERON 3

voice. Ver - i - ly, when the a - pos - tles be - held the res - ur -

-rec - tion of the Cre - a - tor, they were sur - prised,

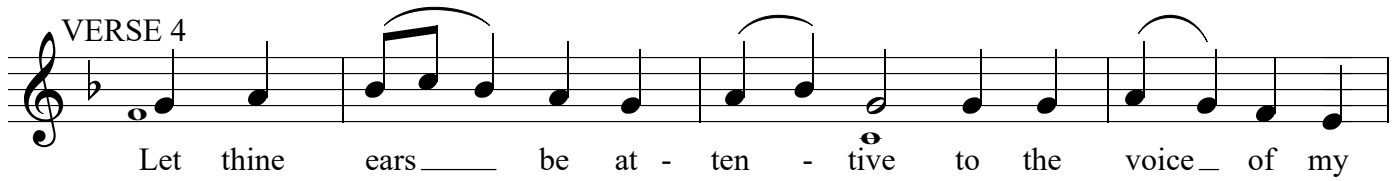
shout - ing in an - gel - ic praise, This is the

hon - our of the Church. This is the rich - ness of the

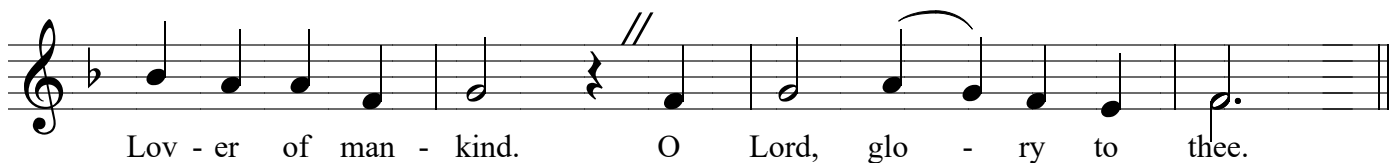
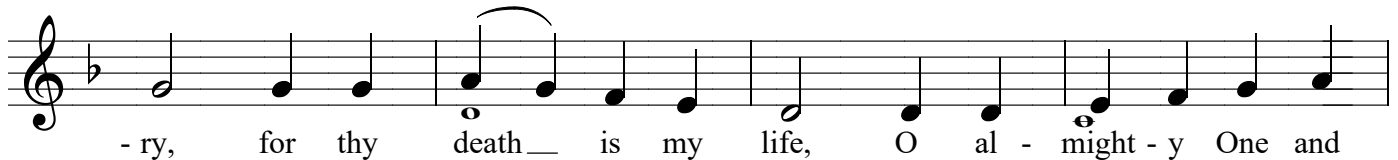
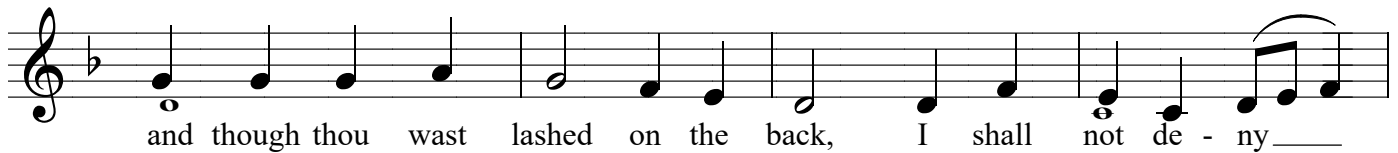
king - dom. Where - fore, O thou who didst suf - fer for our

sakes, O Lord, glo - ry to thee.

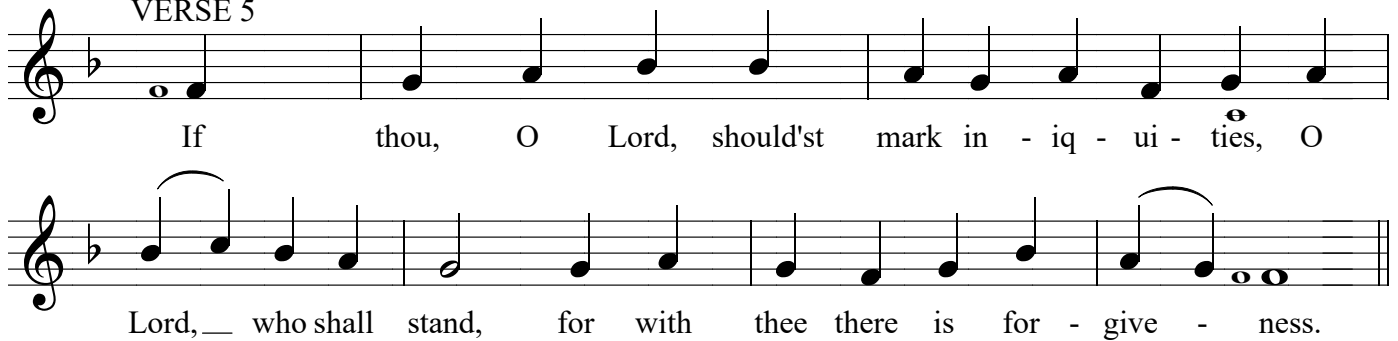
VERSE 4



STICHERON 4

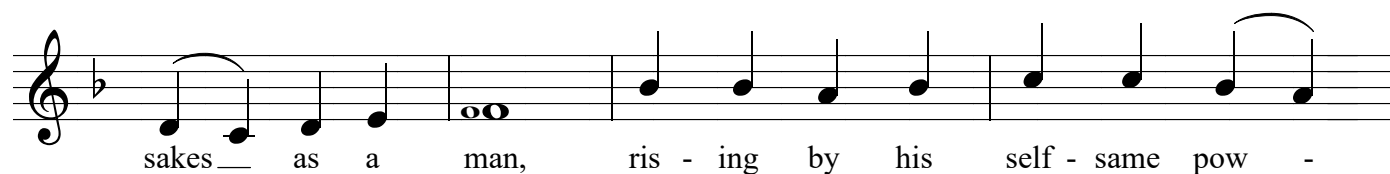


VERSE 5

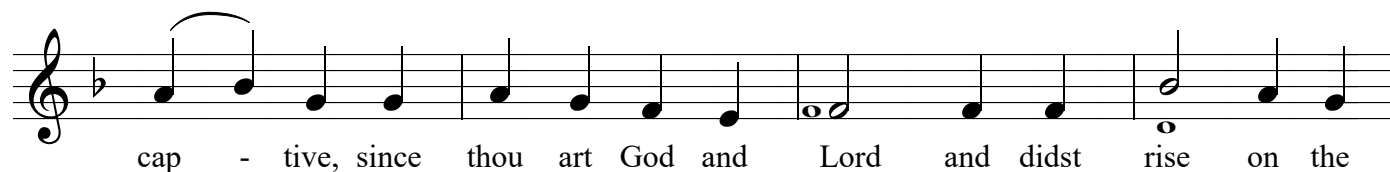
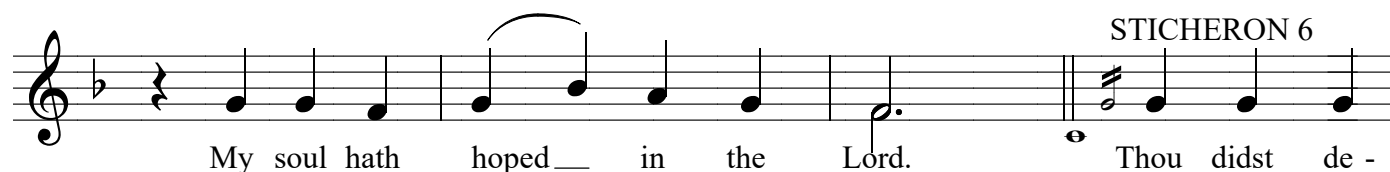
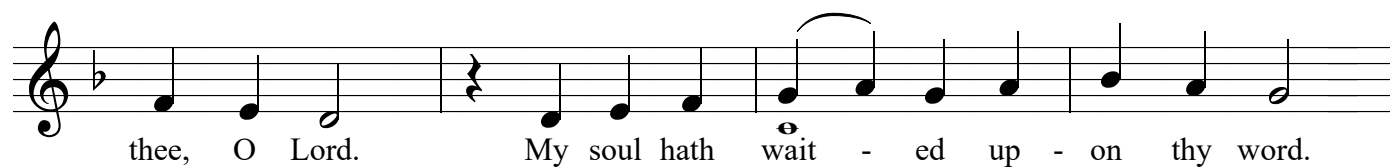
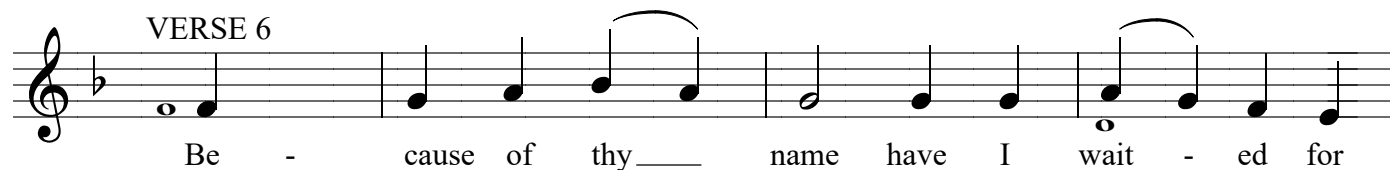


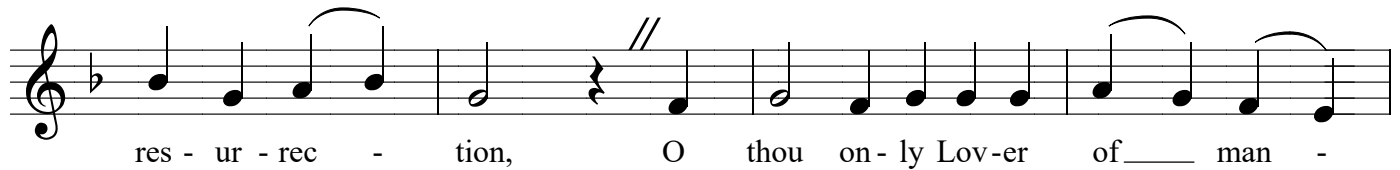
STICHERON 5

Ver - i - ly, Christ God did ful - fill the Da - vid - ic
pro - phe - cy, for he did man - i - fest his won - ders to
his dis - ci - ples in Zi - on when he re - vealed him -
self that he is praised and glo - ri - fied al - ways with the
Fa - ther and the Ho - ly Spir - it. As for the be - gin - ning with - out
bod - y, he is the Word and for these last
days, he did ap - pear in the bod - y and died for our

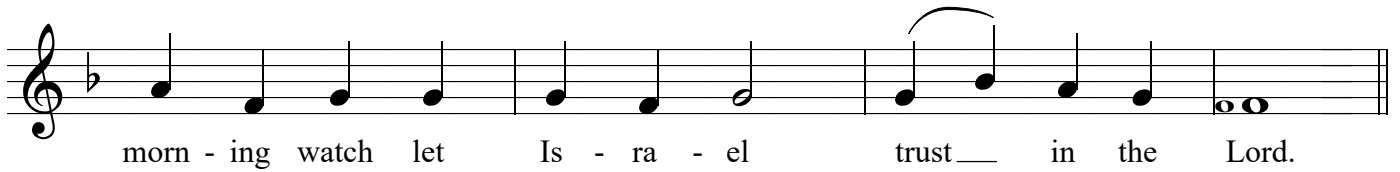


VERSE 6

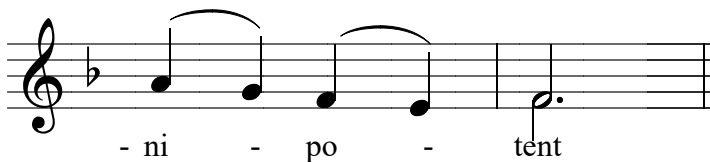
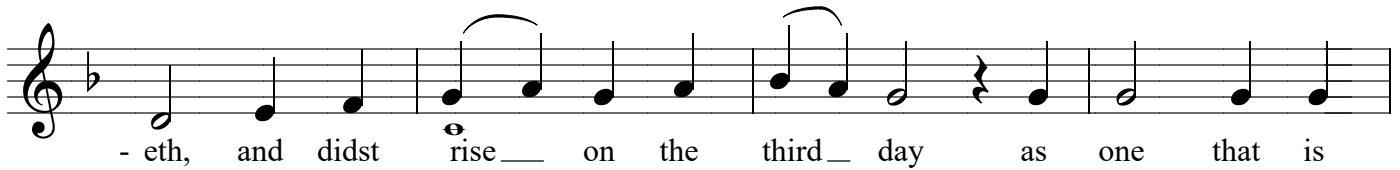
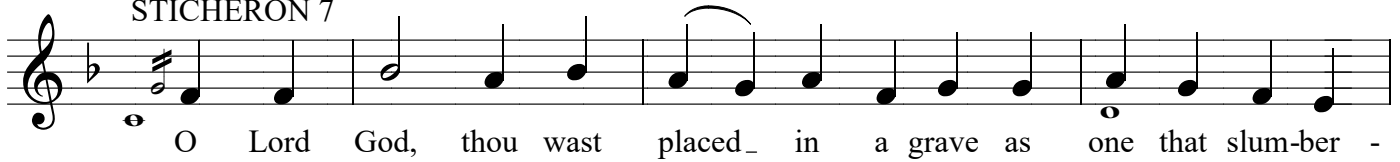




VERSE 7

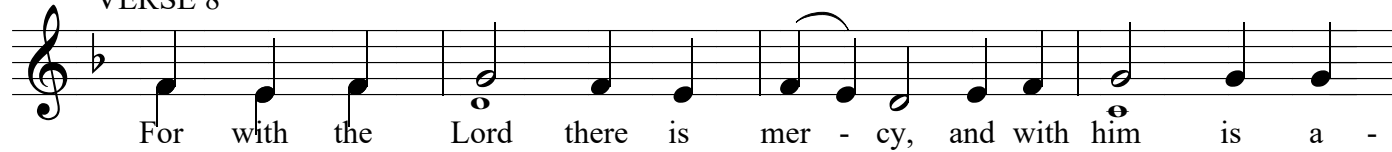


STICHERON 7




Here end the first seven verses and resurrection stichera. When required, this is followed by verses eight, nine, ten and the three stichera for the saint of the day. When these are not sung, go directly to "Glory to the Father" "

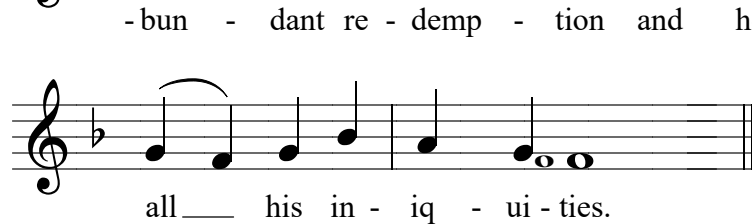
VERSE 8



For with the Lord there is mer - cy, and with him is a -



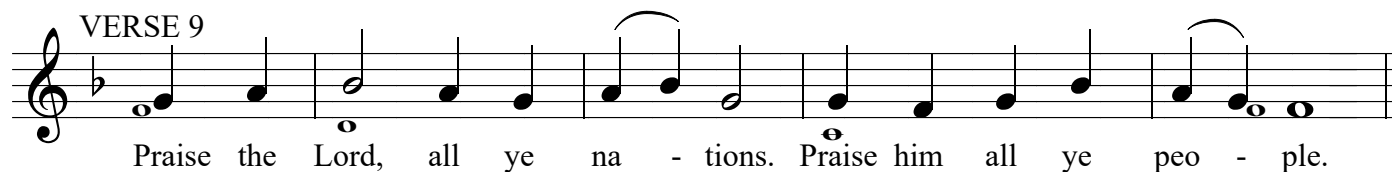
- bun - dant re - demp - tion and he will de - liv - er Is - ra - el from



all ___ his in - iq - ui - ties.

Now sing the first sticheron
for the saint, then Verse 9.


VERSE 9



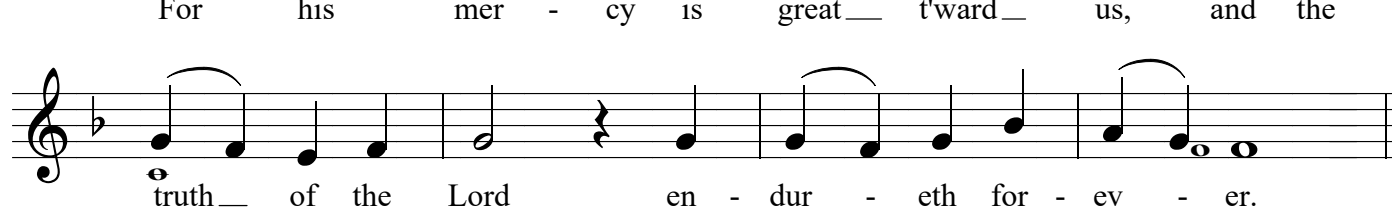
Praise the Lord, all ye na - tions. Praise him all ye peo - ple.

Now sing the second sticheron for the saint, then Verse 10.

VERSE 10



For his mer - cy is great ___ t'ward ___ us, and the



truth ___ of the Lord en - dur - eth for - ev - er.

Now sing the third sticheron for the saint, then "Glory"

Slow

Glo - - ry to the Fa - ther and
to the Son and to the Ho - - ly Spir -
it, both now and ev -
- er and un - to a - ges of a - ges. A - men.
THEOTOKION
O pure The - o - to - - kos, thou wast
known as a moth - er in a su - per -
nat - u - ral way and thou didst re - main a vir - gin
in an in - de - scrib - a - ble and in - com - pre - hen - si - ble
man - - ner. Thus came a - bout the won - der of thy

birth - giv - ing, in - ef - fa - ble for the

tongue, in that thy con - cep - tion ap - peared daz - zling

to the mind and thy birth - giv - ing be - yond all un - der -

- stand - ing, for where God doth will, he o - ver -

- com - eth the or - der of na - - ture. There - fore, since we know

thee as The - o - to - kos, we be -

sech thee cease - less - ly. In - ter - cede

then for the sal - va - tion of our souls.

To Gladsome Light -->

PSALM 140

99

Byzantine Tone 8

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Slow

Ison

O _____ Lord, I have cried out

un - to _____ thee. Hear _____ thou _____ me. _____ Hear _____

thou _____ me, _____ O _____ Lord.

O _____ Lord, I have cried _____ out _____ un - to _____ thee.

Hear _____ thou _____ me. Give _____ ear to the

voice _____ of _____ my sup - pli - ca - tion,

when I cry _____ out un - to _____ thee. _____ Hear _____

thou _____ me, _____ O _____ Lord.

100

Psalm 140

Tone 8

Basil Kazan

Slow

Let my pray'r be set forth be -

- fore thee as the incense,

and the lift - ing up of my hands as the

eve - ning sac - ri - fice. Hear

thou me, O Lord.

Fast

Set a watch, O Lord, be - fore my mouth, and a pro - tect - ing

door a - bout my lips. In - cline not my heart to e - vil

words, to make ex - cu - ses in sins... ...with

men that work in - iq - ui - ty, and I will not com - mu - ni - cate with the

choic - est of them. The just man shall cor -

- rect me in mer - cy and shall re - prove me, but let not the

oil of the sin - ner a - noint my head, for my

pray'r also shall still be a - gainst the things with

which they are well pleased. Their judg - es fall - ing up - on the rock

have been swal - lowed up. They shall hear my words for they are

sweet. As when the thick - ness of the earth is bro - ken up up - on the

ground, their bones are scat - tered by the side of hell. But to

thee, O Lord, are mine eyes. In thee have I

102

Psalm 141
Tone 8
Basil Kazan

put my trust. Take not a way my soul. Keep me from the
snare which they have laid for me, and the traps of the work-ers of in -
iq - ui - ty. Let the wick - ed fall in - to their own nets,
Psalm 141
while I a-lone es - cape. I cried un - to the Lord with my
voice. With my voice un - to the Lord did I make my sup - pli -
ca - tion. I poured out my sup - pli - ca - tion be - fore him. I
showed be - fore him my trou - ble. When my
spir - it was o - ver - whelmed with in me then
thou didst know my path. In the way where - in I

walked have they se - cret - ly laid a snare for me.

I looked on my right hand and be - held, but there was

no one that would know me. Re - fuge failed

me, no one cared for my soul.

I cried un - to thee, O Lord. I

said, Thou art my re - fuge and my por - tion in the land of the

liv - ing. At - tend un - to my cry, for I am

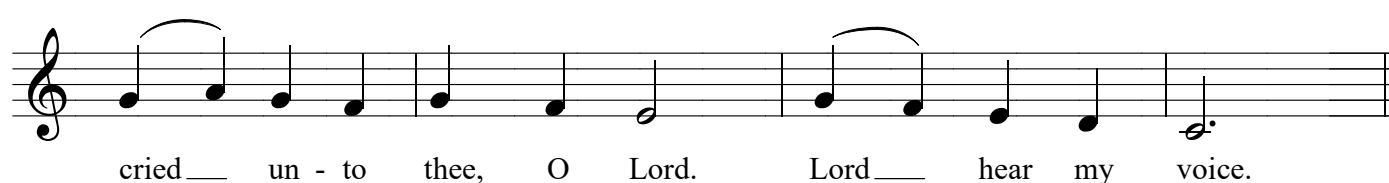
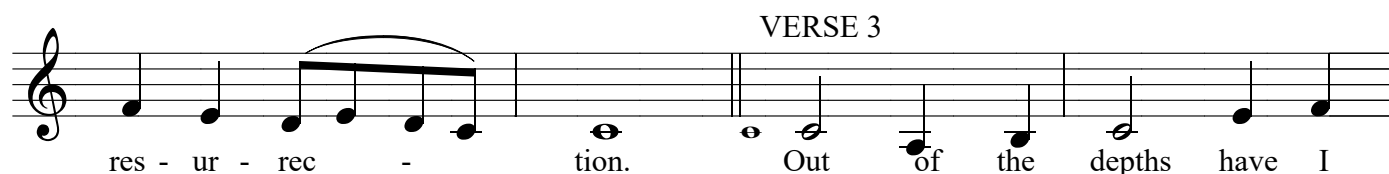
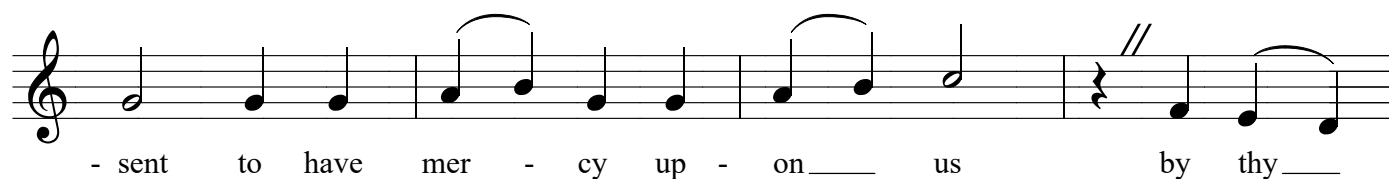
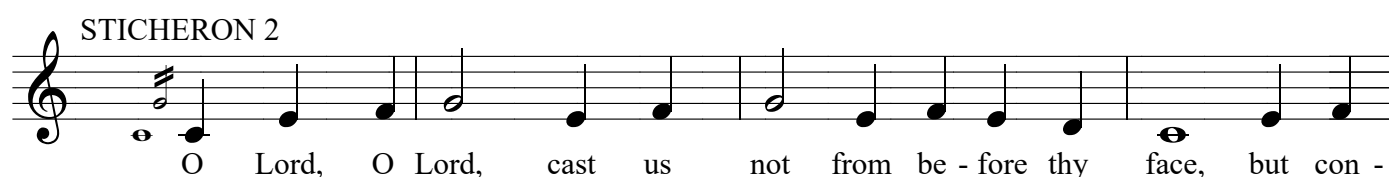
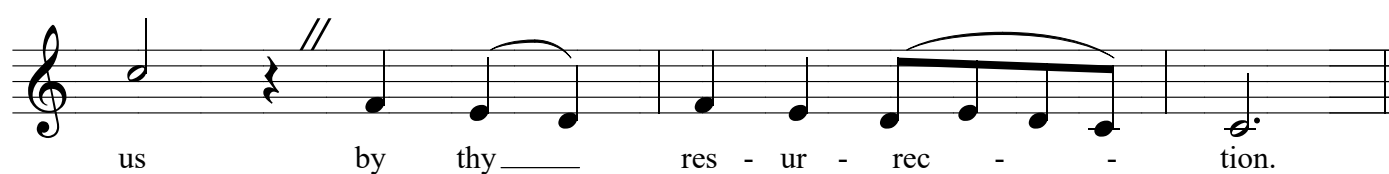
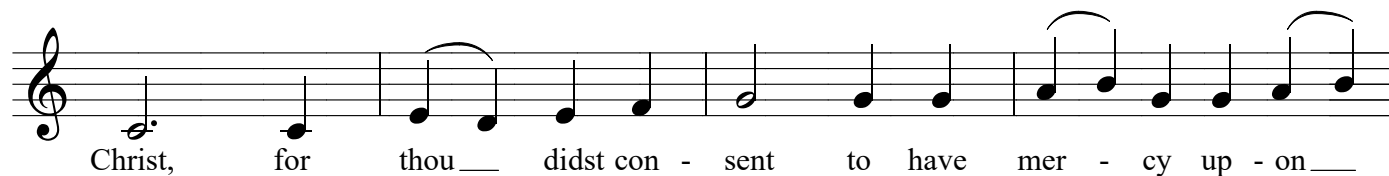
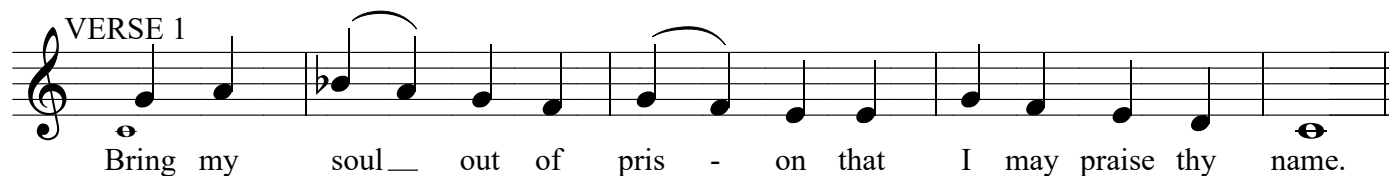
brought ver - y low. De - liv er - me from my

per - se - cu - tors, for they are strong - er than I.

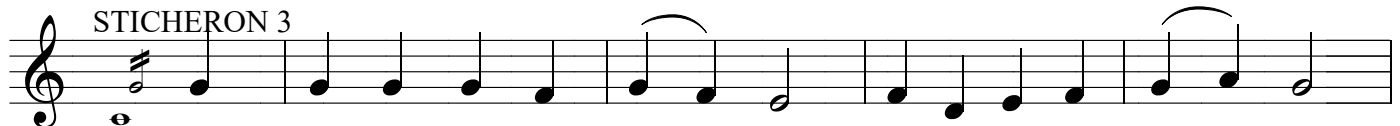
104

Verses & Stichera


Tone 8
Basil Kazan



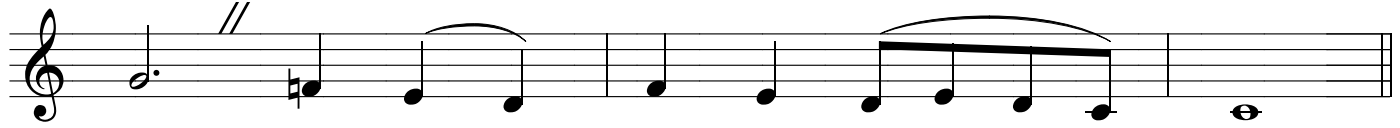
STICHERON 3



Re - jice, O ho - ly Zi - on, moth-er of the church - es,




the a - bode of God, for thou didst first re - ceive for - give - ness of



sins by his _____ res - ur - rec - - - tion.

VERSE 4



Let thine ears _____ be at - ten - tive to the voice of my

STICHERON 4



sup - pli - ca - - tion. Ver - i - ly the Word, born _____ of the



Fa - ther be - fore the a - ges, has him - self been in - car - nate in the



last _____ times _____ by his own _____ will, of one who _____



know - est not wed - lock. He did suf - fer cru - ci -

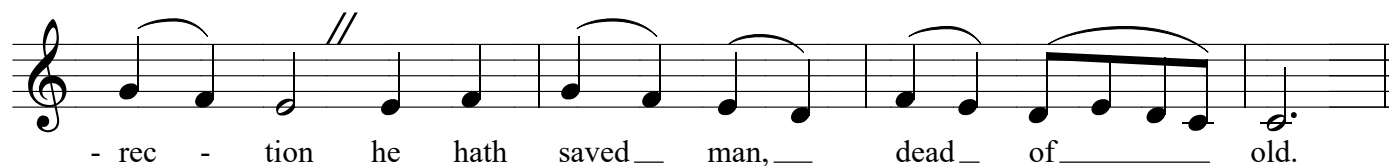


- fix - ion and death and by his _____ res - ur -

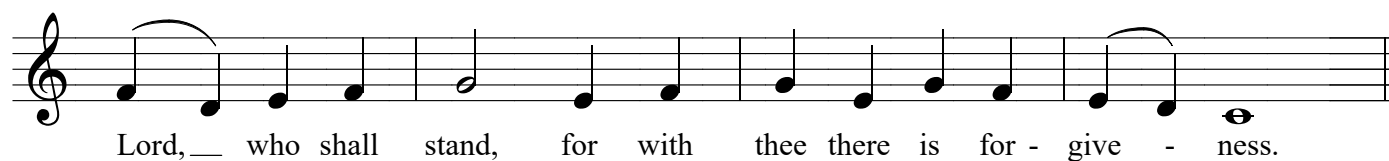
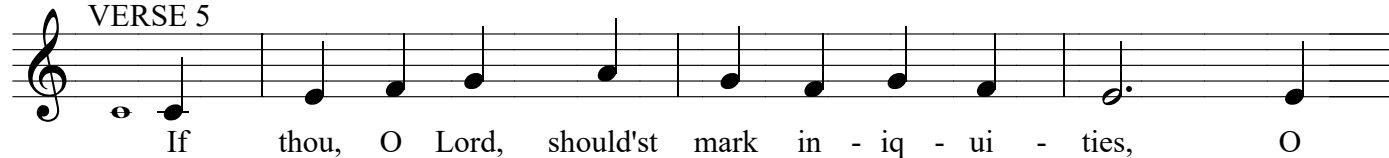
106

Verses & Stichera

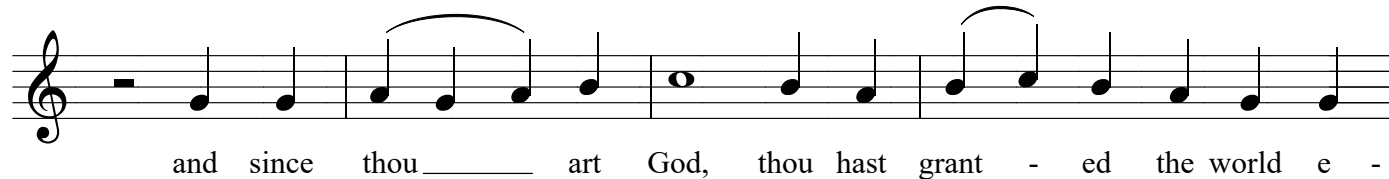
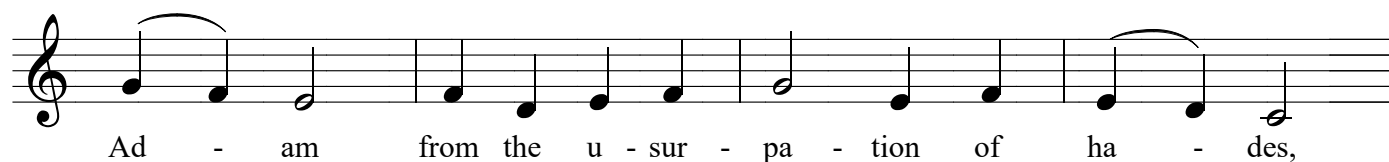
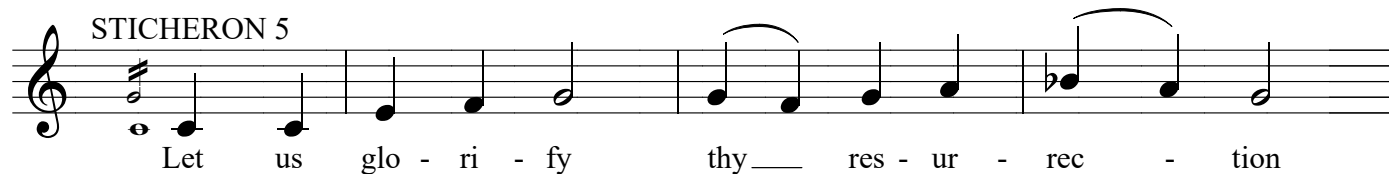
Tone 8
Basil Kazan



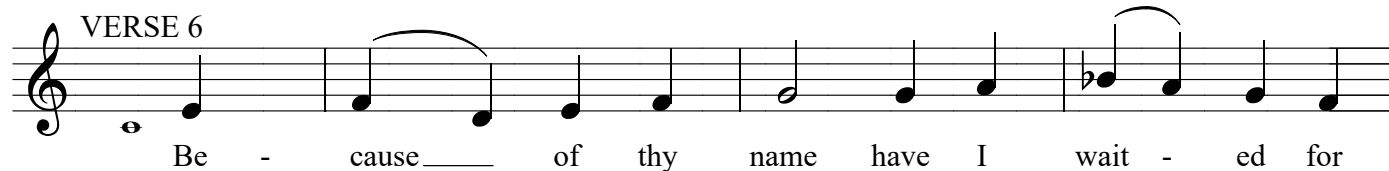
VERSE 5



STICHERON 5



VERSE 6



thee, O Lord. My soul hath wait - ed up - on thy word. My

STICHERON 6

soul_____ hath hoped in the Lord. Glo - ry to

thee, O Christ Sav - iour, on - ly Son of God, who wast nailed up - on the

cross, and who didst rise_____ from the tomb_____ on the

VERSE 7

third_____ day. From the morn - ing watch un - til night,

from the morn - ing watch let Is - ra - el trust_____ in the Lord.

STICHERON 7

Thee do we glo - ri - fy, O Lord, O thou_____ who, for

our_____ sakes, didst suf - fer cru - ci - fix - ion will - ing - ly and

thee_____ do we wor - ship, O al - might - y Sav - iour. Cast us not,

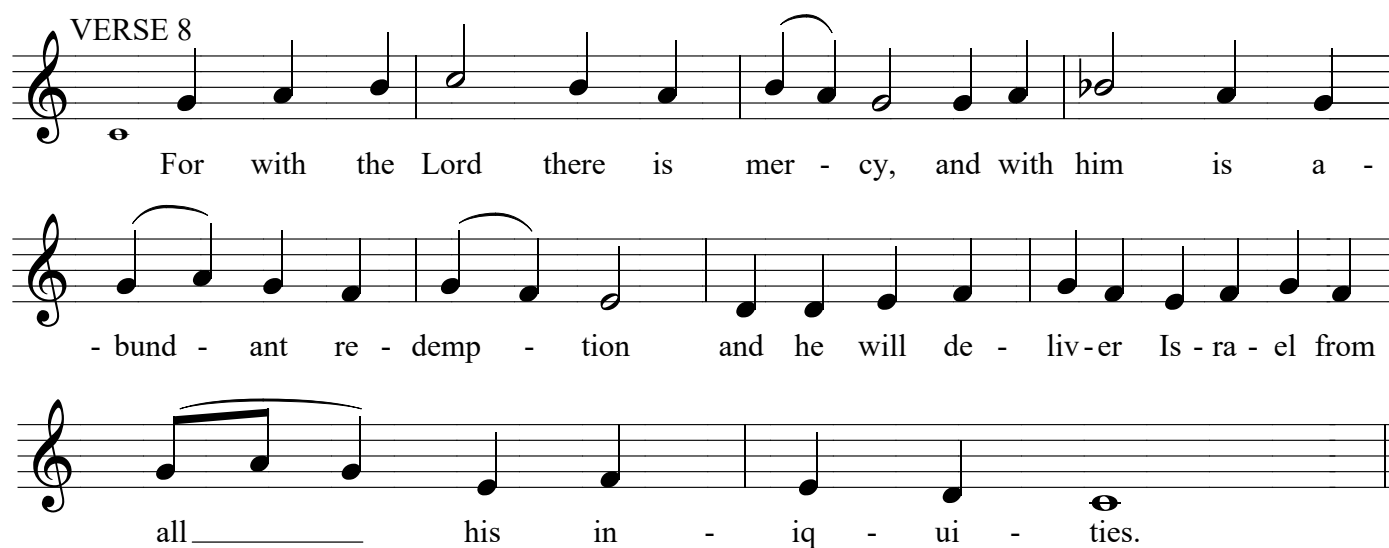
108

Verses & Stichera

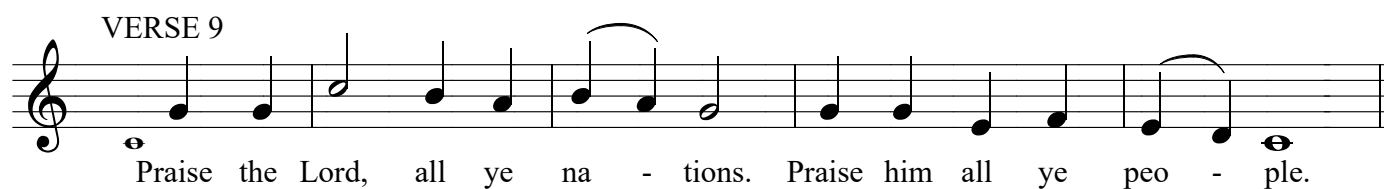
Tone 8
Basil Kazan



Here end the first seven verses and resurrection stichera. When required, this is followed by verses eight, nine, ten and the three stichera for the saint of the day. When these are not sung, go directly to "Glory to the Father"



Now sing the first sticheron for the saint, then Verse 9.



Now sing the second sticheron for the saint, then Verse 10.

VERSE 10

For his mer - cy is great ___ t'ward ___

us, and the truth ___ of the Lord en - dur - eth for - ev - er.

Now sing the third sticheron for the saint, then "Glory"

Slow

Glo - ry to the Fa - ther and to the Son and

to the Ho - - - ly Spir - it,

both now and ev - er and un - to a - - ges of

a - - - ges. A - men.

THEOTOKION

Ver - i - ly, the King of heav -

- en, for his love to man - kind, did ap - pear on

earth; and with men did he

deal; for he took un - to him - self a bod -

- y from the pure Vir - gin and from her did

he _____ is - sue in **the** a - dopt - - ed bod - -

- y, he be - ing one son, du - al in na - - ture, not

du - al in _____ per - - son.

Where - fore, do we con - fess, _____ preach - ing _____ the _____ truth, that

Christ our _____ God _____ is per - - fect God _____ and

per - - fect man. _____ There - fore, O Moth - er who

hast _____ no groom, _____ be - seech _____ thou _____ him to have

mer - cy up - on _____ our _____ souls.

To Gladsome Light -->

Gladsome Light

112

Priest: Wisdom! Attend!

I. S Dvoretzky (2nd half of 19th century)

Choir and Congregation:

Adapted into English by

Priest Michael G. H. Gelsinger

(1890 - 1980)

♩ = 116

Soprano
Alto
Tenor
Bass

Glad - some light of the ho - ly glo - ry that shines

from th'im - mor - tal Fa - ther in heav - en, the Ho - ly, the Bless -

poco rit.

- ed, O — Jes - us Christ: Lo, now that we come to sun -

- set, — now that we see the eve - ning — light, we sing the praise of

Gladsome Light
I. S. Dvoretzky

poco rit.

Fa - ther, Son and Ho - ly Spir - it, One God.

Wor - thy art thou to be praised at all times with voices meet for

poco rit. *a tempo* *rit.*

ho - ly song, Son of God, thou Giv - er of Life.

meno mosso *rit.*

mf Where - fore the world glo - ri - fi - eth thee.

Gladsome Light

Byzantine Tone 2

John Sakellarides
(1854 - 1938)
Adapted into English by
Charlie Marge

G (ison in octaves)

O glad-some__ Light of the ho-ly glo - ry of the im mor - tal,__

heav-en - ly, ho - - ly and bless-ed Fa - ther: O Je -

sus____ Christ; Lo now that we have__ come to the set-ting of the

sun,____ as we be - hold the eve-ning__ light, we hymn Thee__

Fa - ther,____ Son,____ and Ho - ly Spir - it,____ God.____

Meet it is____ for Thee at all__ times__ to be mag - ni-fied__ by

joy - ous__ voic - es, O Son__ of__ God____ and

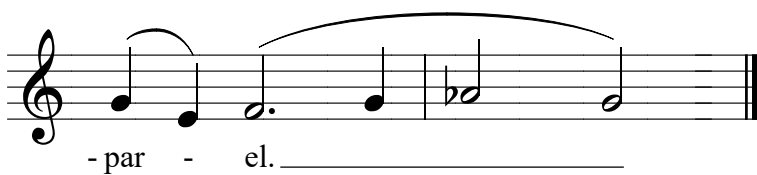
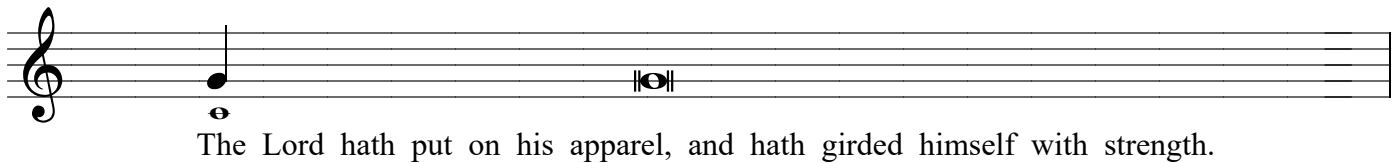
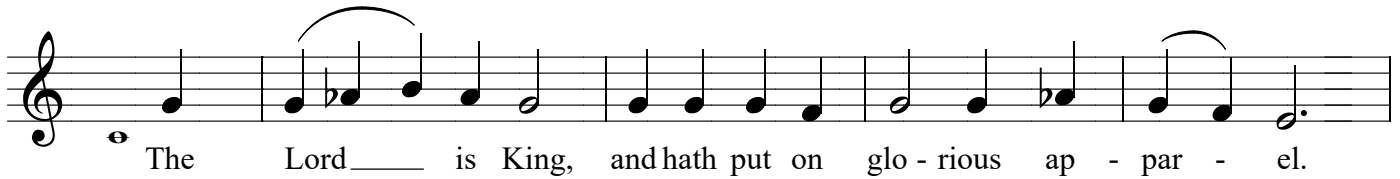
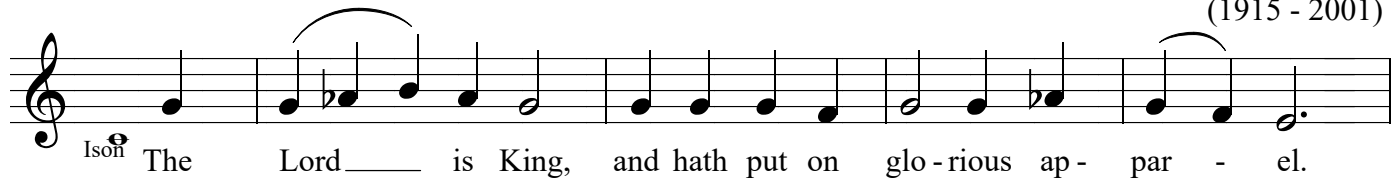
Giv - - - er of__ life;____ Where - fore the__

whole__ world doth glo - ri - fy____ Thee.____

Prokeimenon of Saturday Evening 113

Byzantine Tone 6

Basil Kazan
(1915 - 2001)



To desired setting of Litany --» pg. 115

The Prokeimenon

114

for Daily Vespers

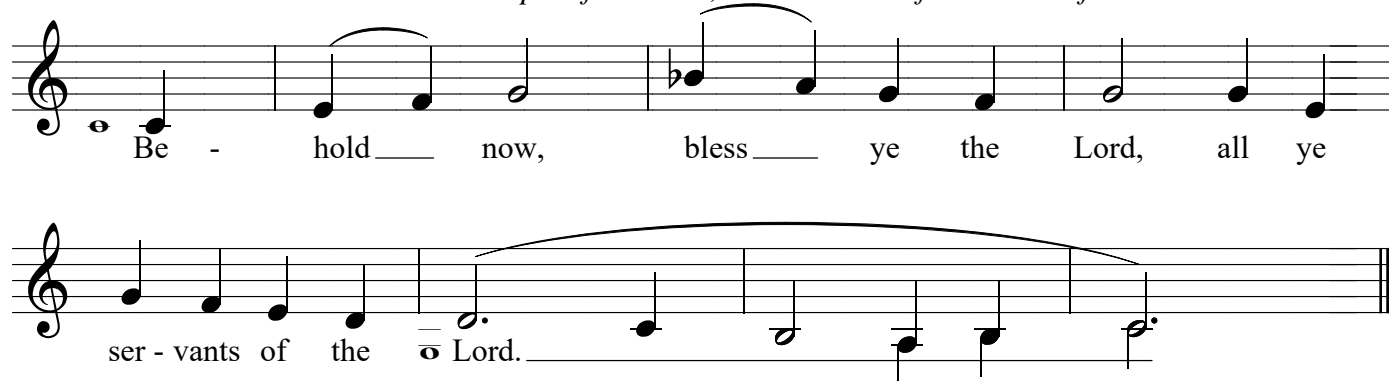
Byzantine Tone 8

Sunday Evening

Traditional Melody

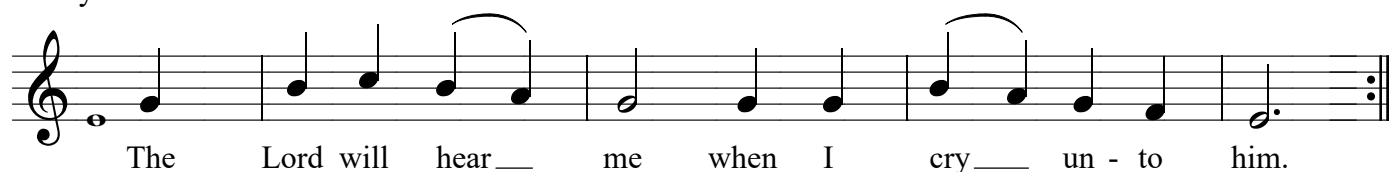


VERSE: *Ye that stand in the temple of the Lord, in the courts of the house of our God.*



Byzantine Tone 4

Monday Evening



VERSE: *Hear me when I call, O God of my righteousness.*



Byzantine Tone 1

Tuesday Evening



VERSE: *The Lord is my shepherd, therefore shall I lack nothing; he leads me in green pastures.*



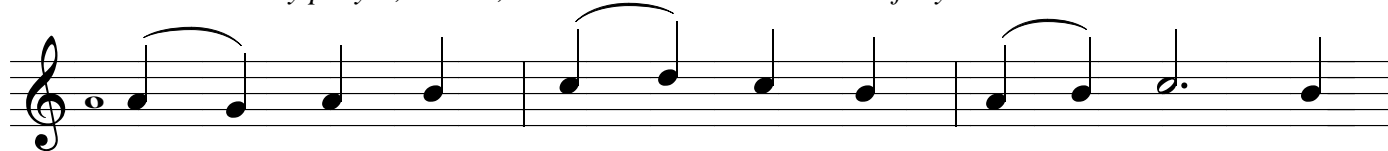
Wednesday Evening

Byzantine Tone 5



Save__ me, O God,__ for thy name's sake and judge me in thy strength.

VERSE: *Hear my prayer, O God, and hearken unto the words of my mouth.*



Save____ me, O God,__ for thy name's_ sake and



judge__ me in thy strength._____

Byzantine Tone 6

Thursday Evening



My help is from the Lord, who made heav - en and earth.

VERSE: *I will lift up mine eyes unto the hills, from whence cometh my help.*



My help is from the Lord, who made heav - en and earth._____

Byzantine Tone 7

Friday Evening

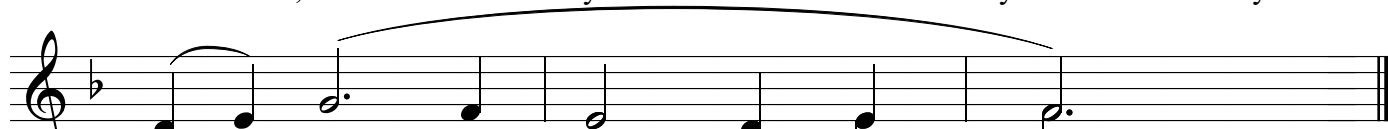


O God, thou art my de - fense and thy mer - cy shall lead__ me.

VERSE: *Deliver me from mine enemies, O God, and save me from them that rise up against me.*



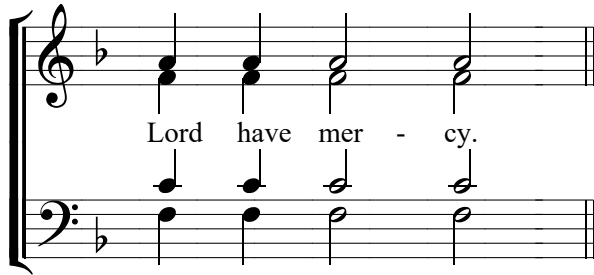
O God, thou art my de - fense and thy mer - cy shall



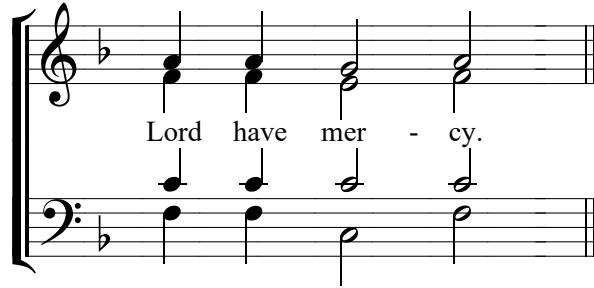
lead__ me._____

Litany of the Fervent Supplication #1 115

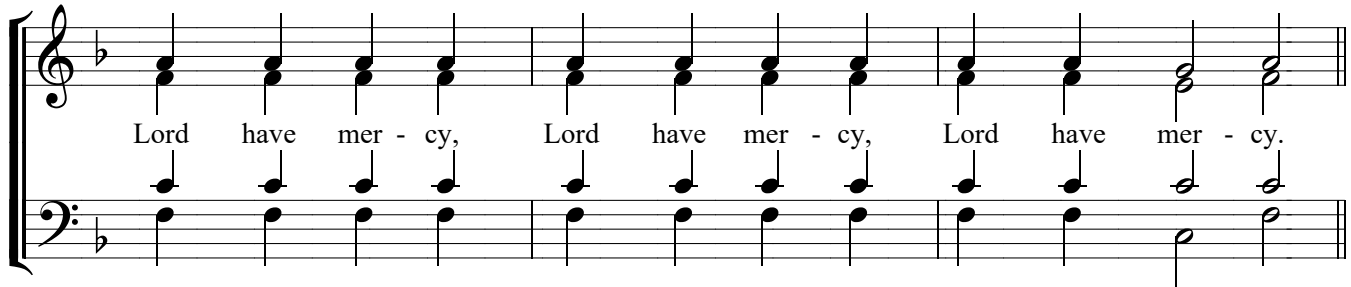
PRIEST: Let us say with all our soul and with all our mind, let us say:



PRIEST: O Lord Almighty, the God of our Fathers, we pray thee: hearken and have mercy.



PRIEST: Have mercy on us, O God, according to thy great goodness, we pray thee: hearken and have mercy.



PRIEST: Again we pray for all pious and Orthodox Christians.

PRIEST: Again we pray for our Archbishop (or Bishop or Metropolitan) N.

PRIEST: Again we pray for all our brethren; the Priests, Deacons, and Monks; and for all our brethren in Christ.

PRIEST: Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation and visitation, and pardon and remission of sins for the servants of God, all Orthodox Christians of true worship, who live and dwell in this community.

PRIEST: Again we pray for the blessed and ever-memorable founders of this holy Temple; and for all our fathers and brethren, the Orthodox departed this life before us, who here and in all the world lie asleep in the Lord.

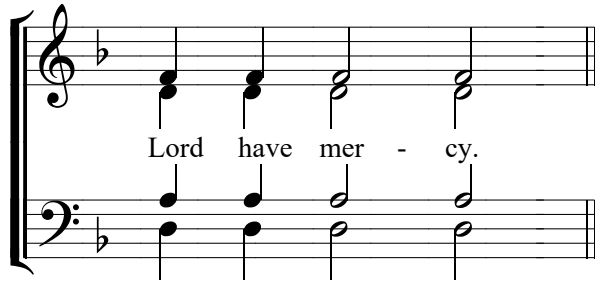
PRIEST: Again we pray for those who bear fruit and do good works in this holy and all-venerable Temple; for those who serve and those who sing; and for all the people here present, who await thy great and rich mercy.

PRIEST: For thou art a merciful God and lovest mankind, and unto thee we ascribe glory; to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever and unto ages of ages. Amen.

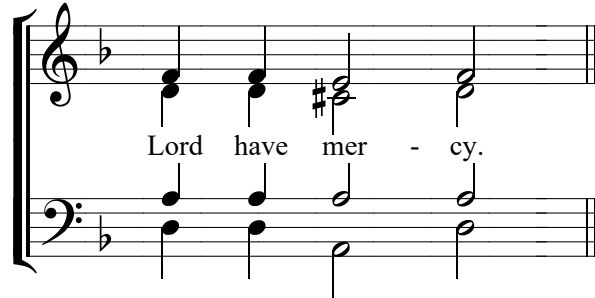
Continue with "Vouchsafe ..." -->

Litany of the Fervent Supplication #2 115-A

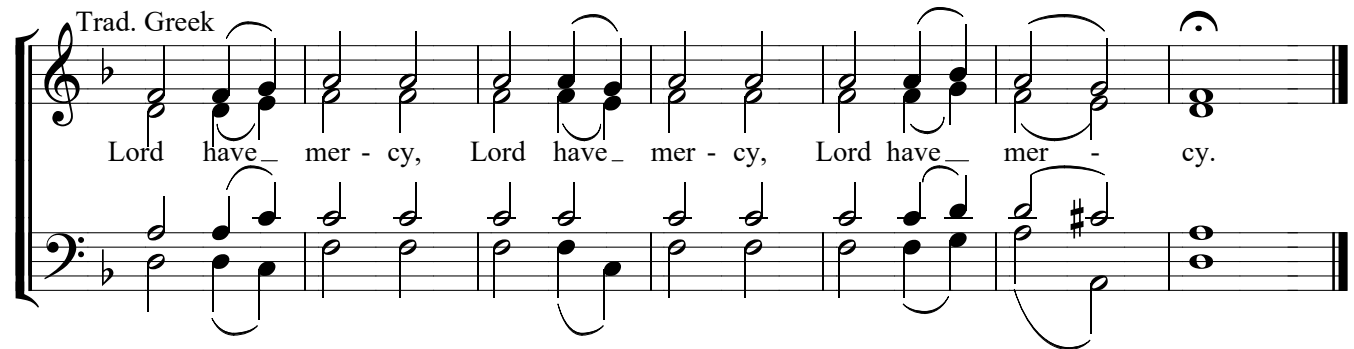
PRIEST: Let us say with all our soul and with all our mind, let us say:



PRIEST: O Lord Almighty, the God of our Fathers, we pray thee: hearken and have mercy.



PRIEST: Have mercy on us, O God, according to thy great goodness, we pray thee: hearken and have mercy.



PRIEST: Again we pray for all pious and Orthodox Christians.

PRIEST: Again we pray for our Archbishop (or Bishop or Metropolitan) N.

PRIEST: Again we pray for all our brethren; the Priests, Deacons, and Monks; and for all our brethren in Christ.

PRIEST: Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation and visitation, and pardon and remission of sins for the servants of God, all Orthodox Christians of true worship, who live and dwell in this community.

PRIEST: Again we pray for the blessed and ever-memorable founders of this holy Temple; and for all our fathers and brethren, the Orthodox departed this life before us, who here and in all the world lie asleep in the Lord.

PRIEST: Again we pray for those who bear fruit and do good works in this holy and all-venerable Temple; for those who serve and those who sing; and for all the people here present, who await thy great and rich mercy.

PRIEST: For thou art a merciful God and lovest mankind, and unto thee we ascribe glory; to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever and unto ages of ages. Amen.

Read by Choir and Congregation except when the Bishop is officiating:

Amen. Vouchsafe, O Lord, to keep us this evening without sin. Blessed art thou, O Lord, the God of our fathers, and praised and glorified is thy Name forever. Amen.

Let thy mercy be upon us, O Lord, even as we have set our hope on thee. Blessed art thou, O Lord; teach me thy statutes. Blessed art thou, O Master; make me to understand thy statutes. Blessed art thou, O Holy One; enlighten me with thy statutes.

Thy mercy, O Lord, endureth forever: O despise not the works of thy hands. To thee belongeth worship, to thee belongeth praise, to thee belongeth glory: to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Litany

Russian Traditional

Adapted into English by
Professor Michael Hilko
(1905 - 1974)

Soprano
Alto
Tenor
Bass

Lord, have mer - - cy. Grant this, O Lord.

To thee, O Lord. A - men.

And with thy Spir - it. To thee, O Lord.

A - men.

Aposticha & Verses

118

Byzantine Tone 1

Basil Kazan
(1915 - 2001)

APOSTICHON 1

Ison

By thy pas - sion, O Christ, we have been set free from
suf - fer - ings, and by thy res - ur - rec - tion we have been de -
- liv - ered from cor - rup - tion. O Lord, glo - ry to

VERSE 1

thee. The Lord is King and hath put on glo - ri - ous ap -
- par - el. The Lord hath put on his ap - par - el and hath

APOSTICHON 2

gird - ed him - self with strength. Let cre - a - tion re -
- joice; let the heav - ens cheer; let the na - tions clap their hands for
joy, for Christ our Sav - iour to the cross hath nailed our
sins and hav - ing slain death and raised up Ad - am, the pro -

119

Aposticha & Verses
Tone 1
Basil Kazan

- gen - i - tor of man - kind, hath grant - ed us life, for he

VERSE 2

lov - eth man - - kind. For he hath made the

APOSTICHON 3

round__ world so sure that it shall__ not be moved. King of

heav - en and earth, O in - scru - ta - ble Cre - a - tor,

thou who, for love of man - kind, wast of thy free - will__

cru - ci - fied, hav - ing met__ thee be - low, ha - des was

vexed, while the souls__ of the right - eous on re - ceiv - ing thee were__

glad - dened, and Ad - am see - ing thee, the Cre -

- a - tor, in the neth - er - most parts rose a - gain. O

won - - der! How the Life of all hath tast-ed death_ by his

own_ will, to en - light - en the world that cri - eth, say - ing: O

thou who didst rise_ from the dead, O Lord,_ glo - ry to

VERSE 3

thee. Ho - li - ness be - com - eth thy house, O Lord, for ev -

APOSTICHON 4

- er. The myrrh - bear - ing wo - men, car - ry - ing

spic - es, with haste and moan - ing reached_ thy_

sep - ul - chre, but not find - ing thine all - pure_ bod -

- y, and from the an - gel hav - ing heard_ of the new and

most glo - ri - ous_ mir - a - cle, said to the a -

- pos - tles: Ris - en is the Lord that grant - eth un -

- to the world the great mer - cy Glo - ry to the

Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly

Spir - it, both now and ev - er and un - to

a - ges of a - ges. A - men.

THEOTOKION

Be - hold, now is ful - filled the proph - e - cy of I - sa -

- iah: for as vir - gin thou hast giv - en birth and hast re -

- mained af - ter giv - ing birth as thou wert be -

- fore, for he that was born of thee is

God. Where - fore, na - ture al - so was re -
- stored. De - spise not, O The - o - to - kos, the sup - pli -
- ca - tions of thy ser - vants that are sent up to
thee in thy tem - ple, but
since thou hast borne in thine arms the mer - ci - ful
One, rather take com - pas - sion on
thy ser - vants, and in - ter - cede that our
souls may be saved.

To St. Simeon's Prayer -->

Aposticha & Verses

123

Byzantine Tone 2

Basil Kazan
(1915 - 2001)

APOSTICHON 1

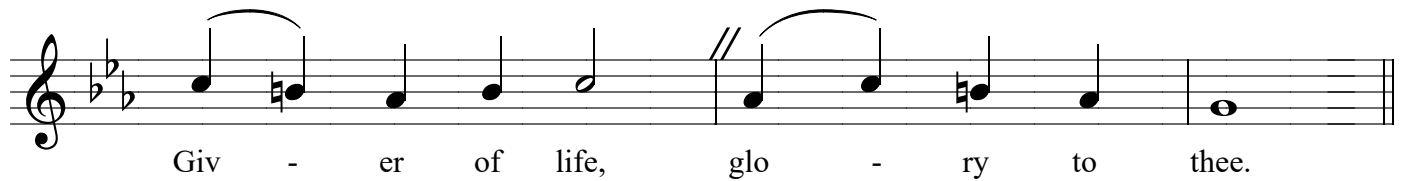
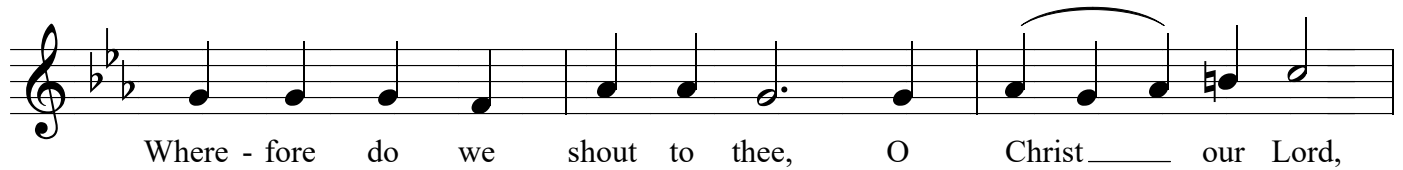
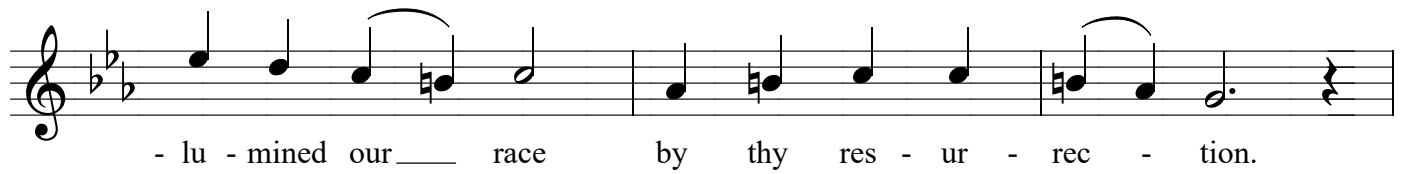
Thy res - ur - rec - tion, O Christ Sav -
- iour, hath il - lu - mined the whole u - ni - verse.
Thou hast re - newed thy cre - a - tion, O Lord al -
- might - y, glo - ry to thee.

VERSE 1

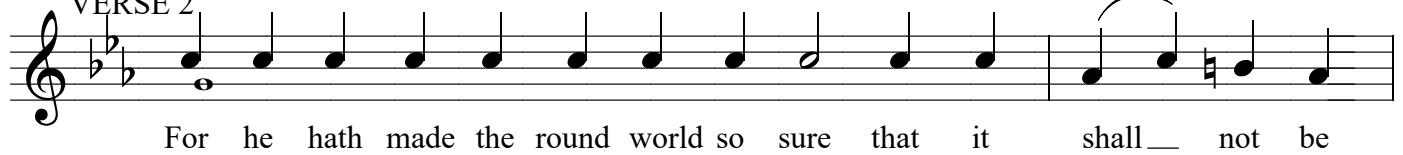
The Lord is King and hath put on glo - ri - ous ap - par - el.
The Lord hath put on his ap - par - el and hath gird - ed him - self with

APOSTICHON 2

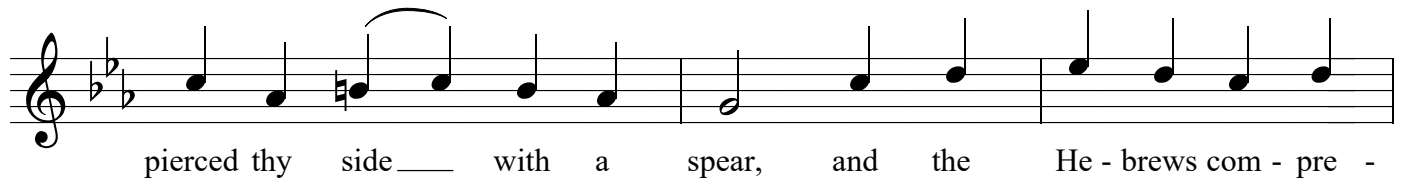
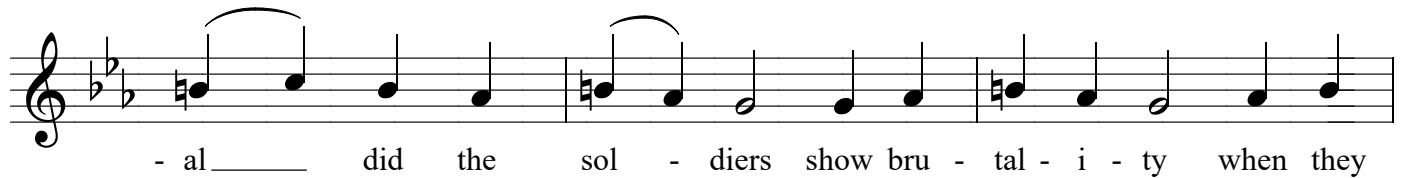
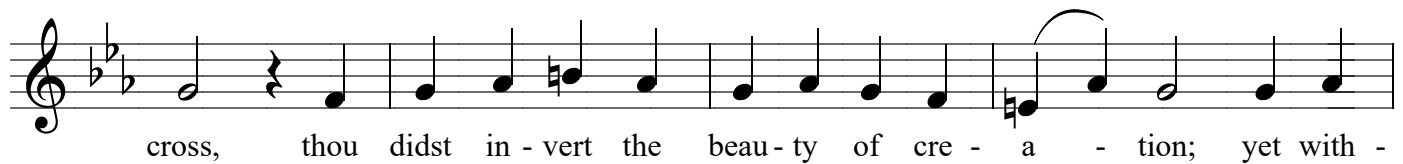
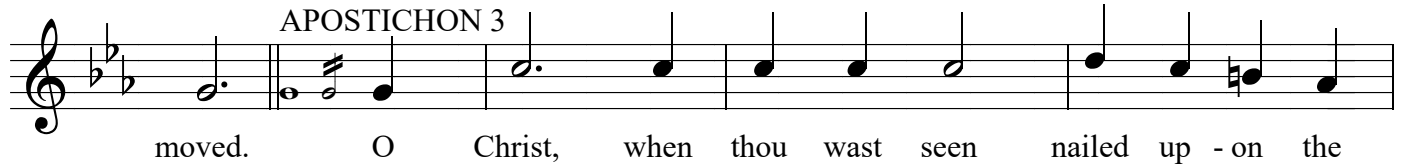
strength. By the tree, O Sav - iour, thou hast re - moved the
curse that was caused by a tree and by thy
bur - i - al thou hast caused the might of death to die. Thou hast il -



VERSE 2



APOSTICHON 3



seal__ thy__ tomb. But thou, who for the com - pas - sion of thy

mer - cies didst ac - cept a tomb, and didst

rise__ in three days, O Lord,__ glo - ry to thee.

VERSE 3

Ho - li - ness be - com - eth thy house, O Lord, for - ev -

APOSTICHON 4

- er. O Christ God, O Giv - er of life, thou didst

bear the pas - sion will - ing - ly for the sake__ of the

dead. Thou didst de - scend__ in - to ha - des, for thou art

might - y, and didst snatch a - way from the hand__ of the

proud__ one, those who there a - wait - ed thy com - ing, be -

126

Theotokion
Tone 2
Basil Kazan

- stow - ing par - a - dise up - on — them for an a - bode, in - stead of

ha - des. Where - fore we sup - pli - cate — thee to

give — us, who glo - ri - fy thy third - day res - ur - rec - tion, for -

- give - ness of sins and the great — mer - cy.

Slow

Glo - - ry to the Fa - ther and to the —

Son and to the Ho - ly Spir - it, both — now —

and ev - er and un - to a - ges of a - -

THEOTOKION

- ges. A - men. O won - drous e - vent, tran - scend - ing all the

an - cient mir - a - cles. For who hath

ev - er heard of a moth - er giv - ing birth
with - out man and in her own arms,
bear - ing him who con - tain - eth all cre - a - tion; yet this is the
will of the God who is born. Cease not, there -
fore, O un - de - filed one, to pray to him whom thou didst
car - ry in thine arms when he was a babe and with
him thou didst ac - quire for us, who hon - or thy moth - er - ly con -
ces - sions, that he may have mer - cy up - on us and
save our souls.

To St. Simeon's Prayer --»

Aposticha & Verses

128

Byzantine Tone 3

Basil Kazan
(1915 - 2001)

APOSTICHON 1

Ison O Christ, who didst dark - en the sun with thy
pas - sion, and didst light all cre - a - ted things with the
light of thy res - ur - rec - tion, and didst make them to re -
- joice, ac - cept our eve - ning praise, O Lov - er of man -

VERSE 1

-kind. The Lord hath reigned, he is clothed with
beau - ty. The Lord hath put on his ap - par - el and hath

APOSTICHON 2

gird - ed him - self with strength. Ver - i - ly, thy
life - giv - ing res - ur - rec - tion hath light - ed the
whole u - ni - verse, re - new - ing thy cor -

129

Aposticha & Verses

Tone 3
Basil Kazan

-rupt cre - a - tion. Where - fore, in that thou hast de -

- liv - ered us from the curse of Ad - am, we shout to thee, O

Lord al - might - y, Glo - ry to thee. For

he hath made the round world so sure that it shall not be

APOSTICHON 3

moved. O change-less God, thou didst suf - fer in the

chang - ing bo - dy, and when cre - a - tion could not

bear to be - hold thee sus - pend - ed on the cross, it

trem - bled with fear; and sighed, prais - ing thy long suf - fer -

- ing; then de - scend - ing to ha - des, thou didst a -

- rise__ on the third__ day, grant - ing life__ to the world and

great__ mer - cy. **VERSE 3** Ho - li - ness be - com - eth thy

house, O Lord,__ for - ev - er. **APOSTICHON 4** Thou didst

suf - fer death, O Christ, that thou might - est de - liv - er our

race__ from__ death.__ Thou didst rise__ from the dead on the

third__ day, and didst a - rouse with thee those who know that thou art

true__ God, ver - i - ly il - lu - mi - nat - ing the world,__ O__

Lord. Where - fore, glo - ry to thee.

Slow Glo - ry__ to the Fa - ther and to__ the__

Son and to the Ho - ly

Spir - it, both now and

ev - er and un - to a - ges of a -

THEOTOKION

- ges. A - men. Thou didst ver - i -

- ly con - ceive by the Ho - ly Spir -

- it, with - out hu - man seed, at the

pleas - ure of the Fa - ther, the Son of God, be -

- got - ten of the Fa - ther be - fore e -

- ter - ni - ty with - out moth - er, and

thou didst give birth to him in the flesh,
com - ing of thee, for our sake, with - out
fa - - ther. Where - fore cease not to in - ter -
- cede that he may de - liv - er our souls
from af - flic - tion.

To St. Simeon's Prayer -->

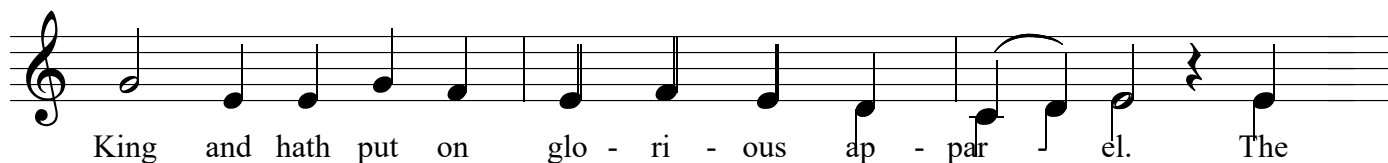
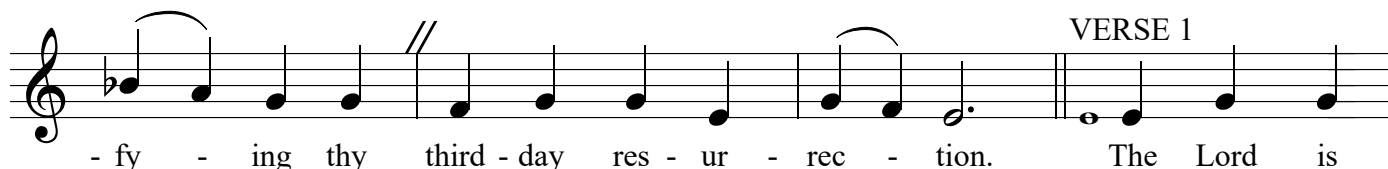
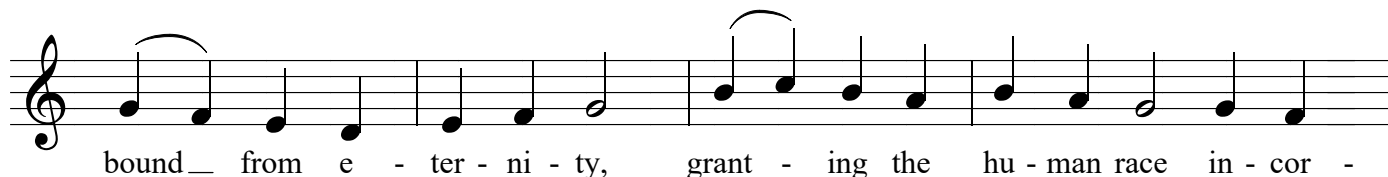
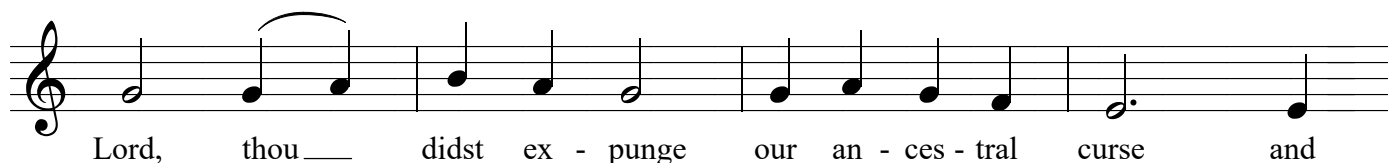
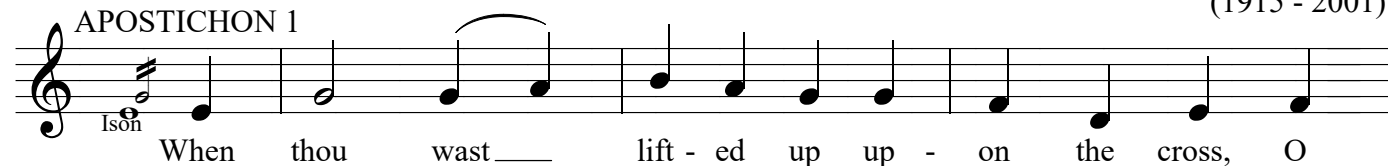
Aposticha & Verses

133

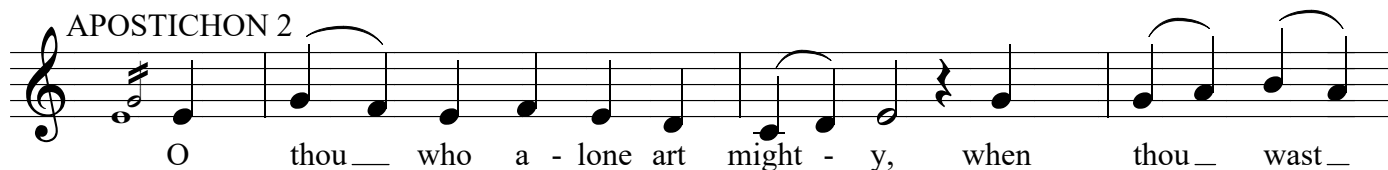
Byzantine Tone 4

Basil Kazan
(1915 - 2001)

APOSTICHON 1



APOSTICHON 2



134

Aposticha & Verses

Tone 4

Basil Kazan

fas - tened up - on a tree, thou didst shake_____ the

whole__ earth and when thou wast laid__ in the grave, thou didst

raise__ those who lay__ in the graves, grant - ing man - kind

life and in - cor - rupt - i - bil - i - ty. Where - fore, we of - fer praise, glo - ri -

- fy - ing thy third - day res - ur - rec - tion. **VERSE 2** For

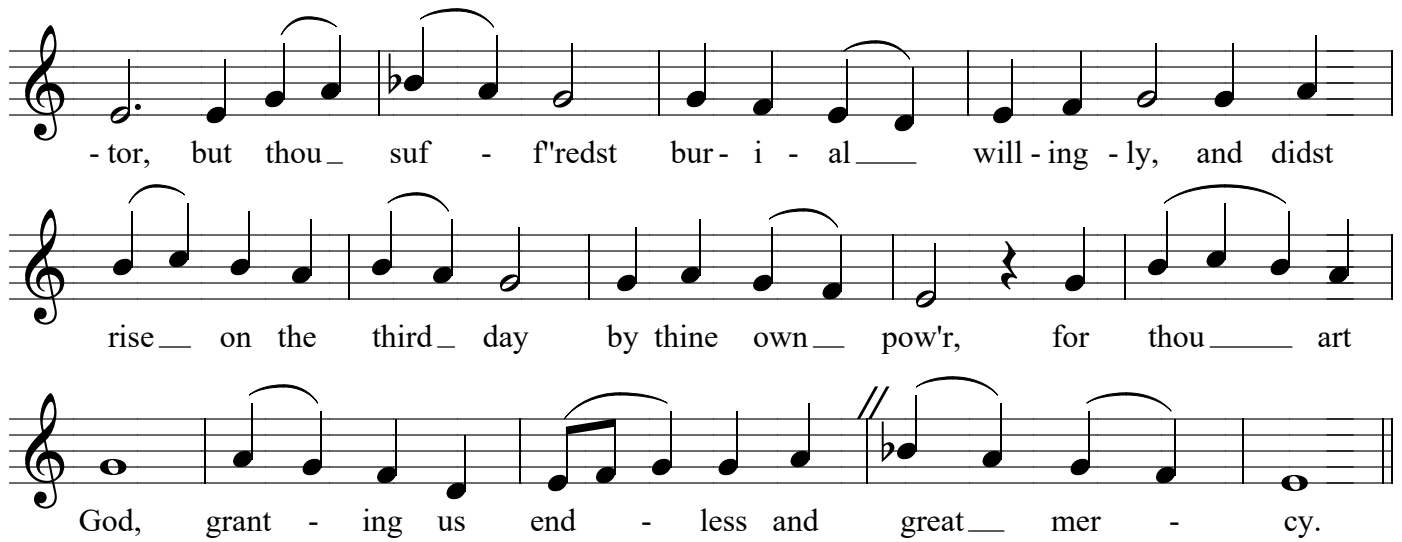
he hath made the round__ world so sure, that it shall__ not be

APOSTICHON 3

moved. The law - trans - gress - ing peo - ple, O Christ, de -

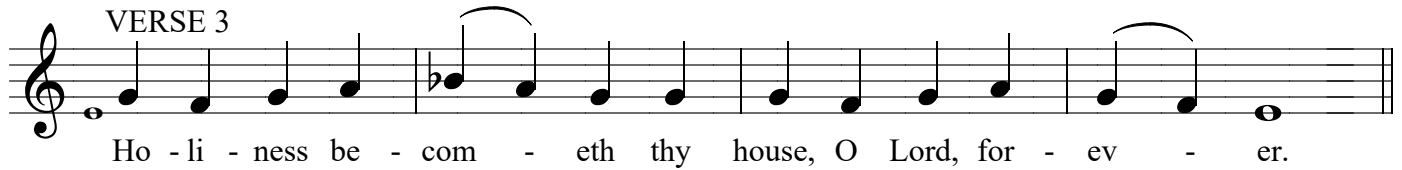
- liv - ered thee to Pi - late, who con - demned thee to cru - ci - fix -

- ion. Thus **thē** in - grate ap - peared be - fore his Ben - e - fac -



- tor, but thou_ suf - f'redst bur - i - al_ will - ing - ly, and didst
rise_ on the third_ day by thine own_ pow'r, for thou_ art
God, grant - ing us end - less and great_ mer - cy.

VERSE 3



Ho - li - ness be - com - eth thy house, O Lord, for - ev - er.

APOSTICHON 4



Ver - i - ly, the wo - men reached thy tomb, seek - ing thee with tears; and
when they found thee not, they shout - ed and wailed, say - ing:
Woe to us, O our Sav - iour, King of all. How wast thou sto - len,
and what place con - tain - eth thy life - bear - ing bod - y? And an
an - gel an - swered them, say - ing: Weep_ not, but go preach that the

Lord ___ hath ris - en, grant - ing us joy, for he a - lone ___ is com -

-pas - sion - ate. *Slow* Glo - ry to the Fa - ther and to ___ the ___

Son and to the Ho - ly ___ Spir - - it, ___

both now ___ and ev - er and un - to a - - ges of

a - ges. ___ A - - men. ___ **THEOTOKION** O thou who art

free ___ from all ___ blem - ish, hear the pe - ti - - tions of ___

thy ___ ser - vants, re - mov - ing from us the dif - fi -

-cul - ties that rise ___ a - gainst ___ us, ___ and de -

-liv - er - ing us from ___ all sor - - rows, ___ for

thou a - lone art a safe and se - cure _____ ha - ven,
and we have se - cured _____ thee as an in - ter - ces -
- sor. _____ There - fore, we _____ who _____ call _____ up - on _____
thee shall nev - er be _____ put _____ to _____
shame. _____ Has - ten to ful - fill the plead - - ings of those who
cry _____ to thee in _____ faith: Re - joice, _____ O
La - - dy, the suc - cor of all, O
joy _____ and pro - tec - tion and sal - va - tion of _____
our _____ souls. _____

To St. Simeon's Prayer -->

Aposticha & Verses

138

Byzantine Tone 5

Basil Kazan
(1915 - 2001)

APOSTICHON 1

Ison

O Christ, Sav - iour, who didst be - come in - car - nate with -
- out__ leav - ing heav - en, thee__ do we mag - ni - fy with the
voi - ces of song, for thou__ didst ac - cept the cross and
death for the sake__ of our hu - man race, for thou__ art the
Lord, the Lov - er of man - kind. Thou__ didst de -
- mol - ish the gates of ha - des, ris - ing on the third__ day, and
VERSE 1
sav - ing our____ souls. The Lord is King and hath put on
glo - ri - ous ap - par - el. The Lord hath put on his ap -
APOSTICHON 2
- par - el, and hath gird - ed him - self with strength. Thy__

139

Aposticha & Verses

Tone 5

Basil Kazan

side being stabbed, O Giv - er of life, didst nev - er - the - less

o - ver - flow for all with springs of for - give - ness,

life, and sal - va - tion, and ac - cept - ing death__ in the flesh,

thou__ didst be - stow on us death - less - ness, and dwell - ing in a

tomb, thou didst free__ us and raise__ us in glo - ry with thee,

since thou art__ God Where - fore, do we ex - claim to thee, O Lord,__

Lov - er of man - kind: Glo - ry to thee.

VERSE 2

For he hath made the round__ world so sure that

APOSTICHON 3

it shall not be moved. Won - der - ful is thy__ cru - ci - fix - ion and

thy de - scent to ha - des, O Lord, Lov - er of man -
- kind, for thou led it cap - tive, since thou art God,
rais - ing with thee in glo - ry those who of old had been
chained. Thou didst o - pen to them par - a - dise, and didst make them
wor - thy to en - joy it. Grant us, there - fore, for -
- give - ness of sins, who glo - ri - fy thy third-day res - ur -
- rec - tion, and pre - pare us for dwell - ings in par - a - dise,
since thou art com - pas - sion - ate. Ho - li - ness be -
com - eth thy house, O Lord, for - ev - er. O

thou, who for our sake didst sub - mit to suf - f'rings in the

flesh, and who didst rise from the dead in three days, heal the

suf - f'rings of our bod - ies, and lift us up___ from our heav - y

sins, O Lov - er of man - kind, and save_____ us.

Slow
Glo - ry to___ the___ Fa - ther and to___ the___

Son and to the Ho - ly___ Spir - - - it,

both___ now and ev - er and un - to a - ges of

a - ges. A - - men. **THEOTOKION** O most re - vered___

Vir - - gin, O thou thru___ whom my Sav - iour,

Christ the Lord, did ap - pear un - to those who were in
dark - - ness, he be - ing the Sun of jus - - tice, who
wish - es to give light to those whom he had made
with his own hands af - ter his like - -
-ness. Thou art the tem - ple and the gate, the pal - -
-ace and the throne of the King. Where - fore, O
all - praised one, thou hast at - tained with
him ma - ter - nal priv - i - lege. In - ter -
- cede cease - less - ly for the sal - va - tion of our souls.

Aposticha & Verses

143

Byzantine Tone 6

Basil Kazan
(1915 - 2001)

APOSTICHON 1

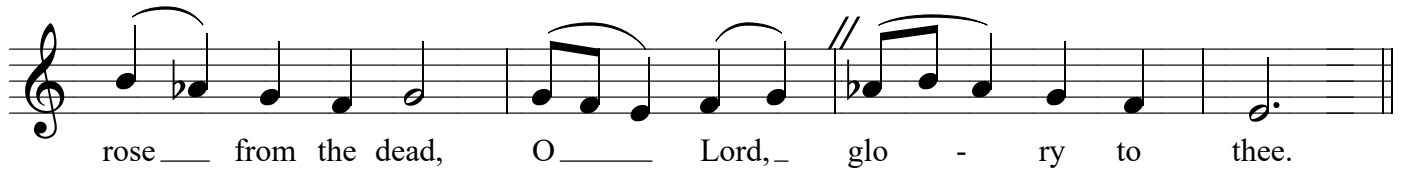
In Thy res - ur - rec - tion, O Christ our Sav - iour, the
an - gels in heav - en praise: make us, who
al - so are on earth, wor - thy to praise thee with a pure heart.

VERSE 1

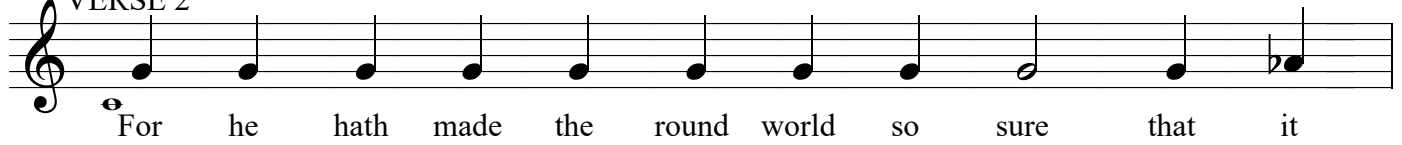
The Lord hath reigned. He is clothed with beau - ty. The Lord
hath put on his ap - par - el and hath

APOSTICHON 2

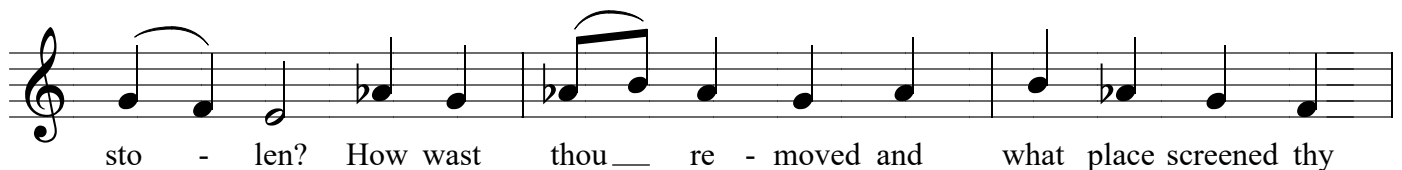
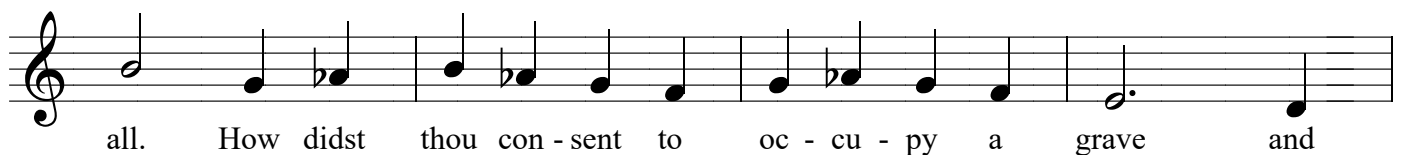
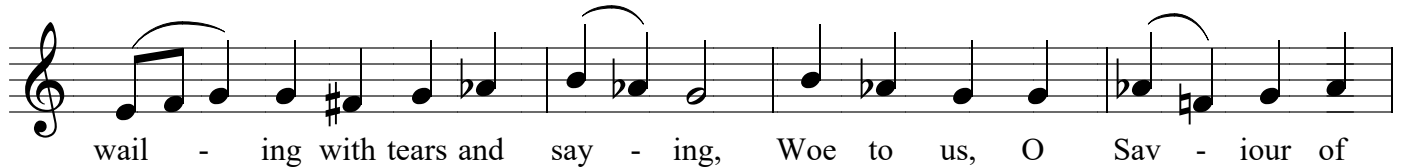
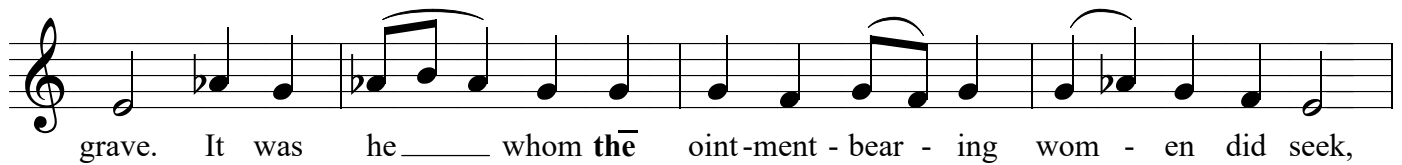
gird - ed him - self with strength. Thou hast de - mol - ished the
bra - zen gates of ha - des and crushed its bars, for thou
art an al - might - y God, and didst raise fall - en man - kind.
Where - fore, do we cry to thee in u - ni - son, O thou who



VERSE 2



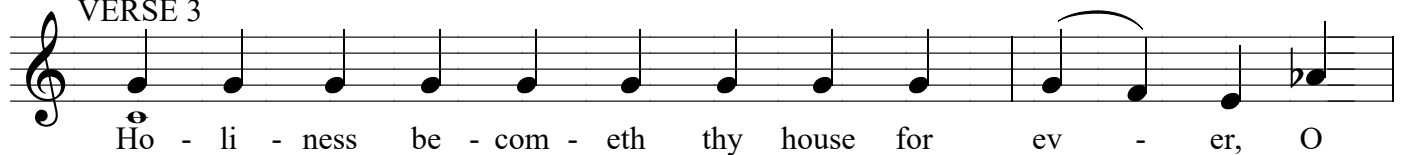
APOSTICHON 3





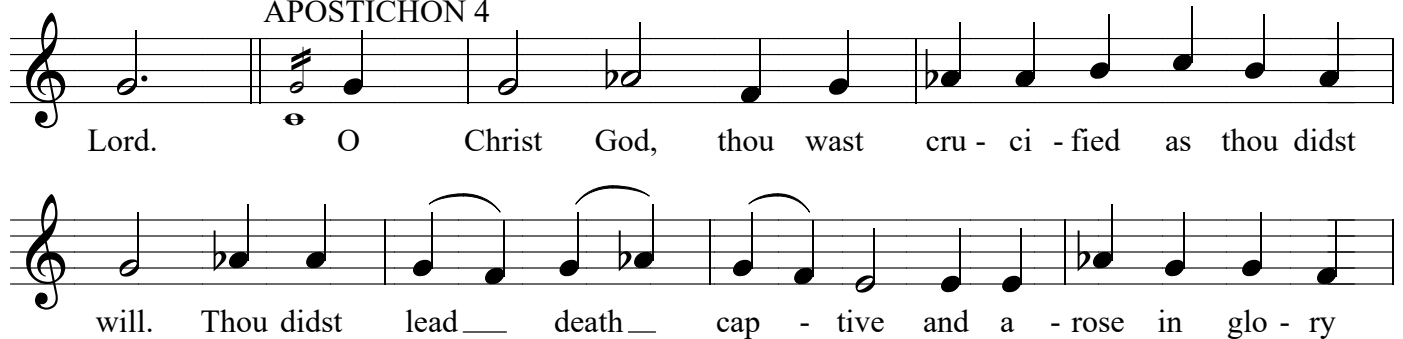
life - bear - ing bod - y? Yea, O Lord, _____ ap - pear to us as
thou didst prom - ise us, and put a stop _____ to the shed - ding of
tears. And as they wailed, be - hold an an - gel shout - ed to them _____
say - ing: Cease thy wail - ing, and say to the a - pos - tles
that the Lord is ris - en, grant - ing the world for -
- give - ness and great _____ mer - cy.

VERSE 3



Ho - li - ness be - com - eth thy house for ev - er, O

APOSTICHON 4



Lord. O Christ God, thou wast cru - ci - fied as thou didst
will. Thou didst lead _____ death _____ cap - tive and a - rose in glo - ry

on the third__ day, for thou__ art God, grant - ing the world e -

- ter - nal life and great__ mer - cy.

Slow

Glo - - - ry to__ the Fa - ther and

to__ the__ Son and to the Ho - ly__

Spir - - it, both__ now__ and__ ev -

- er and un - to a - ges of a - ges.__ A - - -

THEOTOKION

- men. O most chaste_ and_ pure__ one, when

Christ the Lord, my Cre - a - - - tor and_ my_ Sav -

- iour, came forth from__ thy__ womb and put on man, he freed

Ad - am from the an - cient curse.

Where - fore, O most pure one, since

thou art the The - o - to - kos and a

vir - gin in truth, we with - out fa - tigue

shout un - to thee with the an - gels,

say - ing: Re - joice, La - dy, O

thou who art the help - er and cov - er, and sal -

- va - tion of our souls.

To St. Simeon's Prayer -->

Aposticha & Verses

148

Byzantine Tone 7

Basil Kazan
(1915 - 2001)

APOSTICHON 1

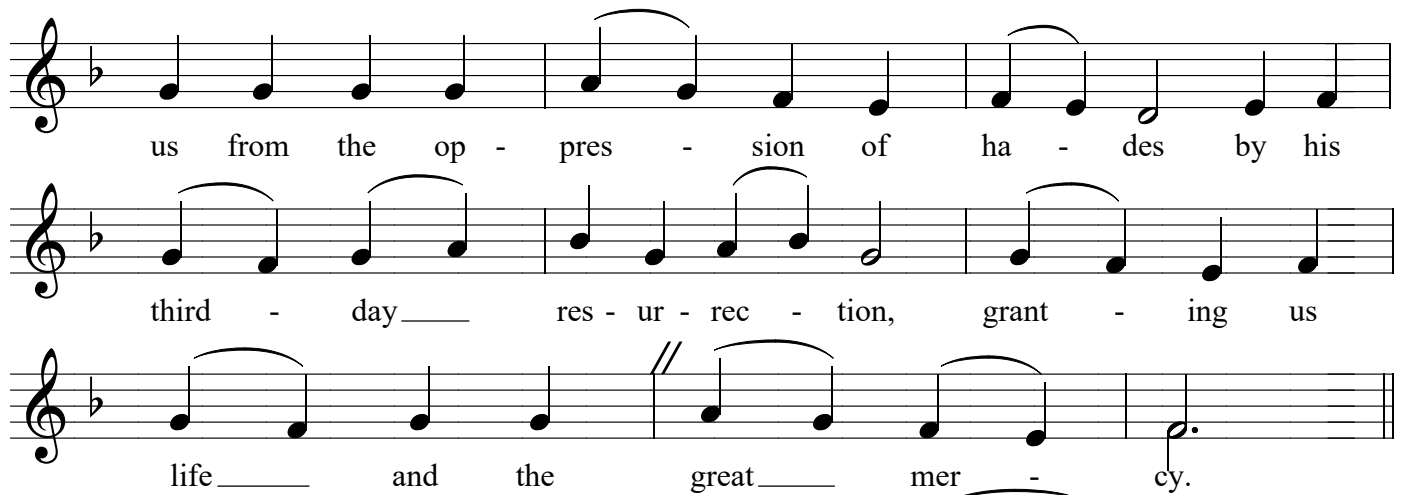
Ison
Thou hast ris - en from the tomb, O Sav - iour of the
world, and hast raised man - kind with thy bod -
- y. O Lord, glo - ry to thee.

VERSE 1

The Lord hath _____ reigned. He is clothed with beau - ty. The
Lord hath put on his ap - par - el and hath

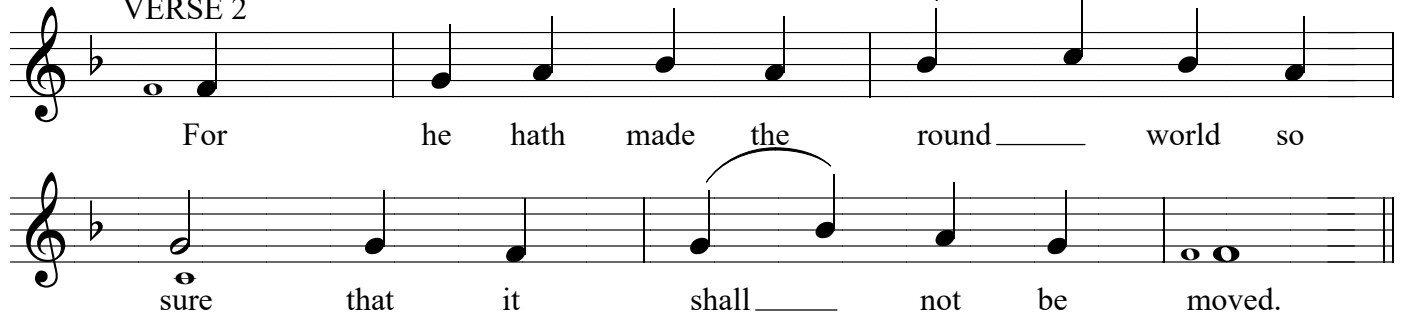
APOSTICHON 2

gird - ed him - self with strength. Come let us
wor - ship him who rose from the dead and
light - ened all, for he hath lib - er - at - ed



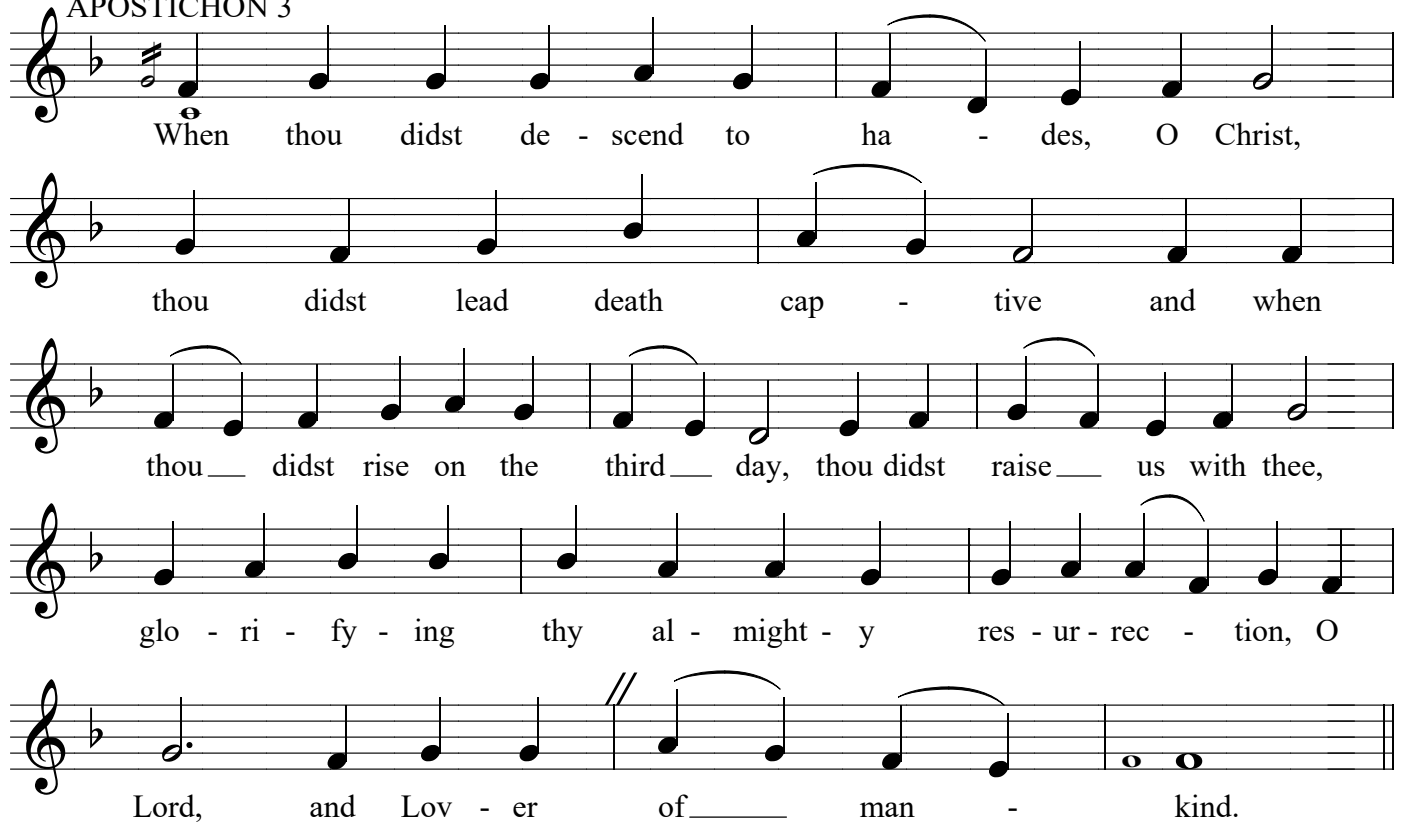
us from the op - pres - sion of ha - des by his
third - day ____ res - ur - rec - tion, grant - ing us
life ____ and the great ____ mer - cy.

VERSE 2



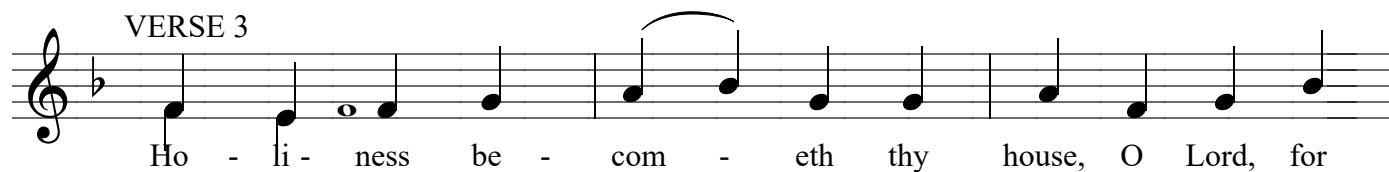
For he hath made the round ____ world so
sure that it shall ____ not be moved.

APOSTICHON 3

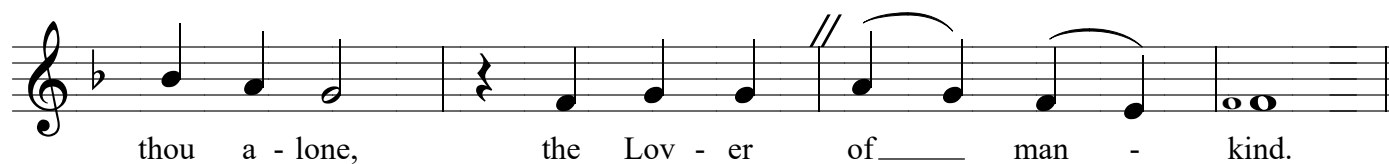
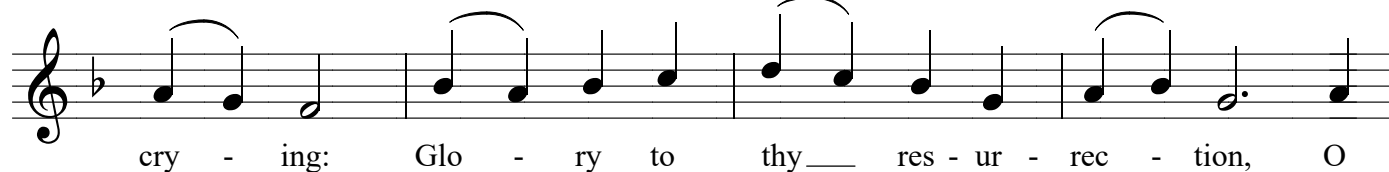
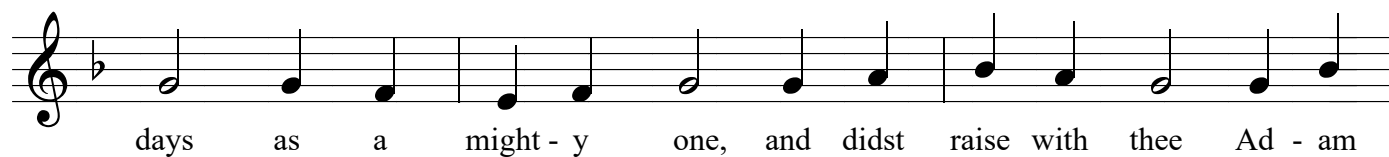


When thou didst de - scend to ha - des, O Christ,
thou didst lead death cap - tive and when
thou ____ didst rise on the third ____ day, thou didst raise ____ us with thee,
glo - ri - fy - ing thy al - might - y res - ur - rec - tion, O
Lord, and Lov - er of ____ man - kind.

VERSE 3

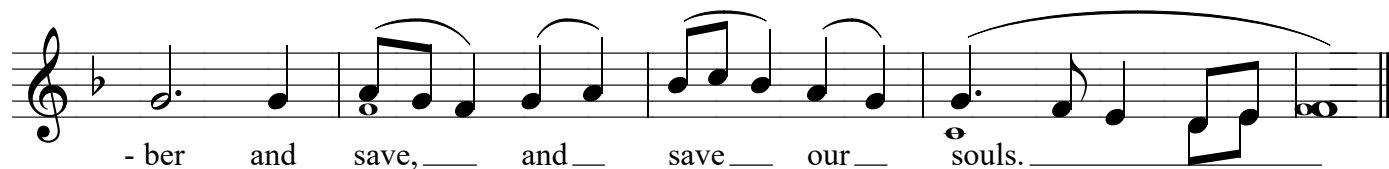


APOSTICHON 4



Slow

Glo - ry to the Fa - ther and
to the Son and to the Ho - ly
Spir - it, both
now and ev - er and un - to
a - ges of a - ges. A - men.
THEOTOKION
All we earth - ly ones, O La - dy, seek a
re - fuge in thy pro - tec - tion, shout - ing to
thee, O The - o - to - kos, our
hope, de - liv - er us from our sins with - out num -



To St. Simeon's Prayer --»

Aposticha & Verses

153

Byzantine Tone 8

Basil Kazan
(1915 - 2001)

APOSTICHON 1

Ison Thou didst as - cend the cross, O Je - sus, who didst de -
-scend from heav - en. Thou didst come to death, O Life that
di - eth not and to those who are in dark - ness, O true
Light, and to the fall - en, O Res - ur - rec - tion of all.
Where - fore, O our Light and Sav - iour, glo - ry be to

VERSE 1

thee. The Lord is King and hath put on glo - ri - ous ap -
-par - el. The Lord hath put on his ap - par - el and hath

APOSTICHON 2

gird - ed him - self with strength. Let us glo - ri - fy Christ,
ris - en from the dead, for he did take un - to him - self a soul and a

bod - y and he sep - a - rat - ed one from the oth - er in the
 pas - sion, when his pure soul went down to
 hal - des, which he led cap - tive and the ho - ly
 bod - y saw no cor - rup - tion in the grave, the bod - y of the Re -
 - deem - er, Sav - iour of our souls. For
 he hath made the round world so sure that it shall not be
 APOSTICHON 3
 moved. With psalms and with songs of praise, O Christ, do we
 glo - ri - fy thy res - ur - rec - tion from the dead, by which
 thou didst de - liv - er us from the re - bel - lion of ha - des

and since thou art God, thou didst grant us e - ter - nal life and the

great mer - cy. Ho - li - ness be - come - eth thy

house, O Lord, for - ev - er. O Lord of all, O in - com - pre -

hen - si - ble One; O Mak - er of heav - ven and

earth, when thou didst suf - fer in thy pas - sion on the cross,

thou didst pour out for me pas - sion - less - ness and when

thou didst sub - mit to bur - i - al and didst rise in glo - ry,

thou didst raise Ad - am with thee by a might - y hand.

Where - fore, glo - ry to thy third - day res - ur - rec - tion by which

thou didst grant us e - ter - nal life and for - give - ness of
sins; for thou a - lone art com - pas - sion - ate.
Slow
Glo - ry to the Fa - ther and to the Son and
to the Ho - ly Spir - it,
both now and ev - er and un - to a - ges of
a - ges. A - men. THEOTOKION O Vir - gin
with - out groom, blame - less one, Moth - er of
the high God; O thou who didst con - ceive
in the flesh in a way that can - not

be _____ ex - plained, re - ceive _____ the sup - pli - ca - tions of
thy _____ ser - vants, O thou who be - stow - est on
all the pur - i - fi - ca - - tion _____ of _____
sins and in re - ceiv - ing _____ our pe - ti - tions, be -
- seech _____ thou _____ for the sal - va - tion of _____
us _____ o all.

To St. Simeon's Prayer --»

Saint Simeon's Prayer

158

Alexander Archangelsky (1846 - 1925)

Adapted into English by

Priest Michael G. H. Gelsinger (1890 - 1980)

$\text{♩} = 80$

Soprano
Alto
Tenor
Bass

Lord, — now — let - test thou thy serv - ant de - part in
peace, — ac - cord - ing to thy word, — ac -
-cord - ing to thy word, — thy — word, for mine
eyes — have seen, — have seen thy sal - va - tion,

which thou hast pre - pared be - fore the face of all peo -

- ple, a light, a light to light - en the

Gen - tiles, and the glo - ry of thy

peo - ple Is - ra - el.

To "Holy God" --> pg. 160

St. Simeon's Prayer

159-A

Byzantine Tone 6

Basil Kazan
(1915 - 2001)

1son Lord, now let - test thou thy serv - vant de - part in
peace ac - cord - ing to thy word, for mine eyes have
seen thy sal - va - tion, which thou hast pre -
pared be - fore the face of all peo - ple,
a light to light - en the Gen - tiles and the
glo - ry of thy peo - ple Is - ra - el.

To "Holy God..." --> pg. 160

Read by Choir and Congregation:

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (Thrice)

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us from our sins. Master, pardon our iniquities. Holy God, visit and heal our infirmities for thy name's sake.

Lord, have mercy. (Thrice)

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever and unto ages of ages. Amen.

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come; thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Priest:

For thine is the kingdom and the power and the glory of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages.

Choir and Congregation:

Amen.

To Troparia --»

Apolytikion of the Resurrection 161

Byzantine Tone 1

Basil Kazan
(1915 - 2001)

While the stone was sealed by the Jews and the sol - diers were
guard - ing thy most pure bod - dy, thou didst a - rise on the
third day, O Sav - iour, grant - ing life to the
world, for which cause the heav - en - ly pow'rs cried a -
loud un - to thee, O Giv - er of life:
Glo - ry to thy res - ur - rec - tion, O Christ! Glo - ry to thy
king - dom! Glo - ry to thy prov - i - dence,
O thou who a - lone art the Lov - er of man - kind.
Quickly
Glory to the Father and to the Son and to the Ho - ly Spir - it.
Both now and ever and unto a - ges of a - ges. A - men.

Byzantine Tone 1

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Ison
 As Ga - bri - el cried un - to thee, — Hail, O Vir -
 - gin, with that cry — did the Lord — of all be - come in -
 - car - nate in thee, O ho - ly ark, as spake the right - eous
 Da - vid, and thou wast re - vealed as more spa - cious
 than the heav - ens, in that thou bore — thy Cre - at -
 - or. Where - fore, glo - ry to him who a -
 - bode in thee! Glo - ry to him who came from thee!
 Glo - ry to him who — thru thy birth - giv - ing hath
 set — us — free. —

To Dismissal --»

Apolytikion of the Resurrection 163

Byzantine Tone 2

Basil Kazan
(1915 - 2001)

When thou didst submit thyself unto death, O thou deathless and immortal One, then thou didst destroy hell with thy Godly pow'r, and when thou didst raise the dead from beneath the earth, all the pow'r's of heaven did cry aloud unto thee: O Christ, thou Giver of life, glory to thee. Quickly Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. Both now and ever and unto ages of ages. Amen.

Byzantine Tone 2

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Ison

Ex - ceed - ing glo - ri - ous be - yond the pow'r of
 thought are thy mys - t'ries, O The - o - to -
 - kos, for be - ing sealed in pu - ri - ty and pre -
 - served in vir - gin - i - ty, thou wast ac -
 - knowl - edged to be in ver - y truth, the moth - er who
 didst bring forth the true God. Where - fore en - treat
 him to save our souls.

To Dismissal --»

Apolytikion of the Resurrection 165

Byzantine Tone 3

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Quickly

Ison

Let the heav - ens re - joice and the earth be

glad, for the Lord hath done a might - y act with his own

arm. He hath tram - pled down death by death and be - come the First -

- born from the dead. He hath de - liv - ered us from the

depths of ha - des, grant - ing the world the great mer - cy.

Quickly

Glo - ry to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly

Spir - it. Both now and ev - - er and un - to

a - ges of a - ges. A - men.

Byzantine Tone 3

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Thee, who art the me - di - a - trix _____ for the sal -
 - va - - tion of our race, we praise, O _____ vir - gin
 The - o - to - kos, for in the flesh as - sumed from
 thee, af - ter that he had _____ suf - fered the
 pas - sion of the cross, thy Son _____ and our God de -
 - liv - ered us from cor - rup - tion, be - cause he is the Lov - er
 of _____ man - kind. _____

To Dismissal -->

Apolytikion of the Resurrection 167

Byzantine Tone 4

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Quickly

Ison Hav - ing learned the joy - ful mes - sage of the res - ur -
- rec - tion from the an - gel, the wom - en dis -
- ci - ples of the Lord cast from them their pa -
- ren - tal con - dem - na - tion, and proud - ly
broke the news to the dis - ci - ples, say - ing:
Death hath been spoiled. Christ God is ris - en,
grant - ing the world great mer - cy.

Quickly

Glory to the Father and to the Son and to the Ho - ly Spir - it.
Both now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Byzantine Tone 4

The mys - t'ry which was hid - den from ev - er -
 - last - ing and was un - known of the an - gels,
 The - o - to - kos, was re - vealed through thee to
 those who dwell up - on earth, in that God, hav - ing be -
 - come in - car - nate in un - con - fused
 un - ion, of his own good will, ac - cept - ed the cross for our
 sake, where - by he raised a - gain the first cre - at -
 ed, and hath saved our souls from death.

To Dismissal --»

Apolytikion of the Resurrection 169

Byzantine Tone 5

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Tson

Let us be - liev - ers praise — and wor - ship the

Word, co - e - ter - nal with the Fa - ther and the

Spir - it, born of a vir - gin for

our sal - va - tion, for he took plea - sure in as -

- cend - ing the cross in the flesh, to

suf - fer death, and to raise — the dead by his

glo - ri - ous re - sur - rec - tion.

Quickly

Glory to the Father and to the Son and to the Ho - ly Spir - it.

Both now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Byzantine Tone 5

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Ison

Re - jice, _____ O un - crossed gate. Re -

-jice, O wall _____ and pro - tec - tion of those _____ who has - ten un - to

thee. Re - jice, O qui - et ha - ven _____ who hast not

known _____ wed - lock, O thou who hast giv - en

birth _____ in the flesh to thy Cre - at - or and God, thou shalt con -

- tin - ue to in - ter - cede for the sake of _____ those who praise and

wor - ship thy birth - giv - ing. _____

To Dismissal -->

Apolytikion of the Resurrection 171

Byzantine Tone 6

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Ison

When Ma - ry stood at thy grave look - ing for thy sa - cred
bod - y, an - gel - ic pow'rs shone a - bove thy re -
- vered tomb and the sol - diers who were to keep guard be -
- came as dead men. Thou led ha - des cap - tive and wast not
tempt - ed there - by. Thou didst meet the Vir - gin and didst give
life to the world; O thou who art ris - en from the
dead, O Lord, glo - ry to thee.
Quickly
Glory to the Father and to the Son and to the Ho - ly Spir - it.
Both now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Byzantine Tone 6

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Ison Thou who didst call thy moth - er bless - ed of thine_ own good

will, and didst come to thy pas - sion shin - ing

ra - diant - ly up - on the cross, de - sir - ing to re - call_

Ad - am and say - ing un - to the an - gels: Re - joice with

me, for I have found the piece of sil - ver_ which was

lost, O our God, who with wis - dom hast

or - dered all things, glo - ry to thee._____

To Dismissal -->

Apolytikion of the Resurrection 173

Byzantine Tone 7

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Thou didst shat - ter death by thy cross. Thou didst
o - pen par - a - dise to the thief. Thou didst turn the
sad - ness of the oint - ment - bear - ing wo - men in - to
joy, and didst bid thine a - pos - tles pro -
claim a warn - ing that thou hast ris - sen, O Christ,
grant - ing to the world the great mer - cy.
Quickly
Glo - ry to the Fa - ther and to the Son and
to the Ho - ly Spir - it. Both now and ev -
er and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Byzantine Tone 7

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Ison In that thou art the treas - ur - y of our
res - ur - rec - tion, O all - praised one, lead thou
forth from the pit and bot - tom of trans - gres - sion those who
set their hope in thee, for thou hast saved those who were
guilt - y of sin, in that thou didst give birth to
our sal - va - tion, O thou who be - fore giving birth wast
vir - gin, and at giv - ing birth and af - ter giv - ing
birth wast vir - gin still.

To Dismissal -->

Apolytikion of the Resurrection 175

Byzantine Tone 8

Basil Kazan
(1915 - 2001)

From the heights thou didst descend, O com -

- pas - sion - ate One, and thou didst sub -

- mit to the three - day bur - i - al that

thou might de - liv - er us from pas - sion.

Thou art our Life and our Res - ur - rec - tion, —

O Lord, — glo - ry to thee.

Quickly

Glory to the Father and to the Son and to the Ho - ly Spir - it.

Both now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Byzantine Tone 8

Basil Kazan
(1915 - 2001)

Ison
Thou who for our sake wast born of a vir - gin, and didst

suf - fer cru - ci - fix - ion, O good _____ One, and didst de -

- spoil _____ death thru death, and as God didst re - veal res - ur -

- rec - - - tion, de - spise not those _____ whom thou hast cre -

- at - ed with thine own hand. Show forth thy love _____ for man - kind, O _____

mer - ci - ful One. Ac - cept **thē** in - ter - ces - sion of thy

moth - er, the The - o - to - kos, for us and save thy des -

- pair - ing peo - ple, O our Sav - iour. _____

To Dismissal -->

Dismissal

177

Arranged and adapted by
Raymond J. George
(1917 - 2002)

Russian Tone 1

PRIEST: Christ our God, the Existing, is blessed,
always: now and ever, and unto ages of ages.

PRIEST: Wisdom!

Soprano
Alto
Tenor
Bass

Fa - ther, bless. A - men. Pre - serve, O God, the ho -
(Mas - ter, bless.)

- ly Or - tho - dox faith, and all Or - tho - dox Chris - tians,

un - to a - ges of a - ges. A - men.

PRIEST: O Most holy Theotokos, save us.

More hon' - ra - ble than the cher - u - bim, and more glo - rious

be - yond com - pare than the ser - a - phim, who with - out

stain bar - est God the Word, and art tru - ly The -

- o - to - kos, we mag - ni - fy thee.

Soprano
Alto
Tenor
Bass

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spir - it,

both now and ever and unto a ges of a - ges. A - men.

Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

Fa - ther, bless.
(Mas - ter, ter.)

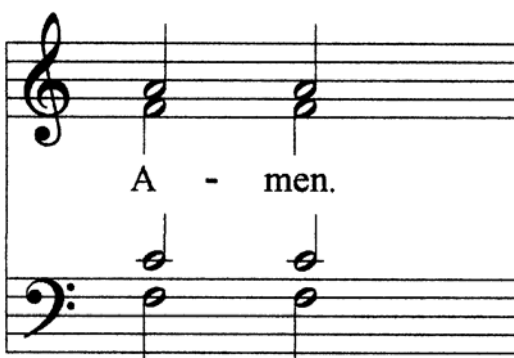
THE BENEDICTION

PRIEST:

May Christ, our true God, through the intercessions of his all-immaculate and all-blameless holy Mother, of Saint N. (the saint of the day) of Saint N. (patron saint of the Church) and of all the saints, have mercy upon us and save us, forasmuch as he is good and loveth mankind.

Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy upon us and save us.

CHOIR:



APPENDIX

The following section contains both the "slow" and the "fast" *Glories & Now* in the 8 Byzantine tones. There are many times when a slow *Glory* or *Now* is appointed to be sung from the *Menaion* for a Saint or other commemoration, and may require a quick change of tone. It is more convenient for the chanter to have the *Glories* and *Nows*, in all tones, in one location, so that the proper tone can be found without paging through other sections of Psalm 140 or the *Aposticha*.

A-1

Slow

Glo - ry to the Fa - ther and to the Son and to the

Ho - - ly Spir - - it.

Slow

Both now and ev - er and un - to a - ges of

a - - - ges. A - men.

Slow

Glo - - ry to the Fa - ther and to the

Son and to the Ho - - ly Spir - - it.

Slow

Both - - now - - and ev - - er and un - to a - ges of

a - - ges. A - - men.

A-2 Glory & Now - Slow

Byzantine Tone 3

Slow

Glo - ry to the Fa - ther and to the Son and

to the Ho - - ly Spir - - it.

Both now and ev - - er and un - to

a - ges of a - - ges. A - men.

Byzantine Tone 4

Slow

Glo - ry to the Fa - ther and to the Son and to the

Ho - - ly Spir - - it.

Both now and ev - - er and un - to

a - ges of a - - ges. A - - - men.

Glory & Now - Slow **A-3**

Byzantine Tone 5

Slow

Glo - ry to the Fa - ther and to the

Son and to the Ho - ly Spir - it.

Both now and ev - er and un - to a - ges of

a - ges. A - men.

Byzantine Tone 6

Slow

Glo - - - ry to the Fa - ther and to the

Son and to the Ho - ly Spir - it.

Both now and ev - er and un - to a - ges of

a - ges. A - men.

A-4 Glory & Now - Slow

Byzantine Tone 7

Slow

Glo - ry to the Fa - ther and to the

Son and to the Ho - ly Spir - it.

Slow

Both now and ev - er and un - to

a - ges of a - ges. A - men.

Byzantine Tone 8

Slow

Glo - ry to the Fa - ther and to the Son and

to the Ho - ly Spir - it.

Slow

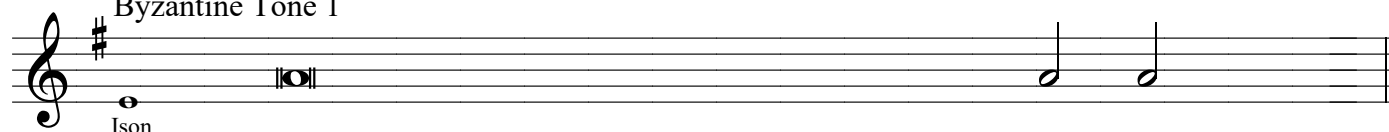
Both now and ev - er and un - to a - ges of

a - ges. A - men.

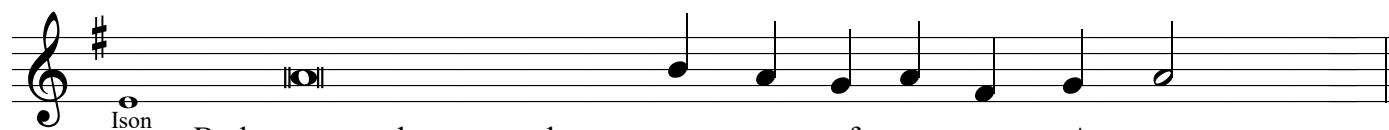
Glory & Now - Fast

A-5

Byzantine Tone 1

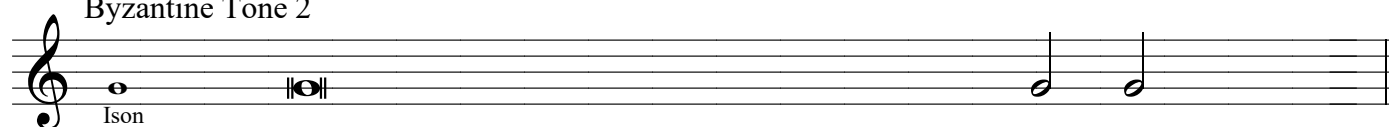


Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spir - it.



Both now and ever and unto a - ges of a - ges. A - men.

Byzantine Tone 2

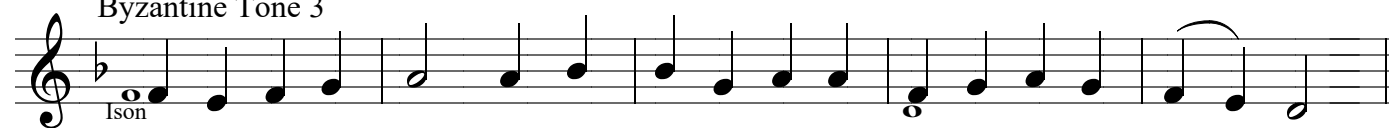


Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spir - it.



Both now and ever and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Byzantine Tone 3

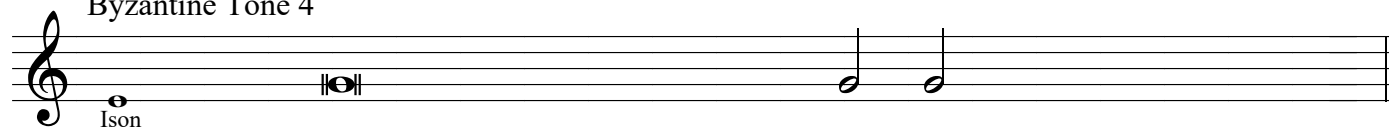


Glo-ry to the Fa - ther and to the Son and to the Ho-ly Spir - it.

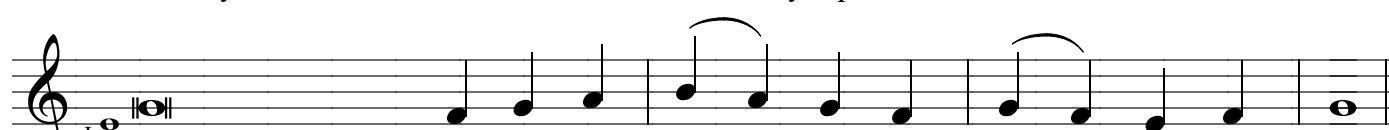


Both now and ev - er and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Byzantine Tone 4



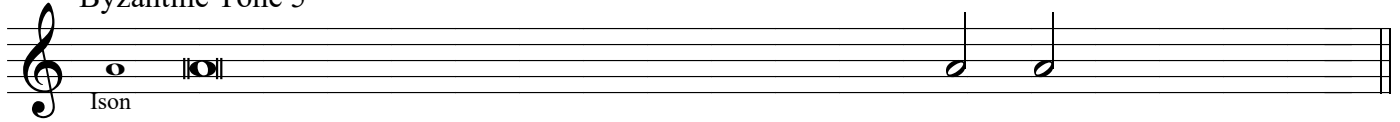
Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spir - it.



Both now and ever and un - to a - ges of a - ges. A - men.

A-6 Glory & Now - Fast

Byzantine Tone 5



Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spir - it.



Both now and ever and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Byzantine Tone 6



Glory to the Father and to the Son and to the Ho - ly Spir - it.



Both now and ever and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Byzantine Tone 7

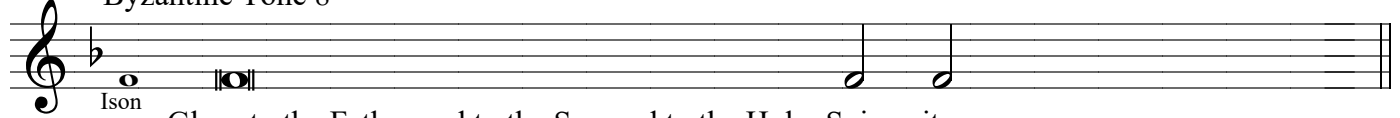


Glo- ry to the Fa - ther and to the Son and to the Ho - ly Spir - it.

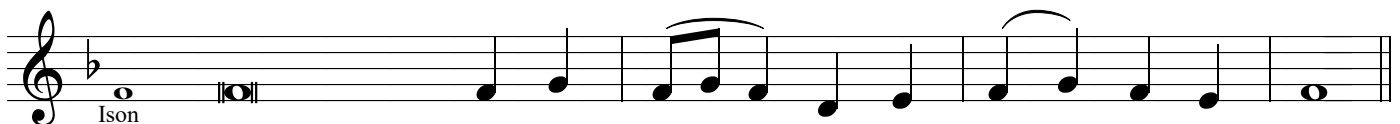


Both now and ev - ver and un - to a - ges of a - ges. A - men.

Byzantine Tone 8



Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spir - it.



Both now and ever and un - to a - ges of a - ges. A - men.